

# Мечта рыболова. Финляндия



188800 озер, 1100 км морского побережья Балтики и бесчисленные порожистые реки Финляндии, несущие свои воды по бескрайним лесам, гарантируют прекрасную рыбалку и отличные впечатления как опытным рыболовам, так и новичкам, взявшим удочку впервые просто для развлечения.



# Европейский маршрут

Тематический выпуск

Destinations  
ТУРБИЗНЕС

Проект Destinations: тематические выпуски журналов «Турбизнес» и Business Travel



## ЕВРОПЕЙСКИЙ МАРШРУТ

Тематический выпуск, июнь 2011, № 7 (241)

Великобритания .....	2
Германия .....	4
Швеция .....	11
Финляндия .....	14
Мальта .....	18
Венгрия .....	20
Чехия .....	23
Италия .....	26
Испания .....	28
Хорватия .....	31
Португалия .....	34
Швейцария .....	36
Автобусные туры .....	39

Издатель: «Турбизнес»  
Генеральный директор: Иван Калашников  
Шеф-редактор: Александр Попов  
Ответственный секретарь: Александра Хмельёва  
Редактор: Лариса Мартынова  
Подготовка текстов: Александра Загер, Екатерина Ленкова,  
Лариса Мартынова, Андреа Сегеди, Александра Хмельёва,  
Михаил Гуревич  
Обложка: Светлана Обуховская  
Корректор: Ольга Помелова  
Отдел рекламы: Ольга Мальцева, Наталия Далевич, Евгения Шуманская  
Компьютерная верстка и цветоделение: «Триада-График-Медиа»  
Отпечатано в России. Тираж: 10 000 экз.  
Адрес редакции: Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3  
Почтовый адрес: 107031, Москва, а/я 32  
Тел./факс: 723-72-72  
Шеф-редактор: alexandropopov@yandex.ru  
Рекламный отдел: reclama@tourbus.ru  
Интернет: www.tourbus.ru  
ООО «Турбизнес», 2011 ©



Фото на обложке (© FWTM): Так необычно и приятно  
пройтись босиком по ручейкам Bächle в узких каменных  
канавках, которые «прорезают» площади и улочки  
солнечного Фрайбурга в Баден-Вюртемберге.

TRAVEL WEEKLY



### Алекс Миловский. Мир глазами фотографа

В конце апреля издательство «Артродник» выпустило альбом трэвел-фотографий известного журналиста и фотохудожника Алекса Миловского. В магазинах альбом появился в июне. Алекс Миловский, побывавший более чем в 80 странах мира, – автор двенадцати фотокниг и альбомов, изданных на шести языках общим тиражом около миллиона экземпляров. Его работы опубликованы в таких изданиях, как GEO, Stern, Natural History, Vanity Fair, Vogue, GQ, Elle, Harper's Bazaar, Focus и многих других.



## Путешествие в страну замков



На севере Великобритании, на материковой части и многочисленных островках, находится Шотландия – удивительный по красоте край, который словно дышит историей. Здесь более тысячи замков. Одни лежат в руинах, другие стали музеями, в третьих устроены гостиницы, четвертые находятся в частном владении и открываются для посетителей только в исключительных случаях.

У каждого шотландского замка и дворца своя уникальная биография, которая порой тесно переплетается с историей страны.

**Эдинбургский замок** – один из наиболее посещаемых в стране. Он возвышается над шотландской столицей – городом древней истории и живой современной культуры, чей исторический центр включен в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Согласно свидетельствам, замок существует с XI в. Со скалы, на которой он стоит, открывается великолепный вид на город. На территории замка есть несколько музеев, сувенирные лавки, кафе... Сохранилась артиллерийская батарея. В августе на площади перед замком проходит красочный парад военных оркестров «Милитари Тату».

[www.edinburghcastle.gov.uk](http://www.edinburghcastle.gov.uk)  
**Замок св. Андрея (St. Andrews Castle)** в городке Сент-Эндрюс на берегу Северного моря возведен в 1200 г. Первоначально он принадлежал примасу (главному архиепископу) Шотландии. За свою историю замок не раз подвергался осадам, переходя от одних владельцев к другим. Сегодня он почти полностью превратился

в руины: сохранились часть южной стены, прилегающие башни, темница в форме бутылки, подземные шахты и тоннели. На территории действует небольшой музей, есть сувенирный магазинчик.

[www.historic-scotland.gov.uk](http://www.historic-scotland.gov.uk)  
**Замок Глэмис (Glamis Castle)**, стоящий неподалеку от одноименной деревеньки в области Ангус, ведет свою историю с начала XV в. Здесь родилась сама Елизавета Боуз-Лайонс (будущая королева-мать), которая принадлежала к древней династии шотландских аристократов, близких к английскому двору. В комнатах хранятся коллекции старинной мебели, произведений искусства. В столовой сохранена обстановка середины XIX в. Гостинию украшают великолепные картины и скульптуры, в библиотеке собраны редкие книги. Говорят, одна из комнат – Данкан-холл – вдохновила Шекспира на описание сцены убийства Макбетом короля Данкана в трагедии «Макбет». Вокруг замка разбиты живописные сады. С декабря по март Глэмис закрыт для посещения.

[www.glamis-castle.co.uk](http://www.glamis-castle.co.uk)  
Очень популярен у путешественников прекрасно сохранившийся **Стерлингский за-**

**мок (Stirling Castle)** – один из самых величественных замков Шотландии, резиденция королевской династии Стюартов. Он расположен в одноименном городке на вершине потухшего вулкана, откуда открывается потрясающий вид на вересковые пустоши и древний городок. Замок начали строить в XII в., однако большинство зданий относится к XVI в. Они представляют собой восхитительные образцы шотландского Ренессанса.

[www.stirlingcastle.gov.uk](http://www.stirlingcastle.gov.uk)  
Белоснежный **замок Блэр (Blair Castle)** возведен в 1269 г. в самом центре диких Грампианских гор на главной дороге, соединяющей Эдинбург с Инвернессом. За прошедшие столетия его не раз перестраивали, расширяли, но до наших дней сохранилась и самая первая крепостная башня. В замке хранится уникальная коллекция старинных предметов и картин.

[www.blair-castle.co.uk](http://www.blair-castle.co.uk)  
Один из наиболее значимых исторических объектов страны **дворец Скоун (Scone Palace)** стоит недалеко от города Перт (Perth) – бывшей столицы Шотландии. Скоун – место коронации шотландских королей. Здесь, напротив часовни, стоит небольшой каменный табурет. Его верхняя часть является копией знаменитого «каменя Судьбы», без которого не обходилась коронация. Чтобы показать власть Лондона над Шотландией в конце XIII в., камень был выкраден по приказу английского ко-

роля Эдварда I. Долгое время камень находился в Вестминстерском аббатстве в Англии – лежал под сиденьем трона в специальной нише. В середине прошлого века его выкрали вновь – уже студенты-патриоты Шотландии, потом он каким-то чудом оказался в окрестностях аббатства Арброут, был отправлен обратно в Лондон, а в 1996 г. его торжественно доставили в Эдинбург, где он с тех пор хранится в коронационном зале замка. А копия находится в Скоуне. На ней можно посидеть, сфотографироваться. В замке прекрасные интерьеры XIX в., вокруг великолепный сад с лабиринтом.

[www.scone-palace.co.uk](http://www.scone-palace.co.uk)  
Частная резиденция английских королей в Шотландии – **замок Балморал (Balmoral Castle)** – расположен в области Абердиншир у реки Ди. Он построен в 1852 г. архитектором Уильямом Смитом по поручению принца Альберта. В наши дни королевская семья каждый год проводит в Балморале конец лета – начало осени. В танцевальном зале – единственной части замка, доступной для посещения (с апреля по июль), проходят выставки картин, столового серебра, фарфора и национальной шотландской одежды, экспонируются некоторые наряды королевы-матери и Елизаветы II. Здесь демонстрируется документальный фильм о королевской семье. В кафе у замка можно пообедать, а после – заглянуть в сувенирную лавку и приобрести, например, отличный вересковый мед.

[www.balmoralcastle.com](http://www.balmoralcastle.com)  
Недалеко от Абердина на вершине скалы у моря стоит **замок Даннотар (Dunnottar Castle)**, который хоть и не является частью официальной абердинширской «тропы замков», но связан с важнейшими событиями шотландской истории – напри-

### VisitScotland EXPO 2011

Главное событие в календаре шотландского турбизнеса – VisitScotland EXPO, превосходная платформа для представления турпродукта страны. В нынешнем году выставка прошла с 13 по 14 апреля в Абердине в конгрессно-выставочном центре AECC. На ней были представлены стенды более чем 200 шотландских компаний: региональных туристических офисов, туроператоров, турагентств, DMC-агентств, круизных компаний, ресторанов, транспортных организаций.

На выставке побывали около 700 профессиональных посетителей. Для иностранных гостей было организовано 30 различных по тематике экскурсионных программ по Шотландии.

Посетители и экспоненты имели возможность пообщаться во время бизнес-встреч, о которых традиционно можно было договориться заранее на сайте [www.visitscotlandexpo.com](http://www.visitscotlandexpo.com).

Хозяева VisitScotland EXPO-2011 – Абердин и округ Абердиншир – были представлены стендами Музея шотландских маяков, DMO-представительства региона Deeside и Cairngorms, гостиниц Aberdeen Douglas Hotel и Mercure Ardoe House Hotel & Spa, официальной организацией Aberdeen City Events и многими другими.

До мая нынешнего года в Шотландии проходил «Год еды и напитков»: местная кухня отличается обилием морепродуктов, сезонных овощей и фруктов, кроме того, туристов привлекают знаменитые сорта виски. А весь 2011 г. объявлен «Годом активного туризма». Поэтому гала-вечер, который состоялся в рамках выставки, оказался особенно актуальным: на нем можно было продегустировать блюда местной кухни и пообщаться к полным энергии национальным шотландским танцам.

Туристическая выставка VisitScotland EXPO имеет более чем 30-летнюю историю. В разные годы она проходила в Эдинбурге, Глазго, Абердине... На будущий год VisitScotland EXPO пройдет с 25 по 26 апреля в шотландской столице в конгрессно-выставочном центре Royal Highland Centre.

мер, в XVII в. здесь прятали шотландскую корону от наступающих англичан. **Замок Эйлен Донан (Eilean Donan Castle)**, расположенный на небольшом живописном острове, стал настоящей кинозвездой после съемок фильма «Горец». Остановиться как в гостинице можно в **замке Далхаус (Dalhousie Castle)**, что в получасе езды от Эдинбурга. Он построен в XII столетии. Здесь предлагается множество услуг, спа, развлечения, в частности, можно посмотреть знаменитую соколиную охоту. Фирменная «фишка» замка – прекрасная национальная кухня.

Элегантные шпили и сказочные башенки, суровые крепостные стены и «хитрые» бойницы, потайные комнаты и роскошные залы, привидения – дикие, но симпатичные и, вероятно, аристократичные... А еще зеленые луга: на одних пасутся пушистые овечки, другие облюбовали игрок в гольф, голубые озера, окутанные туманом и легендами, вересковые пустоши и зеленые леса, веющие соломом вискикурни, горделивые горцы при параде – в килтах, с волынками... Такая она – Шотландия, уникальная страна с удивительной историей.

### Национальное достояние

**Маршрут Scotland's Castle Trail («тропа замков»)** объединяет тринадцать старинных замков Абердиншира, северо-востока Шотландии, среди которых такие шедевры «золотого века», как Файви (Fyvie Castle), Кратэс (Crathes Castle) и Фрейзер (Castle Fraser). Информацию об их богатой истории, аутентичных интерьерах и привидениях (как без них?) можно найти по адресу [www.aberdeengrampian.com/area-guide/trails/castle-trail.aspx](http://www.aberdeengrampian.com/area-guide/trails/castle-trail.aspx).

Под охраной **общества Historic Scotland** находятся суровый Танталлон (Tantallon Castle), элегантный Линлитгоу (Linlithgow Palace), эффектный Карлаверок (Cearlaverock Castle) и еще более ста замков на всей территории страны. Если приобрести льготный **абонемент Explorer Pass** на 3, 7 или 10 дней, можно сэкономить до 80 фунтов на входных билетах.

[www.historic-scotland.gov.uk](http://www.historic-scotland.gov.uk)  
**Общество National Trust of Scotland** отвечает за сохранность замков с интерьерами – пользуясь его **льготным билетом Discovery Ticket** (цены начинаются от £17), можно увидеть такие жемчужины Средневековья, как Фольклэндский дворец (Falkland Palace), Кулросский дворец (Culross Palace), замок Броди (Brodie Castle) и многие другие.

[www.nts.org.uk](http://www.nts.org.uk)  
Билет **Treasure Ticket** стоимостью £28 на одного взрослого позволяет посетить три знаменитых средневековых частных замка: знаковый Скоун (Scone Palace), белоснежный Блэр (Blair), родной дом королевы-матери замок Глэмис (Glamis Castle), а также вискикурни Bells Blair Atholl Distillery и The Famous Grouse по льготной цене. Билет действителен в течение всего летнего сезона.

[www.greatscotland.co.uk](http://www.greatscotland.co.uk)  
При поддержке Visit Scotland подготовлена **группа лицензированных русскоязычных гидов** по Эдинбургу, Глазго и центральной Шотландии ([www.stga.co.uk](http://www.stga.co.uk)). Для наших соотечественников издаются информационные материалы на русском языке. Например, в столице страны в Эдинбургском замке, королевской резиденции Холируд, на королевской яхте «Британия», в центре виски и во многих других местах есть аудиогиды на русском языке, брошюры и книги.

В шотландских замках можно не только побывать на экскурсии и остановиться, но даже... пожениться! Подробная информация представлена на страничках [www.visitscotland.com/guide/where-to-stay](http://www.visitscotland.com/guide/where-to-stay) и [www.visitscotland.com/scottishwedding!](http://www.visitscotland.com/scottishwedding!)

Ссылку на электронную брошюру о Шотландии – [www.visitscotland.com/ebrochures/ru](http://www.visitscotland.com/ebrochures/ru) – можно бесплатно поставить на ваш сайт. Она будет полезна как для сотрудников турагентств, так и для туристов.



## Активный отдых под Берлином

Бранденбург – одна из шестнадцати федеральных земель Германии – охватывает Берлин со всех сторон. Так сложилось, что в туристическом отношении этот регион оказался в тени блистательной немецкой столицы. А жаль! Роскошные дворцы, колоритные деревушки, великолепные сады, парки, живописные ландшафты... Туристический рай, да и только!

Бранденбург – самая богатая водами земля ФРГ. Общая длина рек составляет 33 тыс. км, здесь почти три (!) тысячи озер. Около 30% территории занимают леса. Природные особенности Бранденбурга делают его привлекательным для любителей эко-туризма и активного отдыха.

Столица Бранденбурга город Потсдам находится в пределах берлинской городской железной дороги (S-Bahn). От главного вокзала Берлина сюда ехать 40 минут. Города разделяет р. Хафель (Havel) и соединяет знаменитый мост Глиникер-Брюкке (Glienicke Brücke). Внешне он малоинтересен – обычный железный мост средних размеров. Но в истории он занимает заметное место. Здесь во время «холодной войны» противоборствующие спецслужбы обменивали их «шпионов» на своих «разведчиков». Например, в 1962 г. обменяли американского пилота-шпиона Френсиса Гари Пауэрса на советского разведчика Генриха Абеля.

### Шедевры Потсдама

Поездка в Потсдам обычно входит в число экскурсионных программ, которые предлагаются туристам, приезжающим в Берлин. Они прибывают в город автобусом, прогуливаются по городу, посещают парк Сан-Суси с его роскошными дворцами и возвращаются назад. Но тем, кто имеет минимальную физическую подготовку, можно предложить сочетание познавательного туризма с активным отдыхом. Например, пересечь по приезду в Потсдам на велосипед и использовать его как основной вид транспорта. Город очень хорошо приспособлен для этого. Одно удовольствие колесить по ровным асфальтированным дорожкам. Посещение моста Глиникер-Брюкке является обязательным пунктом программы одного из увлекательных велосипедных маршрутов Потсдама – «По следам Берлинской стены».

Парк Сан-Суси – главная достопримечательность Потсдама, наследие Фридриха II Великого. Правда, по территории парка следует передвигаться пешком. Велосипед можно оставить на специальной стоянке. Нередко экскурсия по парку ограничивается

посещением дворца Сан-Суси и осмотром его ближайших окрестностей. А ведь по Главной аллее совсем недалеко до Нового дворца – самого внушительного в парке здания высотой в несколько этажей (длина – 213 м, 322 окна, 230 пилонов, 428 статуй). Огромное впечатление производит Гротовый зал: словно в сказочной морской пещере, перламутром переливаются раковины, мерцают полудрагоценные камни, блестит гладкий белый мрамор... Зал расписан сюжетами с изображением растений и животных подводного мира.

Водная тематика, но в другом стиле прослеживается и в оформлении интерьеров дворца Цецилиенхоф, что стоит в полутора километрах от Сан-Суси в Новом парке (Neuer Garten). Здесь комната кронпринцессы Цецилии оформлена по ее желанию как каюта. Всемирную известность дворец приобрел в 1945 г., когда здесь прошла Потсдамская конференция, определившая послевоенную судьбу Германии и части Европы. При подготовке к ней ни в Берлине, ни Потсдаме не удалось найти подходящий большой стол. Тогда он был изготовлен в Москве – его диаметр 3,05 м.

### Славянский Шпреевальд

Бранденбург располагает замечательными условиями для водных прогулок, особенно в Шпреевальде (Spreeewald) – романтическом водном крае в 100 км к юго-востоку от Берлина. Река Шпрее образует здесь дельту, которая разветвляется на множество каналов и протоков. Воздух в Шпреевальде удивительно чистый, наполненный лесными ароматами. Красота неопишная, о которой говорят: «Лучше один раз увидеть...» С 1991 г. Шпреевальд объявлен биосферным заповедником ЮНЕСКО. Доехать до Шпреевальда можно на автомобиле или поезде (поезда из Берлина отправляются каждый час с остановками в Раддуше, Котбусе и Люббенау). Самый романтичный способ – водным путем, по каналам.

Территория Шпреевальда покрыта сетью более чем из трехсот маленьких речек, проток и каналов, выполняющих роль улиц. Са-

мое распространенное средство передвижения – плоскодонная лодка «кан» (Kahn) без мотора. Местные жители управляют ими с помощью длинных весел, как венецианские гондольеры.

В этой области более тысячи лет живут лужицкие сербы (сорбы, лужичане), потомки полабских славян, когда-то преобладавших на этих территориях. Примерно с X в. славян с бранденбургских земель начали вытеснять германские феодалы. Сорбы – единственное из славянских племен, не покинувшее родные места и сохранившее национальную самобытность. В то же время они нашли «общий язык» с германцами. Названия каналов, а также улиц и населенных пунктов в Шпреевальде дублируются на немецком и сорбско-лужицком языках. Например, Lausitzerstrasse («Лаузицерштрассе»)/Luzyska droga («Лужицка дрога»). Даже у самого крохотного канала есть свое имя. А Бранденбург сорбы по-прежнему называют Бранибором.

Местная столица Люббенау (Luebbenau), городок, сохранивший очарование прошлого, – отправная точка для путешествий по Шпреевальду.

Туристы путешествуют в лодках по 15–20 человек, разглядывая красивые расписные домики, сады, цветочные клумбы, зеленые лужайки, стога сена, наблюдая спокойную, неторопливую жизнь. Среди лодочников немало женщин. Дома сорбов, в основном из черного дерева, украшены затейливой резьбой, как было принято когда-то в русских деревнях.

У местных жителей очень красивые национальные костюмы. Женщины носят разноцветные юбки с кружевными передниками; на плечи, поверх блузки, часто накидывается светлая шаль; на голове фантастической формы огромные накрахмаленные шляпы с цветной вышивкой. У мужчин темные костюмы (нередко с зелеными бортами) или белые плащи с красными отворотами, а также круглые шапки, охваченные зелеными лентами, или папахи с круглым верхом.

Возможность ближе познакомиться с культурой сорбов дает посещение краеведческого музея под открытым небом в деревушке Леде. Добраться до него можно на «кане», но в распоряжении любителей активного отдыха есть еще и байдарки. Они выдаются напрокат у причалов, которых в Шпреевальде больше двадцати. Чтобы не заблудиться в водном лабиринте, к лодке прилагается ламинированная карта. Любуясь красотами природы и расположенными по берегам похожими на игрушечные домиками местных жителей, рассматривая дремлющих в заводях уток, где-то за полчаса туристы добираются до деревушки Леде, расположенной в двух километрах от Люббенау.

Краеведческий музей Леде представляет собой «деревню в деревне». Сюда из разных регионов Шпреевальда свезены оригинальные крестьянские дома и другие дворовые постройки сорбов. Каждый дом венчают две перекрещенные змеи с коронами на головах, согласно сорбским поверьям охраняющие жителей. В музейном ансамбле под открытым небом подробно воссоздан быт сорбов XIX в. Здесь можно увидеть одежду местных жителей, срубы с камышовыми крышами, лавку с самым большим в мире огурцом (маринованный огурчик – символ региона), ста-

рую лодочную мастерскую. В ней с 1894 г. трудились местные плотники, которые могли из цельного бревна построить лодку без единого гвоздя. Лодки были очень надежными, сорбы перевозили на них домашний скот. Зимой некоторые каналы Шпреевальда иногда замерзают и превращаются в природный каток – еще один аттракцион!

### Роллер-тур по трассе Fläming Skate

Не менее увлекательным пунктом активной программы может стать трасса Fläming Skate для катания на роликах и велосипеде. Она находится в регионе Флеминг в 50 км к югу от Берлина. Добраться до Fläming Skate можно на поезде, доехав до станций Люкенвальде или Ютербог, или на автомобиле. В пути – около 40 минут. Примерно столько же времени надо, чтобы доехать в Ютербог из Потсдама.

Трасса Fläming Skate протяженностью 225 км и шириной 3 м предназначена только для роллеров и велосипедистов. Катание на Fläming Skate не только свободное, но и безопасное: в тех немногих местах, где трассу пересекают автомобильные дороги, установлены предупреждающие знаки. Прежде чем отправиться в заезд на роликах, туристы проходят инструктаж на скейт-арене, расположенной у трассы. Это один из самых современных стадионов в Германии. В 2005 г. здесь прошел чемпионат Европы по скоростным роликовым конькам. А впереди – чемпионат мира.

Трасса Fläming Skate проходит по необычайно живописным местам: вокруг густые леса, зеленые луга, синие озера, мирно пасущиеся стада лошадей и коров, идиллические деревушки и городки. Fläming Skate состоит из шести отдельных закольцованных трасс (Rundkurs – RK) различной сложности и протяженности. Самая длинная – RK1 (95 км). Самая сложная – покатая, со множеством поворотов – RK4 (43 км). Для новичков и семей с детьми подойдет RK2 (12 км) – по гладкой асфальтированной дорожке ролики скользят без особых усилий.

Катание по трассе Fläming Skate – бесплатное. Здесь нет «входов» и «выходов» – по всей дороге роллеры и велосипедисты могут перемещаться в любых направлениях. Трасса устроена так, что по ней могут свободно кататься семьи с детскими колясками и люди в инвалидных колясках. Специально для последних придуманы разнообразные развлечения. В городке Кольценбург ежегодно в начале сентября проходит роллер-фестиваль, на котором вместе веселятся люди с ограниченными физическими возможностями, велосипедисты и роллеры.

Велосипеды, ролики и экипировка предлагаются в многочисленных пунктах проката. Благодаря развитой инфраструктуре туристам не составит труда сделать перерыв во время катания и перекусить в одном из национальных ресторанчиков. Романтические отельчики и уютные рестораны вдоль Fläming Skate «поджидают» притомившихся гостей.

Как видим, несколько дней активного отдыха в Бранденбурге подарят туристам массу приятных впечатлений и надолго зарядят их энергией.

### Москва – Берлин. 20 лет тесного сотрудничества

По многолетней традиции в дни выставки МИТТ посольство Германии устраивает прием для профессионалов туризма. В этом году его темой было двадцатилетие подписания договора о дружбе и сотрудничестве между Берлином и Москвой.

Перед собравшимися выступили Чрезвычайный и Полномочный Посол Федеративной Республики Германия в России Ульрих Бранденбург, председатель Московского комитета по туризму Сергей Шпилько, руководитель отдела продаж туристической организации Берлина по странам Бенилюкс, Скандинавии и Восточной Европы Катарина Ерцег и руководитель Национального туристического офиса Германии в России Ирина Кейко.

На фото: Юбилейный торт был разрезан совместными усилиями



## Автолето – «125 лет легенде»



Малышка «Изетта» (1960), которая тоже приняла участие в церемонии открытия и получила специальный приз

© BILDNACHWEIS MESSE STUTTGART

В 2011 г. в Германии большой праздник. Здесь отмечают день рождения автомобиля. Историческая дата прилась на 29 января. В этот день в 1886 г. в городе Карлсруэ (земля Баден-Вюртемберг) Карл Бенц запатентовал под номером 37435 Motorwagen самодвижущийся трехколесный экипаж с бензиновым двигателем, который сегодня называют первым автомобилем. Через два года супруга изобретателя госпожа Берта Бенц вместе с детьми совершила первую поездку на автомобиле «на дальнее расстояние». Она съездила из Мангейма в Пфорцхайм в гости к матушке. За день в общей сложности было преодолено 106 км.

По случаю славного юбилея ежегодный культурный календарь в Германии пополнился новыми событиями. Посещение автомобильных музеев и заводов, знакомство с передовыми технологиями, тест-драйвы самых «крутых» марок, поездки на олдтаймерах могут стать интересным мотивом для посещения Германии в 2011 г. В общей сложности экспозиции по темам «автомобиль» и «техника» представлены более чем в 240 музеях по всей Германии.

Главные мероприятия пройдут на территории земли Баден-Вюртемберг в течение «автолета», которое под лозунгом «125 лет легенде» продлится 125 дней, начавшись 5 мая в Штутгарте. В дни открытия здесь состоится автомобильная выставка, парадный проезд, четырехдневное ралли по Штутгарту и его окрестностям с посещением мест, связанных с автомобилестроением, и самых интересных исторических достопримечательностей.

Завершится «автолето» 10 сентября на родине автомобиля в Мангейме. Здесь в центре города на площади Фридрихсплац перед знаменитой Водонапорной башней состоится грандиозное мультимедийное шоу «Автомобильная симфония». В нем примут участие симфонические оркестры из Баден-Бадена и Фрайбурга, хор из 120 человек, академия поп-музыки Баден-Вюртемберга, группа барабанщиков и 80 транспортных средств – классические автомобили, гоночные болиды и даже тракторы. Техника будет не только декорацией, а превратится в необычный оркестр. Звуки двигателей, клапанов, закрывающихся дверей, шелест стеклоочистителей сольются вместе с музыкой в могучую автомобильную симфонию. Плюс видеофильмы на огромных экранах, разноцветные лучи прожекторов и лазеров. Такого представления в мире еще не было. И состоится оно только раз и только в Мангейме.



Анна АНДРЕЕВА, компания «Чайка-тур»

Уже не первый год мы предлагаем нашим клиентам регулярно обновляемые велотуры по всей Германии как для индивидуальных туристов, так и для организованных групп. Можно подобрать маршрут любой сложности.

Традиционный отдых на озерах с каждым годом также становится все более активным благодаря прекрасно организованным пешеходным маршрутам, где туристы ждут панорамные площадки с живописнейшими видами, рестораны, канатные дороги.

На курортах можно взять в аренду велосипед, покататься на лошадях, воздушных шарах, дельтапланах. А для более подготовленных туристов могут быть организованы альпинистские походы.

Особое внимание в программах компании «Чайка-тур» уделяется детскому и молодежному отдыху. Мы организуем поездки в знаменитые на всю Европу парки развлечений: Eugora-Park, Hansa-Park, Legoland, Phantasialand, а также в не менее интересные сафари-парк Serengeti, музеи техники в Шпайере, где выставлен советский шаттл БУРАН, и в Зинсхайме, где можно увидеть знаменитые Ту 144 и Concorde.

Для активного детского отдыха в каждом регионе Германии созданы канатные парки, аквапарки, летние саночные трассы.

В этом сезоне у нас появились новые групповые программы «Удивительная Германия» с посещением Серенгети-парка, «Бавария для детей», «Путешествие по Баварии». Но главное, впереди всех нас ждет «Октоберфест» – знаменитый на весь мир пивной фестиваль и настоящий чемпионат по количеству выпитого пива.

**Германия**  
и каждый год...

**Чайка-тур – Ваш специалист по Германии**  
Октябрь 2011

Путешествия по Германии  
Более 20 маршрутов по всей Германии в различные страны

Внутренние туры  
Более 10 маршрутов по всей Германии

Международные туры  
Италия, Франция, Великобритания, Польша, Чехия и Германия

Отели, рестораны  
Автотуры

Путешествия по Европе  
Италия, Франция, Великобритания, Польша, Чехия и Германия

ул. Большая Каменская д.2, 1 подъезд, 3 этаж  
метро Таганская-радиальная (1 мин. от метро)  
Телефон: (495) 868-31-81, email: info@chayka.ru  
www.chayka.ru

## Баден-Баден стал ближе

Авиакомпания Air Berlin, расширяя полетную сеть, с мая начала прямые перелеты по маршрутам Штутгарт – Москва – Штутгарт и Штутгарт – Санкт-Петербург – Штутгарт. В результате значительно улучшилось воздушное сообщение между Россией и землей Баден-Вюртемберг. А время в пути до курорта Баден-Баден, как отмечает старший менеджер по связям с общественностью компании Air Berlin Сабине Теллер, сократилось на полчаса. Раньше надо было лететь через Франкфурт и затем два часа добираться автомобилем до Баден-Бадена. Теперь на трансфер уйдет не более полутора часов. Баден-Баден в XIX в. назвали «летней столицей Европы». Без него нельзя представить жизнь российского истеблишмента тех лет. Это вилла князя Гагарина, а там вилла князя Меншикова, здесь жил Достоевский, а вот Villa Turgenev, показывают гиды. В 1882 г. в Баден-Бадене была построена русская православная церковь Преображения Господня... Сегодня на курорте снова звучит русская речь. Гости из России занимают второе место среди приезжающих в Баден-Баден иностранцев. Около 25% постояльцев отелей высшей категории – россияне.

Здесь чудная природа, замечательные курорты, богатая культурная жизнь и роскошное казино. Ему город обязан тем, что его называют «летней столицей Европы». Фраза впервые прозвучала в книге «Лето в Баден-Бадене», написанной в XIX в. по заказу директора казино Жака Беназе.

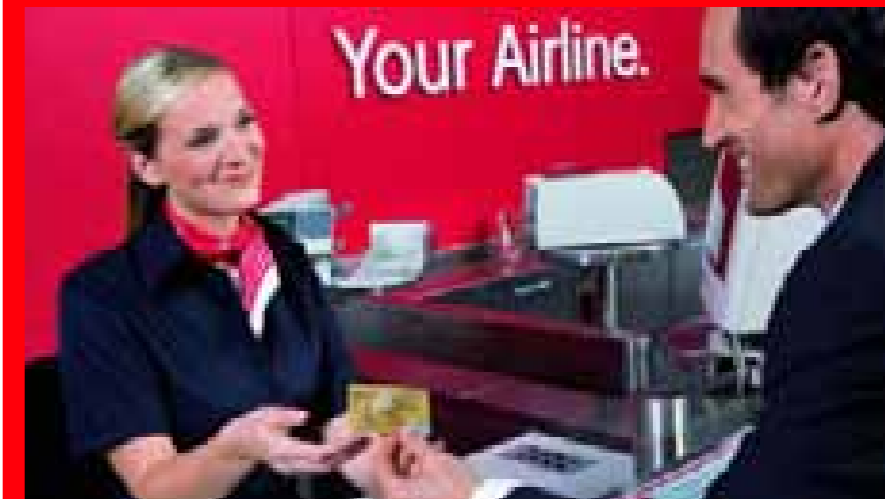
Лучшими курортами курорта считаются комплекс **Каракалла** и комплекс **Фридрихсбад** с римско-ирландскими банями, а источник **Хельквелле** («адский источник») – самый горячий в Германии (+68,2°C).

Среди городских отелей особое место занимает **Dorint Maison Messmer 5\***, основанный еще в 1833 г. Не самый старый, но самый близкий к знаменитому казино. Их разделяет лишь неширокая улица Werderstrasse. В XIX в. отель около 40 лет был императорской резиденцией. Здесь останавливались британская королева Виктория, австрийская императрица Елизавета, представители царской династии. Красивый балкон над главным входом называют императорским.



Dorint Maison Messmer 5\*

## ВАШ ПЕРЕВОЗЧИК



### Авиакомпания Air Berlin

Один из ведущих авиаперевозчиков между Германией и Россией – авиакомпания Air Berlin. Из Москвы (аэропорт Домодедово) и Санкт-Петербурга она выполняет семь прямых рейсов в неделю в Берлин, Мюнхен, Дюссельдорф и Штутгарт. С удобными стыковками в Германии с Air Berlin можно долететь в Кёльн, Дрезден, Франкфурт, Гамбург, Ганновер, Баден-Баден, Мюнстер, Нюрнберг, Саарбрюкен и Зильт (из Санкт-Петербурга).

### Ретроспектива

Первый рейс Air Berlin совершила 28 апреля 1979 г. Длительное время компания занималась charterными перевозками (первый рейс был на Майорку).

В 1992 г. Air Berlin приобрела группа немецких бизнесменов, и авиакомпания по-настоящему «стала на крыло». Сегодня американский миллиардер российского происхождения Леонард Блаватник имеет почти 19% акций компании.

Регулярные рейсы в Россию Air Berlin начала совершать в конце 2006 г.

Сегодня авиакомпания совершает перелеты по 163 маршрутам в 39 странах, ее авиапарк (самый молодой в Европе) составляют 169 самолетов, в 2010 г. перевезено 33,6 млн пассажиров. Это одна из самых безопасных авиакомпаний мира – ни одного несчастного случая более чем за тридцать лет полетов. Генеральный агент Air Berlin в России – туроператор «Джет Тревел».

### Специальные услуги

**Rail&Fly** – железнодорожный билет стоимостью EUR 25, дающий право проезда до аэропорта вылета в Германии из любого места страны и наоборот. Его можно приобрести уже в России.

**Бизнес-класс.** На внутриевропейских рейсах такой сервис не предусмотрен, но на борту самолетов, выполняющих дальние перелеты, есть салон бизнес-класса.

**Премиальные мили.** Согласно бонусной программе Air Berlin, обладатель 7500 премиальных миль, накопленных в течение года, имеет право на бесплатный полет в одну сторону по одному из маршрутов авиакомпании и другие преимущества. В зависимости от класса билета и расстояния за один перелет на международных рейсах начисляются от 250 до 2250 миль. Для премиального полета владелец карты может передать ее любому человеку.

**Бонусная карточка** Topbonus Card Classic Air Berlin бесплатная. При ее выдаче на карту сразу зачисляются 500 миль. Бонусные мили получают и пассажиры Air Berlin, пользующиеся услугами партнеров авиакомпании – гостиничных групп и компаний по аренде автомобилей. Существуют также платные карты, которые дают их владельцам дополнительные преимущества.

Первые 500 миль можно получить, если приобрести на борту самолета за EUR 20 телефонную карту travel&talk для мобильных телефонов. Стоимость разговора по ней на территории Евросоюза значительно ниже, чем с помощью обычного роуминга. Первые EUR 10 покупатель карты не оплачивает.

**Онлайн-путеводители.** По городам, куда летают самолеты авиакомпании, она выпускает краткие онлайн-путеводители, которые можно загрузить с сайта Air Berlin.

### Питание в полете

Air Berlin предлагает бесплатные прохладительные напитки и сэндвичи на борту. За дополнительную плату можно заказать горячее питание. Цены в пределах EUR 6–9. Запас горячих блюд, однако, ограничен, и лучше предварительно оформить заказ на web-сайте компании.



Круглосуточный сервис-центр:  
8800 555 07 37 (бесплатно).  
www.airberlin.com

## Взгляд в прошлое из Панометра

В самом молодом музее саксонской столицы «Панометр» (открыт 9 декабря 2006 г.) воссоздана обстановка Дрездена 1756 г. – барочного города с пышными дворцами, церквями, впечатляющими садами и прекрасными виллами вдоль Эльбы. Взгляд в прошлое возможен благодаря внушительному панорамному (обзор – 360°) полотну длиной около 105 м и высотой 27 м. Город изображен в последний мирный день перед вторжением Пруссии.

Посетители музея располагаются на символизирующей кафедральный собор многоуровневой 12-метровой обзорной площадке, расположенной в центре панорамного зала. Поручи здесь отделаны мраморными плитами, точно такими, как на смотровой площадке реального собора, и сегодня высясающегося в центре исторического Дрездена. Вид открывается далеко за пределы крыш и площадей, до самого горизонта с крепостью Кёнигштайн.

По задумке автора панорама должна стирать грань между реальностью и иллюзией. Чтобы максимально приблизиться к прошлому, в музее организовано аудио- и видеосопровождение. И вот над городом сгущаются тучи, колокола звонят вечерню, старый Дрезден погружается во тьму. Узкими полосками света скользят по ночным улочкам лунные дорожки, где-то гремит гром. Время спустя небо рдеет на востоке и в город приходит рассвет. Слышны крики петухов, лай собак, щебетание птиц, мычание коров, шум воды в Эльбе, стук молоточков ремесленников, топот копыт и скрип повозок. Дрезден заполняется лирической музыкой, написанной композитором Хайстом Эриком Бабаком специально для этого проекта.

Чтобы заглянуть в окна горожан и более детально рассмотреть город, посетители могут воспользоваться специальными биноклями. Автор панорамы – архитектор и искусствовед Ядигар Азизи – заложил в Германии традицию панорамных музеев. Дрезденская панорама – четвертая по счету его работа.

Помимо самой панорамы здесь также представлена коллекция исторических артефактов XVIII столетия и художественные полотна, на которых запечатлен облик Дрездена того времени. Расположен музей в здании бывшего газохранилища, которое прежде чем стать оригинальной экспозиционной площадкой пустовало 30 лет. Собрание «Панометра» принадлежит к числу частных коллекций, не относящихся к госколлекциям Дрездена.

### Как добраться

Из центра Дрездена на трамвае № 1 или 2 до остановки Liebstädter Straße (550 м), далее – пешком на юг в сторону бывшего газохранилища.

### Время работы

Вторник-пятница – с 09.00 до 19.00

Выходные и праздники – с 10.00 до 20.00

### Цена билета

Взрослый – 10 евро, детский – 3,5 евро

Льготный: два взрослых + три детских – 25 евро

Экскурсия с гидом по залам музея – 3,5 евро



## «Синий год 2011»

В Баварии отмечают годовщину смерти Людвига II и юбилей объединения «Синий всадник»

Один цвет – два юбилея. В нынешнем году исполняется 125 лет со дня смерти короля Людвига II, правившего в Баварии с 1864 по 1886 гг. Второе событие – столетие выхода альманаха «Синий всадник» Василия Кандинского и Франка Марка, инициатором которого было знаменитое одноименное творческое объединение художников-экспрессионистов. Их художественный стиль в большой степени сформировался под влиянием природных ландшафтов вокруг Мурнау, живописного городка у подножия баварских Альп.

Людвиг II: «Я хочу оставаться вечной загадкой»...



Будущий монарх родился 25 августа 1845 г. в Мюнхене. Темно-синий цвет и темная синяя ночь – любимый цвет и любимое время суток этого загадочного человека, которого в народе окрестили «лунным королем». Чтобы компенсировать утрату своего политического влияния в реальной жизни, монарх удалился в мир фантазий и посвятил себя строительству сказочно красивых замков – самым ярким примером

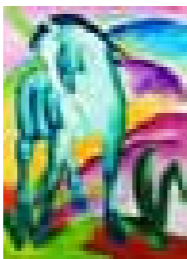
стал знаменитый Нойшванштайн. Людвиг II был низвергнут и погиб 13 июня в 1886 г. при до сих пор не выясненных обстоятельствах.

В память о короле, который безмерно любил и ценил искусство, организована Баварская региональная выставка в Новом замке на острове Херренкимзее. Этот замок – последнее из прекрасных строений, созданных по велению Людвига II. Незаконченные помещения дворца впервые открываются для широкой публики. Выставка под названием «Сумерки богов. Король Людвиг II и его эпоха» пройдет с 14 мая по 16 октября.

Кроме того, гостей приглашают прогуляться по следам баварского короля в Мюнхене и посетить замок Нимфенбург, где он родился.

- «Король Людвиг II» – тур по историческому центру Мюнхена.
- «Аркадия под стеклом» – зимние сады в здании Королевской резиденции.
- «Меню короля Людвига» во дворце Нимфенбург.
- Экскурсии с гидом по Государственному баварскому оперному театру в Мюнхене со специальным фокусом на короля Людвига II (marketing@st-oper.bayern.de).

«Синий всадник» – модное творческое объединение



Городок Мурнау, расположенный примерно в 65 км южнее Мюнхена, окружен идиллической природой с прекрасными озерами. Стоит приехать сюда, чтобы своими глазами увидеть эти места, которые так ярко и необычно описывали в начале прошлого столетия на своих полотнах всемирно известные художники-экспрессионисты Василий Кандинский, Габриэле Мюнтер, Алексей Явленский и Марианна Веревкина. Они имели свои дома, художественные ателье и школы в мюнхенском районе Швабинг. В рамках юбилейных программ предлагаются разнообразные мероприятия.

• «По следам Синего всадника» – тур по Швабингу.

• «Синий всадник» в Пинакотеке современного искусства, экскурсии по Пинакотеке.

• Выставки в музее Schlossmuseum и в MuentnerHaus – бывшем доме Василия Кандинского и Габриэле Мюнтер.

### Подробная информация

Munich Tourism Office

E-mail: travel.media@muenchen.de

www.muenchen-tourist.de

Tourism Office Upper Bavaria

E-mail: presse@oberbayern.de

www.oberbayern.de

## Маршрутная программа Classic Travel

Уже несколько лет в московской выставке МИТТ принимает участие русскоязычная компания из Франкфурта Classic Travel, которая входит в число ведущих принимающих операторов по Германии. Для российских туристов компания предлагает поездки по Германии, Австрии, Чехии, Голландии, Франции, Италии, а жителям Германии – путешествия по всему миру. Мы беседуем с руководителем компании сибирячкой Ольгой КЛАССЕН, которая переехала во Франкфурт из Красноярска 21 год назад и уже более 14 лет успешно занимается туристическим бизнесом.



В нашем арсенале около двух десятков программ. Многие из них начинаются в Мюнхене. Баварская столица очень удобно расположена. Отсюда открываются прекрасные возможности для путешествий по радиальным маршрутам: Мюнхен – Рим – Мюнхен, Мюнхен – Париж – Мюнхен, Мюнхен – Амстердам – Мюнхен, Мюнхен – Вена – Мюнхен... Для нас не составляет труда встретить туристов в любом аэропорту Германии и доставить их в гостиницу. Вместе с тем Мюнхен и близлежащие окрестности сами по себе настолько интересны, что там вполне можно провести неделю и не заскучать. Ежедневно при количестве туристов от двух человек мы организуем гарантированные туры в Мюнхен, где помимо экскурсионной программы по городу факультативно предлагается посещение знаменитых замков короля Людвига II, поездки в Альпы, Нюрнберг и австрийский Зальцбург.

**Вы предлагаете программы не только российским туристам, но гражданам Германии. В чем специфика такой работы на «два фронта»?**

Я бы не называла это фронтами, ведь одно другому не мешает, а только помогает. Работа на две целевые группы обеспечивает нам стабильное присутствие на рынке, долговременные деловые контакты с партнерами, стимулирует к поддержанию высоких стандартов обслуживания, принятых в Германии. Ведь мы предлагаем и российским, и немецким туристам фактически одинаковый турпродукт, только на разных языках. Это видно и по контенту нашего сайта.

**Существует такое историко-культурное понятие, как «русская Германия». Можно ли с вашей помощью познакомиться с ее достопримечательностями?**

Добро пожаловать в «Казино-тур делюкс. По следам Достоевского в Германии». На наш взгляд, это самый известный русский в стране. Федор Михайлович много где здесь побывал. Этот тур проводится еженедельно в конце недели. Его можно порекомендовать любителям коротких туристических поездок на выходные. А уж если есть желание испытать судьбу в игре, то сам бог велел. Мы предлагаем на выбор Бад-Хомбург, Висбаден или Баден-Баден. Каждый из них многое связывает с великим русским писателем, да и не только с ним. Я имею в виду многочисленных гостей из России, которые часто бывали и нередко подолгу жили в этих курортных городах. Для тех туристов, которые хотели бы уделить время и Франкфурту, предпочтительнее будут Висбаден и Бад-Хомбург, которые находятся совсем

недалеко от него. В Висбаден из Франкфурта ходят пригородные электрички. На машине сюда можно доехать за полчаса. Бад-Хомбург вдвое ближе. Всего семь остановок на метро. По московским меркам, рядом.

**Что интересного вы предлагаете туристам с детьми?**

Германия – замечательное место для отдыха с детьми. Прежде всего скажу о музеях. В отличие от российских, где в подавляющем большинстве экспонаты запрещено трогать, в немецких музеях это часто рекомендуется. Особенно это относится к техническим музеям, где, как правило, можно забраться в кабину старинного паровоза, покрутить штурвал корабля или влезть на один из первых велосипедов с огромным передним колесом и покрутить педали. Другая замечательная особенность отдыха с детьми в Германии – множество парков развлечений. Их здесь около сотни. С увлекательными аттракционами и другими удовольствиями, которые интересны не только детям. Например, «Европа-парк» в Баден-Вюртемберге – из Франкфурта на машине около трех часов. Это самый большой и популярный в Германии тематический парк. Попав сюда, можно «побывать» в десятке стран Европы. Гвоздь программы – «Серебряная звезда», самые высокие и быстрые в Европе «русские горки», высота 75 м, скорость до 130 км/ч. В «европарковской» России самый примечательный аттракцион – точная копия знаменитой космической станции «МИР», где можно посмотреть, как живут космонавты, как они спят, умываются...

**Какой вид отдыха в Германии, на ваш взгляд, наименее освещен российскими туристами?**

Я бы порекомендовала обратить больше внимания на речные круизы. Они традиционно очень популярны в Германии, в стране многочисленный и очень качественный речной флот. Например, самой крупной круизной компании, оперирующей на Рейне, уже 180 лет. Я говорю о KD Koeln-Duesseldorfer Deutsche Rheinschiffahrt AG. У нее 14 кораблей так называемого «белого флота». Среди них и самый большой колесный пароход в мире Goethe, и новейший речной лайнер Premicon Queen 5\* – лучший круизный корабль Европы. Круизная навигация по важнейшим рекам Германии – Рейну, Мозелю, Майну, Дунаю, Эльбе и Одере – открывается в конце весны. От души рекомендую: днем – путешествие по воде или экскурсии, вечером – развлечения на борту.

Беседовал Александр Попов



Принимающая компания

## Страна приключений

О новой программе компании Alpha Travel Consultants рассказывает ее исполнительный директор Данил ЗАТРАВКИН



Наряду с регулярными групповыми турами, охватывающими почти все регионы и главные города Германии, в летнем сезоне нынешнего года мы предлагаем новую программу «Германия – страна приключений». Маршрут составлен так, чтобы показать страну с неожиданной, яркой стороны, объединив интереснейшие крупные города, жемчужины средневековой архитектуры, и главное – несколько разнообразных тематических парков.

Начало и окончание тура в Берлине обеспечивают недорогой авиаперелет и большой выбор рейсов различных авиакомпаний, под любой из которых предоставляется трансфер без доплаты. В рамках тура клиенты знакомятся со столицей Германии, одним из наиболее многоликих и энергичных городов Европы, посещают Гамбург – один из самых крупных европейских портовых городов, окунаются в очарование красивейшей природы Гарца – региона, еще не достаточно освоенного российскими туристами. Восхитительный прекрасный королевский город Гослар, включенный в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, восхищает средневековым обликом. Гордые крепостные башни, старинные церкви, исторические дома в стиле фахверк, а также многочисленные кафе, рестораны и магазины «приглашают» проникнуться незабываемой атмосферой старинного города. Туристам предложат посетить крупнейший музей-рудник Раммельсберг. В древней штольне затаились гигантские деревянные машины, с помощью которых более 200 лет назад добывали руду. В музее можно познакомиться с орудиями труда рудокопов прошлого века, спустившись на 500 м вглубь горы на настоящей шахтерской вагонетке.

Кроме того, в программу тура входит посещение трех тематических парков. В одном из крупнейших парков аттракционов Hansa Park, расположенном на побережье Балтийского моря, можно отдохнуть всей семьей. Настоящие сафари в центре Германии – Serengeti Park: более 10 км пути среди экзотических животных, разгуливающих на свободе, таких как жирафы, носороги, слоны, львы и многие другие. От одного водоема к другому дорогу перебегают антилопы, зебры, страусы и любопытные обезьяны.

Автомобильный «диснейленд» Autostadt площадью 25 га выстроен по последнему слову архитектуры и техники. Это одновременно тематический парк, центр развлечений и торгово-производственный комплекс автомобильного концерна Volkswagen. Всего за неделю наши клиенты не только знакомятся с различными регионами Германии, но и участвуют в настоящем захватывающем приключении! Забронировать тур можно в любом турагентстве.



## СЕМЬСОТ ЛЕТ НА БЕРЕГУ РЕЙНА



### Haxenhaus zum Rheingarten

Трактир на этом месте в исторической части города на набережной Рейна неподалеку от церкви Гросс-Санкт-Мартин и Рыбного рынка был построен еще в 1231 г. и назван тогда Hus am Bootermaate. С тех пор здесь кормят и наливают. Сейчас здесь ресторан Haxenhaus zum Rheingarten.

За 700 лет существования заведения сменилось не одно поколение владельцев, работников и завсегдатаев трактира – матросов, капитанов кораблей и торговцев со всего света.

Haxenhaus zum Rheingarten («Хаксенхаус цум Рейнгартен») отличается особым шармом. О кухне ресторана Haxenhaus® ходят легенды. Современные технологии приготовления блюд возрождают к жизни старинные рецепты. Здесь богатейший выбор блюд местной кухни. Koelner Naxe (свиная ножка по-кельнски) и Koelner Schnitzel (шницель по-кельнски) можно отвесть только тут. Слава о покрытых хрустящей корочкой свиных и телячьих ножках и приготовленных по-домашнему жареных колбасках разносится далеко за пределы Кельна. Местная легенда – 10 сортов пива Koelsch, которое подают «метрами», так называется особый деревянный брус-поднос длиной в метр, в котором выдолблены отверстия для пивных стаканов (Kölnier Stange) вместимостью 200 грамм. В Кельне не пьют пиво из кружек. Здесь также не принято заказывать новую порцию напитка. Увидев пустой стакан, официант (здесь их называют «кёбс»), не спрашивая разрешения, меняет его на полный. Остановить этот «конвейер» можно, положив поверх стакана круглую картонную подставку (бердикели) или попросив счет. Чтобы ощутить замечательный вкус этого напитка, «Кельш» не пьют холодным, температура должна быть не ниже 8–10°C. «Кельш» варится только в Кельне, производится около тридцати сортов. Хранится «Кельш» только в деревянных бочонках, откуда наливается из краника – так образуется меньше пены. С 1997 г. Евросоюз включил «Кельш» в число защищенных региональных сортов. Марка «Кельш» является таким же региональным брендом, как шампанское или коньяк.

Частные и корпоративные встречи в «Хаксенхаусе» превращают в незабываемые праздники. Для этого разработаны и особое праздничное меню, и развлекательные программы в средневековом стиле. Независимо от того, намечен праздник на двести человек или романтический ужин на двоих, здесь подберут самый оптимальный вариант. Особенно людно в Haxenhaus zum Rheingarten по выходным – в пятницу, субботу и в предпраздничные дни здесь после 23 часов работают лучшие диджеи Кельна.

www.haxenhaus.de



## Три часа езды до Средневековья

Говорим «Швеция», подразумеваем «Стокгольм». Там музеи и магазины, королевский дворец и исторические памятники, фестивали и марафоны, там сказочный детский городок Юнибакен (Junibacken) и Карлсон, «который живет на крыше», там, наконец, когда-то все-таки появится музей группы ABBA. Но если отъехать от столицы на пару сотен километров, то время словно разворачивается вспять и можно ощутить неспешное течение жизни старинных городков, поболеть за понравившегося воина на рыцарском турнире, поторговаться на средневековой ярмарке и отведать еду, приготовленную по рецептам тех лет.

### Город, где остановилось время

Так называют Сёдерчёпинг (Söderköping), расположенный в 175 км от Стокгольма. Поселение на этом месте было основано в XII в. С тех пор городская планировка почти не изменилась. В центре – площадь Radhustorget, когда-то здесь был причал. Отсюда расходятся три основные улицы города: Storgatan, Hamngatan, Vintervadsgatan.

Первая ратуша появилась на центральной площади в XIII в., но была сожжена датчанами в 1567 г. Нынешняя – построена в 1773 г. Тогда ратуша была самым высоким зданием в городе, ее шпиль использовали как пожарную каланчу, а подвалы – в качестве пивных и винных погребов, а также тюремных камер.

Центральная площадь города и прилегающие к ней улицы представляют немалый археологический интерес. Специалисты насчитывают здесь одиннадцать исторических пластов.

В Сёдерчёпинге несколько церквей, но самая, пожалуй, интересная и знаменитая – церковь св. Лаврентия. В том виде, в котором она дошла до наших дней, церковь была построена в конце XIII в. В 1281 г. здесь короновалась Хельвига, супруга короля Магнуса Ладуласа, а в 1308 г. – их сын Биргер Магнуссен и его жена Марта.

Сегодня трудно поверить, но в Средние века Сёдерчёпинг был одной из крупнейших торговых гаваней Балтийского моря. Канал Сторан (Storan), на котором расположен город, был тогда полноводным и сильным, теперь о нем напоминают лишь мощенные камнем берега да ручей.

Канал Гёта (Gota) идет по окраине города параллельно обмелевшему Сторан. Его протяженность – 190 км, половина прорыта вручную 200 лет назад. Через 58 шлюзов канала ежегодно проходят около 4000 судов. Гёта и его побережье – популярное у шведов место отдыха. Канал открывается для судоходства со 2 мая по 2 октября, а кафе, ресто-

раны и магазины, расположенные вдоль его берегов, работают круглогодично. Говоря о ресторанах, нельзя не назвать «сладкую» достопримечательность Сёдерчёпинга – один из самых больших в Скандинавии ресторанов мороженого Smultronstället (www.smultronstallet.se). В меню – мороженое всевозможных видов и сортов, с фруктами, булочками, ягодами, сиропами и даже с дымком. Межсезонье хозяин ресторана использует для поездок по миру в поисках идей и новинок. Столик заранее забронировать нельзя, и летом очередь на вход достигает гигантских размеров.

Ежегодно в сентябре в городе проходит средневековый фестиваль – Söderköping Gastabud (www.gastabud.se), одно из крупнейших культурных событий года. Город возвращается в Средние века, в магазинах начинают торговать едой и одеждой того времени, на площадях балагурят скоморохи, над ними потешаются ведьмы, рыцари и простые горожане, наряженные в соответствующие костюмы.

www.soderkoping.se

www.gastabud.se

www.soderkoping.se

www.gastabud.se

### Именем прекрасной дамы!

Рыцарские турниры до сих пор популярны в Швеции. В известном смысле, конечно. Они проходят в разных частях страны, как правило, у подножия старинных замков. В середине мая такой турнир уже много лет проводится близ замка Экинас (Ekenäs), расположенного в 200 км к юго-западу от Стокгольма и в 20 км к востоку от Линчёпинга (Linköping).

Замок – прекрасный образец архитектуры позднего Средневековья со своей легендой. На почетном месте висит портрет птичницы. Имя ее не сохранилось, но она считается спасительницей замка. В начале XVIII в., во времена русско-шведской войны, замок оказался на

© Peter Grant

## Что нового в Стокгольме? www.visitstockholm.com

- Открыта новая прямая паромная линия Санкт-Петербург – Стокгольм: [www.stpeterline.com](http://www.stpeterline.com)
- Музею «Васа» 50 лет: [www.vasamuseet.se](http://www.vasamuseet.se)
- Премьера в Музее техники – выставка NASA «Приключения человечества» (до 6 ноября 2011 г.): [www.tekniskamuseet.se](http://www.tekniskamuseet.se)
- Пешая прогулка по крышам домов старого города: [www.upplevmer.se](http://www.upplevmer.se)
- Регулярная трехчасовая экскурсия на русском языке: автобусная + пешеходная с осмотром королевского дворца или прогулкой на кораблике вокруг острова Юргорден на выбор: [www.njtravels.se](http://www.njtravels.se)
- В июле состоится премьера экскурсии «Прогулки по стране АВВА» (на англ. языке, организатор – Стокгольмский городской музей), экскурсии будут проходить по субботам с июля по сентябрь, сбор во внутреннем дворике городской ратуши, начало в 16:00, продолжительность – 1,5–2 ч.: [www.stadsmuseum.stockholm.se](http://www.stadsmuseum.stockholm.se)
- С 16 по 21 августа в Стокгольме пройдет Фестиваль культуры. В программе: музыка, танцы, театральные представления, запланированные и незапланированные мероприятия. Одновременно в парке Кунгстрэдгорден будет организован молодежный фестиваль Ung08: [www.kulturfestivalen.stockholm.se](http://www.kulturfestivalen.stockholm.se);
- Открылись новые рестораны и бистро, о которых еще даже не все местные жители знают: Volt, Hjerta, устричный бар (район City/Östermalm), Pubologi, Djuret/Svinet, Loch & Quay (старый город), Svartengrens, AG Restaurang & Bar (район Kungsholmen), Villa Godthem (район Djurgården)...



© Jenny Gaultz

пути русских воинов, и было понятно, что в бою его не удержать. Отважная женщина придумала, как обмануть русских солдат. Вокруг замка подожгли солому, и издали создавалось впечатление, что он горит. К русским же послали гонца с вестью, что от замка ничего не осталось и завоевывать его нет смысла. Гонцу поверили, и замок уцелел. Разумеется, в замке есть привидения. Для желающих с ними познакомиться осенью, с сентября по ноябрь, по вечерам проводится экскурсия.

Входной билет в замок стоит 60 крон для взрослых и 25 – для детей.

У подножия замка оборудованы трибуны для зрителей, а само место турнира огорожено веревками. Турнир проходит два дня в неделю, в субботу два раза в день – в 12 и в 16 ч, в воскресенье – один раз в 14 ч. Цена билета для взрослых – 120 крон, для детей от 3 до 16 лет – 50 крон, если ребенок пришел в обычной одежде, и 25 крон, если в средневековой. В этом году свое мастерство демонстрировали рыцари из Финляндии. Четверка воинов, среди которых, к слову, была женщина, сначала показали свое мастерство во владении мечом и копьем: поочередно разрубили на полном скаку кочаны капусты и поразили цель копьем, перепрыгивая на лошади через горящее бревно. А потом надели шлемы, взяли в руки длинные деревянные копья и поехали навстречу друг другу, целясь противнику в грудь... После этого состоялся бой на мечах и рукопашный бой.

Турнир идет примерно час и захватывает даже далекого от рыцарской романтики зрителя. В дни проведения рыцарских турниров разворачивают свои ряды ярмарки ремесел. Все продавцы, музыканты и аниматоры одеты в средневековые наряды. Впрочем, посетители в старинной одежде тоже немало. Туда принято приезжать семьями на целый день или на все выходные, чтобы максимально проникнуться атмосферой времени. На ярмарке продают только те товары, которые могли бы предложить на настоящем средневековом базаре: домашние колбасы и мед, поделки из серебра, металла и дерева, точные копии одежды и обуви тех времен, меха, ткани, шерсть. Даже в кафе подают только аутентичную еду – лосятину с теплыми овощами на лепешке и шашлык из вепря, а в качестве лакомства – яблоко на палочке, облитое сиропом.

Желающие могут попробовать свои силы в метании топора и других средневековых забавах: например, сразиться друг с другом на поролоновых мечах – весело и безопасно. [www.ekenasslott.se](http://www.ekenasslott.se)

### Вадстена

История города Вадстена (Vadstena), расположенного в 250 км к юго-западу от Стокгольма, началась в 1400 г., когда король Магнус пожаловал эти земли Ордену св. Бригитты. Святая была очень популярна в народе, и сюда охотно тянулись паломники. Орден имел право сдавать земли в арен-

ду, и постепенно здесь возник город. Монастырь и церковь св. Бригитты – главные достопримечательности Вадстены.

Согласно уставу и по завещанию самой святой Бригитты, Орден состоял из 60 монахинь и 25 монахов. Братья должны были вести пастьерскую деятельность вне стен монастыря, тогда как монахини жили в нем по строгим правилам. Со временем устав изменился, и Орден превратился в чисто женский. В XV в. в Вадстенском монастыре возникла первая в Швеции типография.

Королевский замок Вадстены построил в 1544 г. по приказу короля Густава Васа французский архитектор Пьер де ла Рош. Король ожидал нападения датчан и строил замок как форт – невысоким, но основательным, с крепкими стенами (до 5 м толщиной) и бойницами по периметру. Замок достраивался тремя его сыновьями и принял свой окончательный вид только в 1620 г. Когда замок перестал быть военным объектом, все его фортификационные сооружения были срыты. А в 1716 г. он и вовсе утратил статус королевской резиденции и многие годы использовался как амбар.

В 1552 г. король Густав Васа сыграл здесь свадьбу с Катариной Стенбок, и с тех пор в замке есть так называемый свадебный зал и домовая церковь. Сегодня любой желающий может снять этот зал для свадебной церемонии, а венчание провести в замковой церкви.

Центральный вход замка смотрит на озеро Веттерн (Vättern) – второе по величине в Швеции. Общая площадь озера – 1912 кв. км, высота над уровнем моря – 88 м, средняя глубина – 40 м. Длина береговой линии составляет 642 км. Это популярное место летнего отдыха. Помимо велосипедных прогулок, здесь можно полетать на водном парашюте, заняться дайвингом, ведь вода в озере чистая и прозрачная, поудить рыбу или отправиться в поход на байдарках.

[www.vadstena.se](http://www.vadstena.se)



© Александра Зареп

## Перспективный бренд: шведская кухня

«Швеция – кулинарная столица Европы». Такую долгосрочную стратегию продвижения страны на российском рынке анонсировало агентство VisitSweden Russia.

У этого заявления есть предыстория: два года назад министр сельского хозяйства Швеции высказал мнение, что отличная экология, разнообразие и уникальность пищевых продуктов, методы производства и ведения сельского хозяйства, а также общая тенденция здорового образа жизни в Швеции позволяют ей занять одно из ведущих мест на мировой кулинарной арене. Проекты в рамках новой стратегии охватывают ряд направлений, включая ресторанный бизнес и гастрономический туризм. «Гастрономический туризм приобретает в Швеции все большую популярность. Свежие устрицы можно попробовать на рынке в центре Стокгольма. Вяленая оленина и дикие ягоды особенно вкусны на севере. Фрикадельки, излюбленное блюдо Карлсона, известная на весь мир, так же как и маринованная сельдь по-шведски», – комментирует развитие гастрономического направления в сфере туризма в Швецию руководитель российского офиса VisitSweden Александр Панько.

**Простая качественная еда.** Каждой провинции Швеции есть чем гордиться. В шведской кулинарии представлены разнообразные морепродукты – омары, гребешки, креветки. Западное побережье – естественная зона обитания шведской устрицы, одной из лучших в мире. Рыба – любая: речная, озерная, морская. Покупая на рынке молочные продукты, можно узнать, как зовут корову, и даже увидеть ее фотографию. Качество продуктов – предмет гордости фермеров. Это касается и мяса, и овощей.

В стокахгольмских шхерах разводят скот, делают сливочный сыр, пекут вкусный хлеб. В столичных ресторанах скандинавской кухни большой выбор деревенских блюд. Среди деликатесов провинции Халланд в южной части западного побережья – печеночный паштет, хлеб из опаренной и просеянной муки, благородные сыры из Квибилле. По поводу Гётеборга бытует шутка: почему здесь не подают рыбу по понедельникам? Да потому что в воскресенье ее не ловят... Здесь огромное количество ресторанов, специализирующихся на блюдах из рыбы и морепродуктов.

На острове Готланд процветает овцеводство, поэтому славится местная баранина. Здесь делают превосходные сыры, а мягкий климат способствует выращиванию спаржи и томатов. Несколько лет назад на Готланде обнаружили летний трюфель, его можно приобрести в свежем или консервированном виде. Типичный для Готланда десерт состоит из девяти видов выпечки.

В Сконе гурманов ждут томленая свинина со сливами, домашние колбасы, сконский яблочный пирог, блинный торт и многое другое. Здесь сохраняют секрет производства ароматной водки со специями («аквавит») и производят ее самый популярный в Швеции сорт. В провинциях Йемерланд и Хэрьедален любители сыра найдут разные его сорта: из козьего, овечьего и коровьего молока. Для копчения чаще всего используют мясо лосося или оленя, так как оно нежирное и сочное. При приготовлении мясных блюд часто используют можжевельник, травы, сливки, бруснику и грибы.

Лапландскими деликатесами считаются копченое оленье сердце и вяленая колбаса из оленины. У полудиких северных оленей вкусное жирное молоко. Благодаря долгому летнему дню лапландские ягоды получают много света, а относительно холодные ночи продлевают их созревание, усиливая вкус. Здесь прекрасная рыбалка на горных реках и озерах.

Провинция Норрботтен славится зернистой сиговой икрой, а Вестерботтен – соленым сыром, скандинавским аналогом пармезана. Экспериментируя с ингредиентами, повара шведских ресторанов в основном придерживаются традиций приготовления, лишь оттеняя естественный вкус качественных продуктов новыми сочетаниями.

**«Высокая кухня».** На вершину кулинарного Олимпа Швеция претендует уже давно. Золото в самом престижном конкурсе Bocuse d'Or ей принес в 1997 г. шеф-повар Матиас Дальгрэн. На два его ресторана в Стокгольме приходится три звезды Мишлена. Стокгольм, кстати, – единственная скандинавская столица, где находятся сразу два ресторана с двумя мишленовскими звездами. Две звезды в классификации означают «превосходная кулинария, стоит отклониться от маршрута и посетить этот ресторан». В общей сложности Швеция отмечена 13 звездами Мишлена: это шесть ресторанов в Стокгольме и пять в Гётеборге.

В 2011 г. впервые в истории конкурса Bocuse d'Or все три призовых места достались поварам из скандинавских стран (Дании, Швеции и Норвегии). Серебряную награду получил шведский шеф-повар Томми Миллимаки. Кухню Томми можно попробовать в ресторане Julita Wårdshus в 25 км от Катринехольма (чуть больше 100 км от Стокгольма).

Помимо гида-справочника Мишлена («Красный гид») ([www.viamichelin.com](http://www.viamichelin.com)) сориентиро-



© Mikham Preis

ваться на гастрономической карте страны поможет шведский «Белый справочник» ([www.whiteguide.se](http://www.whiteguide.se)).

### А что говорят специалисты?

Наталья Ефименкова, старший менеджер по Скандинавии PAC Group, подтверждает, что кухню Швеции можно восхвалять и рекламировать с точки зрения локальности и сезонности продуктов, качества и экологической чистоты, но считает, что сейчас «гастрономическая сторона поездки может быть интересна только в качестве дополнения к основной цели поездки туриста в Швецию, и многое будет зависеть от конкретных действий VisitSweden Russia».

Марина Зацепина, руководитель отдела маркетинга и рекламы туристской фирмы «Лабиринт», также уверена, что гастрономический туризм в Швеции – вопрос будущего, а не настоящего. «Швеция – страна, привлекательная для туристов, но, к сожалению, пока ее нельзя назвать массовым направлением. Большинство туристов посещают Швецию в составе экскурсионных туров по Скандинавии или с целью побывать в Стокгольме как в одной из европейских столиц. О гастрономических возможностях стоит рассказывать, но пока как о «плюсе» к основной цели поездки. Российский турист еще не пресытился путешествиями и не ищет дополнительных развлечений. Следует привлечь массового туриста, и начинать надо с простого: больше рекламы Швеции как туристического направления, упрощение процедуры получения визы, сокращение сроков получения визы, снижение цен на отели и т.д.», – советует Марина.

Александр Панько, руководитель российского офиса VisitSweden: «В рамках сотрудничества с туроператорами у нас существуют программы совместной рекламы, рекламных туров, воркшопов и т.п. Среди наших основных партнеров – Jazz, «Нева», DSBW, «Лабиринт», «Паромный Центр», «ТурТранс-Вояж», «Русский Экспресс» и PAC Group».





Турку – самый древний город Финляндии, впервые упоминаемый в исторических документах в 1229 г. В его славную историю 2011 год будет вписан одной из самых интересных страниц: Турку принял эстафету Культурной столицы Европы. Сочетание старины и современности за первые месяцы этого года привлекло уже 250 000 туристов.



## Культурная столица Европы 2011

До 1812 г. Турку был столицей Финляндии и в этом году вновь стал столицей – Культурной столицей Европы. Огонь, «горящий» на логотипе, – это и отблеск пожара, пережитого Турку в 1827 г., и символ возрождения города из пепла. Турку делится энергией света и радуется возвращенному столичному статусу.

### Нескучная история

Долгая история Турку находит свое отражение в программе года в самых разных формах. Разрушительному пожару, например, посвящена экспериментальная выставка в культурном центре Logomo и мюзикл в стиле хард-рок. Замок Турку станет сценой для двух оперных премьер. Опера «Алвилда в Турку», написанная в духе итальянских традиций, поведает историю о средневековом Турку, о самой известной северной амазонке принцессе Алвилде и о королевской свадьбе, состоявшейся в замке Турку. Интригующий сюжет исторической народной оперы «Хенрик и Молот ведьм» повествует об охоте на ведьм в Турку XVII в. Кафедральный Собор XIII в., национальная святыня Финляндии, где похоронены многие исторические личности, превратился в этом году в выставочный зал. Земное и духовное начало, современное и церковное искусство встретятся в экспозиции произведений, вдохновленных знаменитой фреской Леонардо да Винчи «Тайная вечеря». Авторы – Энди Уорхол, Франсин Леклерк, Пауно Похйолайнен. Собор также станет сценой для интерпретации страданий Христа средствами танцевального театра. Выставка керамики, видео и фотографий в городской крепости расскажет с помощью воспоминаний жителей Турку истории о его настоящем и прошлом. «Перевод» на язык искусства сделали японские художники по керамике и финская фотохудожница.

### Трогать разрешается!

Характерная черта многих мероприятий – их интерактивность. Выставка «Пожар!», организованная в Logomo центром Neureka и Музейным центром Турку, приручив пламя, делает его ближе. Здесь можно играть с огнем: в мастерской «Точка возгорания» изучаются разные его особенности: хорошие и плохие, полезные и опасные, свет и тьма... Среди тем мастерской – огненный цирк и операции по спасению из огня, мифология и обработка металла. Последствия пожара, разрушившего Турку в XIX в., рассматриваются, с одной стороны, через призму пережитого одним из горожан, а с другой стороны – как катастрофа, изменившая облик города. Темы меняются ежемесячно, поэтому сами финны приходят сюда не раз. В интерактивной форме проходит и выставка на футбольную тему «Only a Game» («Только игра»). В разноцветных сферах британского аудиовизуального проекта Colourscape посетители ждут сюрпризы, в них можно ходить, сидеть и слушать музыку. Фестиваль Colourscape начнется и завершится представлениями «Музыка сфер», во время которых исполнители будут располагаться внутри плавующих по Ауре гигант-

ских шаров. Фестиваль «Музыкальное море» в свою очередь объединяет воду и музыку, но уже в открытом плавательном бассейне на стадионе Samppalinn. В веселых гонках Гран-при Турку на холме у Музея искусств будут участвовать целые семьи, захватив с собой разнообразные самодельные средства передвижения. Забавное зрелище ожидается.

Серия выставок и мастер-классов под общим названием «Ковры с историей» направлена на популяризацию лоскутных ковров. Сауне как финскому бренду тоже нашлось место в культурной программе. Двухтысячелетней истории сауны посвящена выставка «Финская сауна по-черному» в деревне Курала. Композицию SaunaLab в разных концах Турку образуют несколько фантазийных саун, выполняющих как изначальное предназначение, так и художественное. Так, например, на внутренних стенах сауны-обскуры, устроенной на плавающем в море понтоне, отражается наружный пейзаж, а сауна «Солярис» – прозрачная... Продаются билеты на сеансы по расписанию, можно арендовать всю сауну для компании на 50 мин.

### Заглядывая в будущее

Битва посреди бушующих сил природы разыгрывается на стадионе в представлении, которое заставит задуматься о будущем человечества. Шоу баяниста-виртуоза Киммо Похйонена объединяет чарующую северную музыку, театр и различные виды единоборств. О видении будущего учениками начальной школы – опера для детей «Отправляемся в будущее – Турку 3011». Либретто создано на основе материалов, написанных детьми.

### Цифры года

- 155 проектов, объединяющих 5000 событий
- 70% событий – бесплатные
- 15 000 участников (сценаристов, артистов, художников), из них 12 000 – из региона Турку, 2000 – из других регионов Финляндии, 1000 – из стран Европы, 100 – из других стран

## Турку зажигает!

Программа культурных событий объединяет тысячи мероприятий. В любой день этого года найдется причина для приезда в Турку! Это лишь малая часть. Полная программа – на сайте [www.turku2011.fi](http://www.turku2011.fi).



### Основные культурные события

Название	Дата	Место проведения
«Тайная вечеря», художественная выставка	До 31.07	Кафедральный Собор
«Архитектурный Турку», выставка	До 31.07	Городская библиотека
«Муравьи из Турку», виртуальный обзор и живой муравейник	До 31.07	Городская библиотека
«Лето современного искусства», серия выставок (52 автора, 23 объекта)	До 14.08	Основная выставка: музей Райсио в Харкко
«Вода – чувства и ощущения», выставка фотографии и видеоискусства	До 21.08	Музей им. Вяйно Аалтонена
«Финская сауна по-черному» – 2000 лет истории	До 18.09	Деревня Курала
«Цирк Дракулы», шоу-варьете	23.06 – 14.08	Spiegelteent, парк Mannerheim
Серия джазовых концертов	4–8.07	Часовни и церкви архипелага
Fantasia-Armada – представление танцевального театра ERI	15.07 – 27.08	Набережная Ауры
Фестиваль электронной и танцевальной музыки «Модерн в Турку»	20–24.07	Клубы
Фестиваль Colourscape	23.07 – 14.08	Парк Kupittaa, река Аура
«Тайная вечеря: Страсть» – представление танцевального театра ERI	28–31.07	Кафедральный Собор
Опера «Алвилда в Турку»	5–17.08	Замок Турку, Linnankatu 80
Детская опера «Отправляемся в будущее – Турку 3011»	6–9.08	Крепостной театр, Linnankatu 31
Фестиваль «Музыкальное море»	6–7.08	Открытый бассейн в Сампаллинна
«876 оттенков темноты» – ночное представление для всей семьи	12.08	Городской летний театр, Vartiovuori
«Лодка», выставка-инсталляция	15.08 – 15.09	Район Halistenkoski
Фестиваль «Цирк будущего»	17–26.08	В разных районах города
Гран-при Турку. Катание с горы	20–21.08	Холм рядом с Музеем искусств
Парусная регата «Культура 2011»	26–28.08	Набережная Ауры
MILjazz – джазовый концерт с участием военных оркестров Финляндии	27.08	Площадка перед фрегатом «Финский лебедь»
«Элементы» – выступление воздушных акробатов, огненное и светомузыкальное шоу над рекой	27.08	Вокруг Театрального моста
Ночь древних огней (зажжение огней)	27.08	Побережье и архипелаг
Народная опера «Хенрик и Молот ведьм»	27–28.08, 3–4.09	Замок Турку
Шоу «Битва 2011»	31.08, 2–3.09	Стадион им. Пааво Нурми

Это лето в Турку по праву может называться цирковым. Свою трактовку захватывающей истории графа Дракулы представят звезды финской арены и интернациональная труппа артистов, работавших в знаменитом Цирке дю Солей. Шоу-варьете будет проходить в оригинальном театре Spiegelteent, который на лето установили в одном из парков Турку. А в программе фестиваля «Цирк будущего» – акробаты и пламя над рекой, Театр канатов и веревки, Детский гала-цирк, захватывающие представления и цирковые мастерские для взрослых и детей.

В планах значатся и привычные, всеми любимые мероприятия: музыкальные премьеры, выступления известных исполнителей, средневековые ярмарки, шоу в летних театрах, марафон, уличные концерты.

### Вдоль Ауры

Праздники и фестивали собирают участников и зрителей в самых красивых местах города и одновременно знакомят с достопримечательностями. Делящая город надвое Аура – душа и сердце Турку. Маршрут вдоль ее берегов проведет от Кафедрального Собора до городского замка. Путь пройдет мимо Дома Бриникала на Старой площади, с балкона которого каждый год провозглашается «Рождественский мир», мимо башни Обсерватории, Летнего театра, Музея ремесел Луостаринмяки, старейшего ресторана Турку Pinella. Новую площадь окружают дизайнерские бутики и рестораны, рядом – новый квартал Центральной библиотеки, где пройдут многие из мероприятий года Культурной столицы.

Взглянув на внешнюю стену музейного комплекса Aboa Vetus и Ars Nova, туристы могут составить представление об экспозициях, знакомящих с историей и современным искусством. Рядом с мостом Аура-надвое установлен памятник известному финскому бегуну Пааво Нурми, двойник памятника в Хельсинки. На другом берегу, немного в стороне, стоит массивное здание из серого гранита – Музей искусств Турку, открытый для публики с 1904 г. На верхнем этаже музея представлен «золотой век» финского изобразительного искусства (1800–1900). Ближе к реке расположены Музей-аптека в Доме Квенселя, построенном примерно в 1700 г., и новый городской информационный центр Kulma («Угол»), где открыты дизайнерский магазин и кафе. В этот «уголок», расположен-



ный в цокольном этаже Югенд-крепости, стоит зайти, чтобы узнать о предстоящих событиях, купить билеты на мероприятия, официальную сувенирную продукцию бренда «Turku 2011», изделия местных дизайнеров и известных финских мастеров. К Городскому театру ведет Театральный мост (Театтерсилта), за ним находятся Биологический музей, Спортивный парк и стадион им. Пааво Нурми. Перед Музеем искусств им. Вайно Аалтонена установлена одна из дизайнерских саун проекта

SaunaLab. За музеем на холме стоит старинная мельница, у подножия которой расположен летний театр Сампмалинна. После моста Мартинсилта мостов впереди больше нет, и путь открыт даже для больших судов. Из гавани островных маршрутов в море выходят настоящий пароход Уккорекка и прогулочное судно Rudolfina. Останова бесплатного городского паромы Föri – немного дальше. Он курсирует между берегами Ауры уже более ста лет. Здание бывшего канатного завода на площа-

ди Варвинтори после реконструкции приняло Консерваторию и Академию художеств Турку, это одна из площадок, на которых реализуется проект Flux Aura, посвященный городскому искусству. Серия горящих цифр на трубе электростанции, возвышающейся в этой части города, – часть проекта монументальной скульптуры. Чувствуется, что рядом большой порт: видны ряды контейнеров, краны и большие суда. Вдоль реки перед Морским центром Forum Marinum стоит на приколе

## Летние финские фестивали и... метание мобильников

В Финляндии лето – время фестивалей искусств. Однако эта страна заслужила и репутацию родины самых эксцентричных состязаний: здесь проходят битва с комарами, забег голышом на 10 километров, сидение на муравейнике... Финны любят соревноваться в метании разнообразных предметов – скамеек для дойки коров, резиновых сапог, мобильных телефонов – и даже проводят чемпионаты мира по этим «видам спорта». В общей сложности в Финляндии проводится около 40 подобных мероприятий, их список пополняется каждый год. Предлагаем календарь событий на ближайшие месяцы, самые необычные выделены красным цветом.

Событие	Дата	Город	Информация в интернете
<b>Чемпионат мира по переноске жен</b>	<b>1–2.07</b>	<b>Сонкаярви</b>	<b>www.eukonkanto.fi</b>
Винный фестиваль	1–9.07	Куопио	www.kuopiowinefestival.com
Фестиваль биг-бенда	1–9.07	Иматра	www.festivals.fi
Оперный фестиваль	1–27.07	Савонлинна	www.operafestival.fi
«Лето в Сисмя» – сельский фестиваль искусств	2–9.07	Сисмя	www.sysmansuvisoitto.com
<b>Чемпионат мира по сенокосу</b>	<b>2.07</b>	<b>Лиминка</b>	<b>www.viikateniitonmm.fi</b>
Фестиваль танго	6–10.07	Сейняйоки	www.tangomarkkinat.fi
Поэтическая неделя «Слова и музыка»	6–10.07	Каяани	www.visitkajaani.fi
Пивной фестиваль	8–9.07	Иисалми	www.oluset.fi
Рок-фестиваль Ruisrock	8–10.07	Турку	www.ruisrock.fi
Джазовый фестиваль	9–17.07	Пори	www.porijazz.fi
Фестиваль камерной музыки	10–23.07	Кухмо	www.kuhmofestival.fi
Фестиваль искусств	12–17.07	Ювяскюля	www.jyvaskylankesa.fi
Рок-фестиваль Ilosaarirock	15–17.07	Йоэнсуу	www.ilosaarirock.fi
<b>Футбол на болоте</b>	<b>15–16.07</b>	<b>Хюрюнсальми</b>	<b>www.suopotkupallo.fi</b>
Музыкальный фестиваль Island in the Sun	15–16.07	Аландские о-ва	www.islandinthesun.nu
Фестиваль духовой музыки	22–30.07	Лиекса	www.lieksabrass.com
Фестиваль музыки «хеви-метал» Tuska	22–24.07	Хельсинки	www.tuska-festival.fi
Фестиваль современного танца Full Moon Dance	24–28.07	Пюхьярви	www.fullmoonandance.fi
Морской фестиваль	28–31.07	Котка	www.meripaivat.com
Фестиваль искусств для детей Hippalot	28–31.07	Хямеэнлинна	www.hippalot.net
Рок-фестиваль Qstock	29–30.07	Оулу	www.qstock.org
Фестиваль органной музыки	1–7.08	Лаhti	www.lahtiorgan.fi
Фестиваль музыки «хип-хоп» Pipefest	4–6.08	Химос	www.pipefest.net
Музыкальный фестиваль Pyhä Unplugged	4–7.08	Пюхья	http://ski.pyha.fi
Фестиваль классической музыки Rauma Festivo	4–10.08	Раума	www.raumanfestivo.fi
Музыкальный фестиваль	5–18.08	Турку	www.tmj.fi
Фестиваль классической музыки Luostoclassic	10–14.08	Луосто	www.luostoclassic.fi
Фестиваль «городской» и электронной музыки Flow Festival	12–14.08	Хельсинки	www.flowfestival.com
Средневековая ярмарка	19–21.08	Хямеэнлинна	www.keskiaikamarkkinat.net
Международный кинофестиваль Espoo Ciné	19–28.08	Эспоо	www.espoocine.fi
Фестиваль искусств	19.08 – 4.09	Хельсинки	www.helsinginjuhlaiviikot.fi
<b>Игра на воображаемой гитаре</b>	<b>24–27.08</b>	<b>Оулу</b>	<b>www.airguitarworldchampionships.com</b>
Фестиваль музыки Яна Сибелиуса	25–27.08	Ловииса	www.festivals.fi
<b>Чемпионат мира по метанию мобильного телефона</b>	<b>Август</b>	<b>Савонлинна</b>	<b>www.savonlinnafestivals.com</b>
Дни Оулу, культурный фестиваль	2–4.09	Оулу	www.ouka.fi
Марафон	3.09	Ювяскюля	www.finlandiamarathon.fi
Международный фестиваль Сибелиуса Симфонического оркестра Лаhti	8–11.09	Лаhti	www.sinfonialahti.fi
Фотоконкурс на тему природы	9–11.09	Куусамо	www.kuusamo.fi
Неделя дизайна	9–18.09	Хельсинки	www.helsinkiidesignweek.com
Международный кинофестиваль	15–25.09	Хельсинки	www.hiff.fi
ANTI – фестиваль современного искусства	27.09 – 2.10	Куопио	www.antifestival.com

### Turku Card

Бонусная карта обеспечивает бесплатный проезд в городском общественном транспорте, бесплатный вход почти во все музеи Турку, скидки при посещении ресторанов и магазинов сети Turku Card и другие преимущества. Turku Card продается в информационном центре, отелях, музеях и на сайте [www.turkutouring.com](http://www.turkutouring.com). Персональная карта: 21 евро/24 ч, 28 евро/48 ч. Семейная карта (макс. 2 взр. и 3 детей до 15 лет) – 40 евро/24 ч.

флотилия кораблей-музеев, в числе которых белоснежный парусник «Лебедь Финляндии», барк «Сигюн», миноносец времен Второй мировой войны. В августе к берегам Турку причалят великолепные парусники регаты The Culture 2011 Tall Ships Regatta. Завершает маршрут величественный замок Турку, стоящий на страже устья Ауры с 1280 г. Прибрежные прогулочные маршруты с культурно-исторической привязкой – одна из составляющих проекта под названием «Центральный культуротренировочный парк». Путь можно проделать пешком, бегом, на велосипеде или на лодке.

### Культура на островах

Архипелаг Турку начинается сразу за чертой города. Он включает в себя около 20 тыс. островов и островков. В рамках программы года Культурной столицы здесь проходят концерты двух проектов: «Сияние» и «Музыкальные письма». Международная выставка «Архипелаг современного искусства» расскажет истории из жизни островов языком скульптуры, аудио- и видеопроизведений, созданных местными и зарубежными художниками. Туристический маршрут по островам, включающий 190 км сухопутных и 50 км водных путей, привлекает около 20 тыс. туристов ежегодно. По нему можно путешествовать на автомобиле или велосипеде, так как острова связывает кольцевая дорога. Есть и пешеходные тропы, часть которых проходит по национальному парку. Между обитаемыми островами почти по 20 маршрутам курсируют суда.



### Экскурсии на русском языке

Летом 2011 г. проводятся две экскурсии по 1,5 ч в неделю. По четвергам – историческая экскурсия. Маршрут ведет по набережным реки Аура, в устье которой более 700 лет назад зародился город, через Старую площадь и завершается посещением Кафедрального Собора – национальной святыни Финляндии. Тема субботней экскурсии – «Турку – Культурная столица Европы 2011». Тур знакомит не только с проектами года, но и с историей средневекового города и включает круиз на пароме. Отправление – от информационного центра в 17:00 по четвергам и в 11:00 по субботам. Билеты (7 евро/взр., 5 евро/дети 3–13 лет) можно купить без предварительной заявки в информационном центре Turku Touring (Aurakatu 4). После пешеходной экскурсии можно продолжить знакомство с достопримечательностями города: в замке Турку по субботам проводятся экскурсии на русском языке (14:00–15:30). Стоимость – 10,5 евро/взр., 7 евро/дети. При покупке Turku Card пешеходная экскурсия и экскурсия в замке Турку – бесплатно. [www.turkutouring.ru](http://www.turkutouring.ru)

Дети обрадуются поездке на пароходе Уккорекка в Наантали, очаровательный городок, возникший вокруг католического монастыря в 1443 г. На острове Кайлонсаари, где «живут» муми-тролли, персонажи сказок известной финской писательницы Туве Янссон, ведет понтонный мост. Как и многие другие города на островах, Наантали включен в программу Культурного года. Здесь состоятся выставки современного искусства, музыкальные фестивали и другие мероприятия, которые могут быть интересны для всей семьи. Один из самых любимых путешественниками – остров Руйссало, бывшие охотничьи угодья королевского двора. Остров славится дубравами, «кружевными» дачами XIX в., Национальным парком, международным рок-фестивалем, Ботаническим садом университета Турку.

### Культурный центр Культурной столицы

Основной сценой событий в Турку в 2011 г. стал креативный центр экономики, искусства и культуры Logomo, бывшее локомотивное депо рядом с главным железнодорожным вокзалом Турку. От вокзала или Ры-



ночной площади к нему ведут указатели. В любой день этого года с 11:00 до 19:00 здесь происходит что-нибудь интересное для публики: выставки изобразительного искусства и познавательные, танцевальные выступления, мюзиклы, джазовые и оперные концерты, мастер-классы. Многопрофильность – самая замечательная черта нового центра. В его помещениях также работают ресторан, художественное кафе и магазин сувениров. Помимо выставки «Пожар!», знакомящей посетителей с миром пламени, и интерактивного футбольного матча, в Logomo посетители могут увидеть самую обширную выставку современной фотографии из когда-либо проводимых в Финляндии под названием «Алиса в Стране чудес». «Важно, чтобы программа «Турку 2011» стала для всех доступной и познавательной. Эта программа разрушает границы, поднимает дух единения и сотрудничества и привлекает к культуре новые целевые группы», – говорит руководитель программы «Турку – культурная столица Европы 2011» Суви Инниля.

### Кульминация «Культурного лета»

На 26–28 августа запланированы самые зрелищные мероприятия: регата парусных судов, фестиваль военных оркестров, фейерверки и многое другое. «Ночь древних огней» 27 августа начнется в 21:30 с символического зажжения огней на побережье: Культурная столица Европы призывает жителей побережья и островов Балтики что-нибудь сделать на благо Балтийского моря. Подробнее – на сайте [www.turku2011.fi](http://www.turku2011.fi).





## По местам боевой славы

Мальтийский архипелаг, который по имени самого большого острова обычно называют Мальтой, можно назвать своеобразной машиной времени. Оказавшись здесь, словно переносишься в Средневековье, столь мало изменились основные картины местного архитектурного ландшафта за минувшие столетия.

Почти пятьсот лет назад на Мальте произошла грандиозная битва, которая, по словам Вольтера, «затмила все в Европе» и вошла в историю как Великая осада. Героическая оборона Мальты небольшим гарнизоном рыцарей Военного гостеприимного ордена госпитальеров св. Иоанна и Иерусалима\*, отразившим нашествие армии султана Сулеймана Великолепного, принесла Мальте мировую славу. Сложилось так, что сегодня боевое прошлое Мальты символизирует ее столица, город-крепость Валлетта. Но во время Великой осады на ее месте стоял лишь форт Святого Эльмо, безусловно, достойный уважения за военную доблесть. Все его защитники, кроме четверых, героически погибли во время осады. Но Валлетта была построена уже после Великой осады, основные события и победный финал которой разыгрались по другую сторону Большой гавани (у которой стоит Валлетта) на стенах Биргу, небольшого укрепленного поселения, где рыцари обосновались в 1530 г., когда прибыли на Мальту с Родоса. Сегодня Витториоза вместе с тесно прилегающими к ней городами Сенглеа и Коспикуа входит в объединенную едиными оборонительными укреплениями агломерацию,

которую называют Три города (Three cities). Без нее трудно представить экскурсионный маршрут по Мальте. Витториоза и Сенглеа лежат на врезающихся в гавань узких полуостровах, Коспикуа в основном находится на «материке». Со стороны суши Три города охватывают два ряда оборонительных стен – Линии Коттонера (Cottonera Lines), построенные в 1670 г. Великим магистром Николасом Коттонером. Поэтому Три города называют также Коттонера (Kottonera). Мальтийцы нередко именуют города по-старому: Витториоза называют Биргу (Birgu), Сенглеа – Исла (Isla), Коспикуа – Бормла (Bormla). Первые два должны быть непременно включены в экскурсию по Мальте.

### Витториоза

Обосновавшись по прибытии на Мальту в Биргу, иоанниты со временем превратили его в неплохо укрепленный город, который в честь победы над турками получил новое название Витториоза. Чтобы оказаться в Витториозе, надо пройти трое ворот: Передовые (The Advanced Gate), Засадные (Couvre Port) и Главные (Main Gate). Передовые и Засадные нахо-

дятся под углом друг к другу – так, чтобы, атакуя первые, нападающие не могли увидеть вторые и засаду, устроенную за углом. После Засадных ворот противника ждал каменный мешок. Последней линией обороны были Главные ворота. Слева от Главных ворот находится Музей Витториоза (Wenzu Dyer St., 24). В его экспозиции представлены группы из тридцати восковых фигур, демонстрирующие ключевые моменты Великой осады и батальные сцены. Демонстрируется видеофильм. Есть сувенирный магазин и бар. В 200 м от Главных ворот стоит дворец Великого инквизитора (Inquisitor's Palace, Main Gate St). Можно осмотреть зал суда, жилые комнаты Великого инквизитора, темницу с сохранившимися на стенах надписями, комнату трибунала, где трон Инквизитора контрастирует с низким табуретом, на котором сидел обвиняемый. Сегодня на дворце расположен этнографический музей. Main Gate St. выходит на площадь Победы, где друг напротив друга установлены памятник св. Лаврентию (1880 г.) и монумент Победы (Victory Monument, 1705 г.) в честь победы над турками. Его окружает ограда с основанием из полумесяцев, пораженных христианами мечами. На площади выходит капелла св. Иосифа (St. Joseph Chapel, 1849). Реликвии капеллы – меч и шляпа Великого магистра Ла Валлетты, руководившего обороной Мальты во время турецкого нашествия. Рядом на маленьком кладбище покоятся защитники города, павшие в последнем сражении Великой осады. От капеллы Сент-Джозеф несколько шагов до барочной церкви Сент-Лоренс

(Church of St. Lawrence, 1697), стоящей на набережной St. Lawrence Wharf (наб. Сент-Лоренс). В интерьере храма преобладает розовый мрамор, росписи на потолке рассказывают о деяниях святого. В главном алтаре находится один из шедевров мастера Маттиа Прети – запрестольный образ «Страдания св. Лаврентия». Великолепной резьбой украшен орган, привезенный из Италии. Очень красива серебряная фигура святого, которую проносят по городу 10 августа – в День св. Лаврентия.

Перед храмом на небольшом зеленом холме стоит памятник Свободе (Freedom Monument), знаменующий уход британцев с острова 31 марта 1979 г.

Отсюда недалеко до Морского музея (Maritime Museum, The Waterfront (Уотерфронт), расположенного в длинном здании бывшей британской военно-морской пекарни (1842 г.). Экспозицию музея открывают акварели на морские темы. Среди экспонатов – барки мальтийских рыцарей, макеты мальтийских судов, мальтийские лодки, рыболовецкое снаряжение. Привлекает внимание картина с изображением Великой осады. Часть коллекции посвящена британскому флоту.

На набережной рядом с Морским музеем можно увидеть сокровищницу Ордена (Treasury), в здании которой сегодня располагается кафе Twiste. Далее – кармелитская церковь «Венеция», расположенное в историческом здании, где при рыцарях находилось командование флотом Ордена. В 500 м от Морского музея находится Форт Сент-Анджело (Fort St. Angelo). В 1530 г. он стал первой резиденцией Великого магистра на Мальте. Это укрепление было последним оплотом героической обороны острова во время Великой осады. С 1912 до 1979 гг. здесь размещался штаб британского флота на Средиземном море. В 2001 г. Орден открыл в форте резиденцию и культурный центр. Рядом с площадью Свободы интересно осмотреть здание Сакра-Инфермерия (Sakra Infermeria, Observer St.). Здесь находился первый госпиталь, построенный рыцарями на Мальте. Позднее здание Сакра-Инфермерия перешло монахиням-бенедиктинкам, которым принадлежит и сегодня.

Кастильский бастион (Poste de Castille), находящийся в 500 м от Главных ворот, знаменателен тем, что здесь 18 августа 1565 г. был ранен в ногу Ла Валлетта, который лично возглавил контратаку против турок.

### Сенглеа

Город носит имя Великого магистра Клода де Сенгля, который в 1554 г. кардинально перестроил его укрепления. Одна из главных достопримечательностей – шестиугольная сторожевая башня Ведетта (Vedette), возвышающаяся на углу крепостной стены. На ней изображены глаз, ухо и птица, символизирующие наблюдение за морем.

В Сенглеа также можно посетить церковь Девы Марии Победоносной (Our Lady of Victories), где хранится очень чтимое мальтийцами скульптурное изображение Христа Спасителя (Christ the Redeemer). Во время Второй мировой войны бомбовый удар по церкви унес жизни более чем 300 человек, которые находились там во время службы. Не пострадал только алтарь с фигурой Девы Марии. Выразительный памятник жертвам того авианалета стоит справа от церкви.

\* Ныне полное название – Суверенный военный страноприимный орден святого Иоанна, Иерусалима, Родоса и Мальты

## Мальтийская Царь-пушка

В пригороде Витториозы лежит приморская деревня Калькара. Здесь находится уникальная военная достопримечательность – одно из самых больших в мире орудий береговой артиллерии (1882 г.). Вес – 102 т, длина – 11 м, внутренний диаметр ствола – 45 см. Вес снаряда – 1 т (!), порохового заряда – 250 кг, прицельная дальность – 7 км. Идея создания «монстра» возникла у англичан в 1843 г. для противодействия доминировавшему на Средиземном море итальянскому военному флоту. Форт Ринелла был построен специально для базирования этой гигантской пушки. Мальтийская Царь-пушка, подобно московской, так и не сделала ни одного боевого выстрела, оставшись уникальным военным памятником.

На территории форта организуются театральные представления, во время которых можно увидеть работу артиллерийского расчета и механизмов управления гигантским орудием, побывать в казарме. Туристам покажут приемы рукопашного боя, пригласят поучаствовать в учебном сражении и отведать солдатский обед.



**МАЛЬТА**

Исторический  
Дворец Магистров  
Великого Ордена  
Соборная церковь  
Соборная школа  
Соборная библиотека  
Соборная капелла  
Соборная часовня  
Соборная кухня  
Соборная столовая  
Соборная библиотека

www.visitmalta.com

МАЛЬТИЙСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПО ТУРИЗМУ

МАЛЬТА


Сокровенная тайна Средиземноморья

www.visitmalta.com



Говоря о Будапеште и его достопримечательностях, невозможно удержаться от эпитетов «прекрасный» и «уникальный». Многие туристы давно уже открыли для себя эту «шкатулку драгоценностей», но под руководством опытного гида и хорошего рассказчика ее можно открывать снова и снова. Столичные «секреты» раскрывает **Андреа СЕГЕДИ**, Советник по туризму посольства Венгрии, человек, который знает о Венгрии так много и рассказывает о ней так увлеченно, что не полюбить эту прекрасную и уникальную страну просто невозможно.

## Только в Будапеште и больше нигде

### Синагога на улице Дохань

Большая синагога, так ее часто называют, – крупнейшая синагога так называемых неологических иудеев (венгерское направление иудаизма) в Будапеште и во всей Европе. Она расположена в бывшем еврейском квартале, где и сегодня проживают верующие евреи, хранящие свои традиции.

Синагога – важный символ для проживающего в Венгрии еврейского населения и выдающаяся туристическая достопримечательность. Она играет активную роль в культурной жизни столицы. Здесь проводятся концерты классической музыки, различные фестивали. В ее стенах часто звучит органная музыка и выступления канторов. В окрестностях синагоги работают многочисленные уютные рестораны и магазины.

Конкурс на строительство синагоги был объявлен около 150 лет назад, свои заявки на него подали самые известные мастера того времени. Победил профессор венской академии, германский архитектор Людвиг Фёрстер (1797–1863), подготовивший проект строительства здания синагоги в мавританском стиле. Ранее он же проектировал здание венской большой синагоги.

Руководил строительством архитектор Игнац Вехселманн (1828–1903), позднее оставивший свое состояние Институту слепых. В отсутствие Фёрстера он пригласил к работам его венгерского конкурента Фридьеша Фесла, автора проекта будапештского дворца Вигадо. Фесл проектировал внутренний зал синагоги. Строительство завершили за четыре года – рекордно короткий для того времени срок. Для сравнения, столько же времени продолжалась завершившаяся недавно реконструкция здания.

Торжественное открытие синагоги состоялось 6 сентября 1859 г. Башня с двумя огромными куполами, высокие окна, импозант-

ные альковы и великолепной красоты алтарь не случайно принесли синагоге европейскую известность. По размерам она вторая в мире, а в Европе гордо занимает первое место. Площадь внутреннего зала составляет 1200 кв. м, высота башен – 44 м, на нижнем уровне синагоги могут разместиться около трех тысяч человек, на первом этаже 1497 сидячих мест для мужчин, а на балконе 1472 сидячих места для женщин.

В период строительства синагоги новшествами считались ее ярко выраженный восточный стиль, использование многоцветного сырого кирпича и внутренних чугунных арок. Согласно древнему правилу, фасад синагоги всегда обращен в направлении Иерусалима, поэтому у входа в синагогу со стороны улицы Дохань заметен небольшой излом линии фасада, что делает его непараллельным улице. Внутри, в расположенном у основной восточной стены здания кивоте, хранятся древние свитки Торы. Кивот находится за бархатной шторой и занавесом, на которые нанесены тексты на иврите и такие иудейские символы, как менора (семистольная лампада), звезда Давида, двойная колонна, лев и корона (корона Торы, или знаний). В традиционных еврейских храмах во второй половине дня по субботам Тору читают с возвышения в центре храма, но во многих синагогах, как и в синагоге на улице Дохань, это возвышение располагается неподалеку от восточной стены, в алтарной части.

**Синагога Героев**, органическая часть комплекса зданий еврейского квартала, воздвигнута в память о десяти тысячах венгерских евреев, павших смертью героев на полях сражений Первой мировой войны. Известно точное число погибших, так как в течение всей войны еврейская газета того периода «Эдьшег» («Единство») вела статистику погибших солдат еврейской национальности. Над входом в синагогу на внутренней стене современного, но все же проникнутого особой атмосферой здания со 120 сидячими местами размещено изображение огромной звезды Давида, сформированное из надписей на иврите. Особенность этого элемента декора в том, что звезда составлена буквами библейского изречения «Ech noflu gibajrim...» – «Горе, что герои пали в борьбе...».

### Усыпальница Отца Роз

На восточном склоне холма Роз в будайской части города усыпальница Гюль-Бабы напоминает о тех временах, когда значительная часть территории Венгрии находилась под турецким владычеством. Султан Сулейман I после кончины короля Яноша Сапояи весной 1541 г. решил захватить Будайскую крепость, чтобы она не перешла в руки другого венгерского короля, Фердинанда Габсбурга I. Султан поручил членам дервишского бекташского ордена до прибытия турецких войск к Буде основать в окрестностях города исламский религиозный центр. Члены бекташского ордена были, в первую очередь, монахами, дервиша-

ми, но в случае необходимости они выполняли и воинские поручения. Их лидером был Гюль-Баба, получивший известность благодаря своему миролюбивому характеру, стихам и любви к природе. Согласно легенде, он всегда носил на своем тюрбане бутон розы, за что его стали называть Отцом Роз. Возможно, это имя он получил из-за того, что к его дервишской шапке был прикреплен «гюль» – шарик из ткани, символ мистических знаний и полученной от Всевышнего уверенности.

Султан Сулейман с войсками подошел к Будайской крепости в конце августа. Он вызвал к себе вдову короля Изабеллу с принцем-младенцем Яношем Жигмондом, потребовав мирной сдачи крепости и пообещав за это восточную часть территории страны. Таким образом, 29 августа 1541 г. турецкие войска заняли столицу венгерских королей. А 2 сентября в мечети-джами, переделанной из собора Богородицы, во время благодарственной молитвы Гюль-Баба умер. С его смертью связаны многочисленные предположения. Согласно турецкой версии, он скончался в джамии от полученных во время захвата крепости ранений. Как праведный мусульманин он получил от Аллаха возможность красивой смерти. Его тело было помещено на вечный покой в нынешнем саду Тюрбе. Надгробный камень по приказу султана Сулеймана был установлен в период между 1543 и 1548 гг. пашой Мехмедом Яхйяпашазаде. После освящения усыпальница стала местом паломничества, куда постоянно приезжают мусульмане из дальних стран. Тюрбе причисляют к старейшим святым местам ислама, оно занимает пятое или шестое место во временной шкале Османской империи и считается самым северным местом паломничества в исламе.

### Фуникулер Будайской крепости

К Будайской крепости можно подняться на фуникулере от Цепного моста. В 1870 г. фуникулер работал на паровой тяге, в XX в. пар сменило электричество. Длина трассы фуникулера – 95 м, уклон – 48°. Пассажиры поочередно поднимают два вагончика, из которых открывается великолепная панорама города.

### Сказочный замок Вайдахуньяд

На первый взгляд может показаться, что это средневековый замок, и лишь внимательный наблюдатель заметит, что отдельные детали комплекса он уже где-то видел.

К тысячелетнему юбилею венгерского государства, который отмечался в 1896 г., был объявлен конкурс на проект комплекса зданий. По условиям конкурса в проекте должны были быть представлены все присутствующие в Венгрии архитектурные стили. В 1894 г. этот конкурс выиграл Игнац Алпар. К посвященной празднику выставке замок изготовили из временных конструкций, а через 10 лет перестроили с применением благородных материалов. В нем разместились экспозиции Сельскохозяйственного музея.

Комплекс зданий на острове Сечени в будапештском парке «Городская роща» представляет собой не просто действующий музей или дворец с романтической атмосферой. Это экспозиция тысячелетней истории венгерской архитектуры. В отдельных блоках представлены характерные для Венгрии и всей Европы детали романского стиля, готики, ренессанса и барокко. Основным мотивом комплекса стал трансильванский готический замок Вайдахуньяд, он и дал название будапештскому «младшему брату».

В элементах зданий комплекса отражаются фрагменты многих архитектурных памятников, располагавшихся на территории Австро-Венгерской империи: ворот часовни в Яке, печской домской часовни, часовни Запойи в Сепешчютёртеке, домов с наличниками в Лёче и Банской Быстрице, башни бастиона св. Каталины в Брашове, балкона здания мэрии в Бартфа, восточных ворот Каройи в Дюлафехерваре, Королевского дворца в Геделе. Внимательный взор найдет в деталях фрагменты французских дворцов в стиле ренессанс и австрийских дворцов в стиле ба-



роко. Ведущие к главному входу Мостовые ворота копируют ворота типичных средневековых замков и крепостей. С левой стороны возвышается крепость в романском стиле. С правой стороны – постройки в готическом стиле. Войдя в ворота главного входа, посетитель оказывается перед дворцом XVIII в. эпохи королевы Марии-Терезии. Главный фасад дворца между большими закругленными окнами украшен характерной для стиля барокко пластикой, множеством лепных украшений и скульптур.

В 1991 г. здание Венгерского сельскохозяйственного музея было объявлено памятником архитектуры. Комплекс Вайдахуньяд вместе с расположенной по соседству площадью Героев – важная достопримечательность, которую в ходе обзорных экскурсий посещают зарубежные и отечественные туристы.

### «Макдональдс», спроектированный Эйфелем

Мужской интернет-журнал Askmen.com назвал десятку самых красивых ресторанов «Макдональдс» в мире. В этом списке «Макдональдс» на будапештской площади Нюгати занял второе место. Первое место занял лондонский ресторан на Оксфорд-стрит. В десятку попали четыре американских и шесть европейских ресторанов «Макдональдс». Венгерский ресторан – единственный, который не был построен или реконструирован в последние годы. Он принимает гостей с 1990 г. За 20 лет в ресторане было обслужено 60 млн гостей, это один из популярнейших «Макдональдсов» Венгрии. Его особенности – соседство с вокзалом, античные светильники, кованые чугунные ворота и светлоголубой потолок.

Здание будапештского Западного вокзала, в котором разместились ресторан «Макдональдс», проектировало бюро Густава Эйфеля. По поручению Австро-Венгерского общества Государственных железных дорог вокзал был построен в 1874–1877 гг., помещение нынешнего ресторана служило в те времена залом для приемов королевы Эржебет (Сиси).



## История в подарок

Туроператор «Дарим Вам Мир» постарался убедить участников организованного им рекламно-информационного тура в том, что расстояния в Европе совсем не большие и что туристы, желающие совместить пребывание на лечебно-оздоровительных курортах Венгрии с экскурсионно-познавательным отдыхом, будут очарованы этой замечательной страной.

Прилетев в чешский город Брно, столицу Южной Моравии, группа российских тур-агентов за восемь дней успела совершить обзорные экскурсии по Вене и Будапешту, заглянуть в Сентэндре, побывать в романтических замках на севере Венгрии, проникнуться историей в Эгере и Мишкольце, познакомиться с гостиничной базой Хайдусобосло и Дебрецена, искупаться в нескольких видах термальных вод. Плюс блюда национальной кухни, моравские и венгерские вина, фольклорная музыка и танцы, пастушьи шоу с катанием на лошадях в венгерской степи Пусте, а также высокий профессионализм гидов, наличие информации на русском языке и повсеместное радушие по отношению к гостям из России. Вот лишь некоторые из пунктов насыщенной программы.

### Экскурсия в Сентэндре

Несмотря на явное отличие по масштабам, главная венгерская художественная мастерская под открытым небом и после обзорной экскурсии по прекрасной столице производит очень приятное впечатление на туристов. Это старинный городок в излучине Дуная в получасе езды от Будапешта. Изогнутые улочки сходятся на площади с крестом, установленным в 1763 г. в память об избавлении от чумы. В историческом центре Сентэндре буквально каждый дом представляет интерес: здесь стоят храмы различных вероисповеданий, несколько десятков музеев и галерей, множество ресторанчиков, кондитерских и погребков, памятников архитектуры и просто симпатичных жилых строений. Самые известные музеи – Музей марципана Сабо, Музей керамики Маргит Ковач, Музей вина (где можно приобрести тщательно подобранные вина со всей страны) и музей венгерского импрес-

сиониста Ференца Кароя. Неповторимый колорит Сентэндре придает изобилие сувениров и художественных изделий, которые не умещаются на прилавках магазинчиков и выставляются прямо на улицах.

### Легенды Мишкольца

В Мишкольце есть старинные здания – памятники архитектуры и красивые современные сооружения. Но что важнее, история сохранила образы людей, которые жили здесь когда-то. Муниципалитет Мишкольца подготовил путеводитель на русском языке, где изложено немало увлекательных легенд об основных достопримечательностях города и приведено несколько вариантов прогулок по историческому центру. Во время экскурсии можно увидеть семь храмов Мишкольца, включая знаменитую барочную православную церковь с 16-метровым иконостасом, на котором расположено 88 икон, и прекрасную деревянную церковь «Деска», с начала XVII в. четырежды поднимавшуюся из руин стараниями горожан. «Светская» прогулка, не минуя храмов, приведет туристов к телебашне на горе Аваш, на террасу у реки Синва, к Дворцу музыки, Национальному театру, Галерее искусств, купальному комплексу, памятникам историческим личностям, «мишкольцским девушкам» и славной венгерской поисковой собаке Манч, вместе со спасательной группой из Мишкольца работавшей в «горячих точках» земного шара.



### «Золотой треугольник»

В 20 км от Хайдусобосло, прославленного венгерского курорта, йодо-бромовые воды которого успешно лечат пациентов с заболеваниями опорно-двигательного аппарата, находится **Дебрецен**, самый большой после Будапешта город Венгрии, дважды в истории государства носивший статус столицы. Здесь проводится знаменитый Цветочный карнавал.

Рекомендуется осмотреть Большую реформаторскую церковь – крупнейший протестантский храм Венгрии, построенный в стиле неоклассицизма в первой четверти XIX в., городскую ратушу, Кафедральный собор св. Анны (XVIII), библиотеку исторической и религиозной литературы, экспозицию национального искусства в Музее Дери, Дебреценский университет (XVI). Город гордится самой большой на территории Центральной Европы ветряной мельницей и центром современного искусства MODEM. Прекрасное место для отдыха – парк «Большой лес» с купально-термальным комплексом, зоопарком, ботаническим садом и озером, где катаются на лодках. Интересно посетить **Хортобадьский национальный парк**, включенный в список Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО. Он расположен в 40 км от Дебрецена.

Славянское слово «пуста» очень точно определяет совершенно плоскую венгерскую степь. Пусту очень любил Шандор Петефи, знаменитый венгерский поэт, и называл ее местом, где «небо встречается с землей». Основным занятием людей, живущих здесь, было животноводство, это и определяло их образ жизни, одежду, обычаи. В наши дни Пуста привлекательна этнографическими и экологическими программами. На хуторах туристы могут познакомиться с пастушьим бытом, посмотреть конное шоу, посетить деревенский зоопарк, где живут, например, такие экзотические для нас домашние животные, как кудрявые хрюшки породы мангалица, и поевать натуральной, очень вкусной еды, приготовленной по рецептам хортобадьских пастухов.

### «Дарим Вам Мир»

Тел.: (495) 956 70 90  
Факс: (495) 221 11 90  
hungary@dvm-tour.ru  
www.dvm-tour.ru



**Статистика направления.** Итак, лидеры направления – гости из Германии: 264 тыс. человек в первом квартале текущего года. На втором месте – россияне, 113 тыс. человек. В целом в первом квартале 2011 г. количество совершенных туристами ночевки в отелях Чехии увеличилось на 6,5%. Число постояльцев в отелях и пансионатах увеличилось на 8,5% и составило 2,4 млн. Особый рост спроса наблюдался на низкобюджетные гостиницы: в однозвездных гостиницах +20,5%, в гостиницах +18%, тогда как в пятизвездных – количество гостей увеличилось только на 3,4%.

Российских туристов в Чехии прежде всего интересуют экскурсионные туры, как правило, в Прагу, и оздоровительные программы.

### Курортные маршруты

По богатству природных источников минеральных и термальных вод, а также лечебных грязей Чехия относится к ведущим «санаторным державам». Сюда едут не только подлечиться, но и просто отдохнуть с комфортом.

В стране 37 городов-курортов. Минеральные воды применяются в большинстве из них. На курортах Бехине, Франтишкови Лазни, Лазни Белоград, Лазни Богданеч, Лазни Тоушень, Мшене, Лазни Кундратице, Тржебонь, Велиховки, Враж используются неорганические грязи и торф. Как климатические курорты известны Есеник, Лазни Кинжварт, Липова и некоторые другие. Самые известные курорты – Карловы Вары, Марианские Лазни, Франтишкови Лазни, Яхимов – расположены в Западной Чехии.

**Карловы Вары** считаются одним из лучших мировых курортов для лечения заболеваний органов пищеварения и опорно-двигательного аппарата, а также нарушенный обмена веществ.

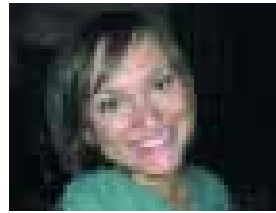
«Благодаря Карловым Варам я еще жив», – такой отзыв прозвучал из уст Иоганна Вольфганга фон Гёте, который посетил этот курорт 14 раз. Статус курорта Карловым Варам присвоил в XIV в. чешский король и император Священной Римской империи Карл IV. Первый опыт карловарской бальнеологии был курьезным: пациенты лежали в ваннах с минеральной водой по десять часов. В 1521 г. врач Вацлав Пайер предложил питьевое лечение, которое в XVIII в. усовершенствовал Давид Бехер. Его принципы лечения стали основой современной бальнеологии. Сейчас гостям чешских курортов предлагаются превосходно оборудованные медицинские центры и высочайший уровень услуг. Санаторно-курортное лечение включает питьевое лечение, бальнеопроцедуры и физиотерапию.

Минеральные воды Чехии различаются по составу, температуре и воздействию.

## Красавица в центре Европы

Согласно данным первого квартала нынешнего года, наши соотечественники заняли в Чехии второе место по числу прибытий, уступив лишь немецким туристам – безвизовым соседям-завсегдатаям, которые заезжают в Чехию пивка попить.

© CzechTourism.com



**Татьяна ЗЯБИНА,**  
компания «Де Визу»

В сезоне лето – осень 2011 г. компания «Де Визу» предлагает широкий выбор как традиционных, так и новых предложений. Мы организуем множество комбинированных авиатуров с перелетом рейсами «ЧСА» по нескольким европейским странам: отдых в чешской столице можно сочетать с посещением Вены, Парижа, Дрездена, городов Баварии... Новинка сезона – «Прага – Вена – Будапешт».

На лето мы дополнили расписание классических туров «Просто Прага», «Прага – замки», «Прага XXL» программами «Прага и озера», «Прага и Карловы Вары». Популярностью у клиентов пользуется эконотур «Прямо в Прагу» от трех ночей и более с вылетом в любой день недели. В его стоимость – от 275 евро – включены авиаперелет, проживание и медстраховка. У нас также широко представлены лечебные и спа-туры в Карловы Вары, Марианские Лазне, Франтишкови Лазне, Подебрады, Яхимов, Теплице, Дарков. Летом уделяем особое внимание различным релакс-программам. Традиционно компания «Де Визу» дарит туристам, отправляющимся в Прагу, прогулку на корабле по Влтаве, а тем, кто едет в групповой тур в Карловы Вары, – экскурсию в Дрезден.

Помимо авиатуров мы предлагаем туры с переездом по железной дороге различной комплектации и продолжительности – как пакетные, так и индивидуальные.

Термальные воды Карловых Вар – самые горячие, их температура 40–73,4°C.

В расположенных неподалеку **Марианских Лазнях** (многопрофильный курорт, один из лучших урологических курортов Европы) температура воды в источниках не превышает 7–10°C. На курорте **Яхимов** лечение опорно-двигательного аппарата осуществляется с помощью радоновой воды. Здесь в конце XIX в. супруги Кюри обнаружили новый радиоактивный элемент радий. Легенда о том, что для наступления долгожданной беременности нужно дотронуться до Франтишка – скульптуры, украшающей источник курорта **Франтишкови Лазни**, подкреплена клиническими наблюдениями этого главного гинекологического курорта Чехии. Минеральная вода курорта **Лугачовице** (температура 10–12°C) считается одной из самых эффективных в мире благодаря высокому содержанию минеральных веществ и насыщению свободным углекислым газом. Однако больше всего свободного углекислого газа содержит минеральная вода в **Константиновых Лазнях**. Традиция лечения на курорте **Дарков-Карвина** возникла вместе с открытием «подземного моря», откуда поступает рапа с высоким содержанием йода и брома.

Предложения не ограничиваются классическими курортными курсами и программами для пожилых людей или детей, а включают и набирающие популярность индивидуальные велнес-программы: менеджерские, антистрессовые, детоксикации, wellness & beauty... После процедур или вместо них предлагаются пешие и велосипедные прогулки, посещение аквапарков, теннис, гольф (самые известные чешские поля гольфа находятся неподалеку от Карловых Вар и Марианских Лазней), рыбная ловля и другие виды активного отдыха. Рядом с курортами Яхимов, Есеник, Янске Лазни и Лазни Либверда располагаются лыжные трассы. На курортах проводятся фестивали в честь знаменитых музыкантов, некогда отдыхавших здесь: например, фестиваль Шопена (Марианские Лазни), Бетховена (Теплице), Яначека (Лугачовице). Карловарский международный кинофестиваль – культурное событие мирового значения.

### Чешская столица

Немного найдется маршрутов по Чехии, куда не была бы включена красавица Прага. Столица Чехии – один из самых красивых городов Европы. Когда в начале XIX в. число башен достигло 103, Прагу стали называть Городом ста башен. Кстати, сейчас их более 500! А «визитная карточка» чешской столицы на все времена – кафедральный **собор св. Вита**. Прага – начало многих туристических программ по Чехии: районы **Градчаны** (Пражский град) и **Мала Страна** на левом берегу реки Влтавы, на правом – Старый город (Старе Место) и Новый город (Нове Место). Эти исторические места, включая Вышеград и еврейский район Йозефов, входят в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Кроме того, Пражский град занесен в Книгу рекордов Гиннеса как самая большая крепость-замок в мире. Особая вдохновляющая атмосфера Праги завораживает иностранцев. В архитектурном облике центра столицы встречаются почти все стили: есть здесь романские ротонды, готические храмы, ренессансные дома, дворцы эпохи барокко и рококо, здания в стиле модерна, кубизма и функционализма... Самые известные

памятники соединяет Королевская дорога. Она начинается у Муниципального дома и через Староместскую площадь со знаменитыми средневековыми курантами и Карлов мост ведет к Пражскому кремлю. Круглые сутки оживленно на Карловом мосту. Его украшают 30 скульптур святых, среди них статуя св. Яна Непомуцкого. Прикоснувшись к ней ладонью, нужно загадать желание, и оно, согласно преданию, обязательно исполнится.

**Гостиничная база.** В Праге есть отели всех категорий. Один из самых популярных у туристов – Ibis Old Town 3\* на 271 номер. Он стоит в пяти минутах ходьбы от Староместской, или Вацлавской, площади. Помимо прочих, можно выделить недавно открывшийся тихий отель Meza 3\* на 16 номеров. Он расположен в тихом районе Живкова, в одном из исторических кварталов Праги, в 10 мин. езды на трамвае от старого города. Недалеко от центра города в 15–20 минутах ходьбы от главных исторических достопримечательностей стоит Royal Court Boutique Hotel & Spa 4\* на 44 номера. Он основан в реконструированном здании суда XIX в. Пятизвездный Hotel Marriott на 295 номеров – один из лучших столичных отелей – находится в историческом центре недалеко от Староместской площади.

### Экскурсии по городам культуры

**Кутна Гора** в Средние века соперничала по величине и значению с Прагой благодаря сказочно богатым залежам серебряной руды. Серебряный пражский грош, который здесь чеканили с 1300 г., был самой устойчивой средневековой валютой Европы. Нельзя не посетить уникальную кладбищенскую часовню Всех Святых в районе Седлец с костехранилищем, все убранство которого выполнено из человеческих черепов и костей – как напоминание о бренности человеческой жизни.

**Либерец** – «столица» Северной Чехии – был основан в XIII в. К концу XVIII в. он стал крупным центром текстильной промышленности. Сохранилось множество памятников XVI–XIX вв.

Невозможно не заметить 90-метровую башню городской ратуши и прекрасный образец современной архитектуры – отель под телебашней на горе Йештед. Архитектор Карел Губачек за проект этой башни получил в 1969 г. престижную награду Международного союза архитекторов. В городе проводится Европейский зимний олимпийский фестиваль молодежи для спортсменов от 14 до 18 лет.

**Ческе-Будеёвице** – «столица» Южной Чехии. Город на пересечении рек Влтава и Малша заложил король Пржемысл Отакар II в 1265 г. В XVIII в. здесь было основано епископство. В 1825–1832 гг. между городами Ческе-Будеёвице и Линц была построена первая конная железная дорога в Европе, а 1895 г. стал годом основания Чешской акционерной пивоварни, ныне известной как Budweiser Budvar. С XIII в. в Ческе-Будеёвице сохранилось здание бывшего доминиканского монастыря. Барочная городская площадь с фонтаном Самсона (XVIII) – самая большая квадратная площадь на территории Чехии. Гордость города – Черная башня (XVI) высотой 72 м. В Ческе-Будеёвице расположены театр оперы и балета, современный концертный зал и ряд музеев.

**Пльзень** – «столица» Западной Чехии. Ее историческим предком была сторожевая крепость X в. на территории Старого



**Юлия КУДРЯШОВА,**  
компания «Аврора Интур»

Наибольшей популярностью у наших туристов пользуются программы с включенной обзорной экскурсией «Пражская мозаика» или с тремя экскурсиями «Чешская классика»: две пешеходные по Праге и посещение замка Чешский Штернберг.

В нынешнем сезоне мы расширили предложение по комбинированным турам. В программу «Прага – Швейцария» включена выездная четырехдневная экскурсия по городам Швейцарии: Цюриху, Берну, Интерлакену. Тур «Прага – страны Бенилюкса» предполагает четырехдневную экскурсию по городам Кельн, Амстердам, Люксембург и Брюссель. Сочетать отдых в чешской столице с посещением двух легендарных итальянских городов можно во время тура «Прага, Верона, Венеция».

К летнему сезону наша компания увеличила ассортимент гарантированных экскурсионных пакетов, которые можно забронировать через агентства. Это выгодно для туристов, так как они экономят на экскурсиях, и привлекательно для агентств, которые получают дополнительную комиссию. Мы создали и более гибкие предложения по турам продолжительностью от четырех до двенадцати ночей.

Отмечу, что наши программы построены на регулярных рейсах авиакомпаний «Аэрофлот» и Czech Airlines по выгодным тарифам. Рейсы – дневные и вечерние, они прекрасно стыкуются с региональными вылетами.

Пльзенца. С тех времен здесь сохранилась романская ротонда св. Петра. В Средние века Пльзень был центром торговли. Доминирует над городом готический собор св. Варфоломея с самой высокой церковной башней в Чехии (103 м). Стоит упомянуть пльзеньское подземелье – сеть средневековых трехэтажных склепов. Эпоху Возрождения представляет ратуша, а стиль барокко – здание епископства.

Мировую славу городу принесло выдержанное светлое пиво Pilsner Urquell. Пивоваренный завод и музей пивоварения входят в число самых посещаемых достопримечательностей города.

**Телч** славится центральной площадью с великолепно сохранившимся комплексом старинных домов и прекрасным ренессансным замком. Исторический центр Телча признан памятником ЮНЕСКО. В жизни города важную роль играют изобразительное искусство и музыка.

**Градец Кралове** – «столица» Восточной Чехии. Славянское поселение на этом месте упоминается еще в 1225 г. В Средневековье город был любимым местом чешских королей, а с первой половины XX в. его называют «салонем» Чешской Республики благодаря прекрасной архитектуре того времени. Участие в застройке города принимали лучшие зодчие, например Йозеф Гочар, один из основателей современной чешской архитектуры.

### Замки и крепости

Крепости и замки напоминают о беспокойных временах Средневековья, повествуют о роскоши местных дворянских родов. Первые изумляют своим величием и совершенством устройства, вторые – расточительностью, а часто и грандиозностью замысла. Замков и крепостей в Чехии более двух тысяч. Здесь туристы увидят шедевры живописи, познакомятся со старинным бытом, побываю на рыцарском турнире и соколиной охоте, повеселятся на средневековой ярмарке и почувствуют атмосферу давних времен.

К самым популярным у туристов замкам и крепостям в окрестностях Праги относятся Карлштейн, Крживоклат, Конопиште и Чешский Штернберг, но есть и много других, также очень интересных для посещения.

**Карлштейн** – символ чешского королевства. Это самая знаменитая чешская крепость. Ее первый камень заложил в 1348 г. по указу чешского короля и императора Священной Римской империи Карла IV пражский архиепископ Арношт из Пардубиц. Готическая крепость стоит на пяти отвесных уступах высокой скалы. Крепость Карлштейн была не только королевской резиденцией, но и местом хранения императорских коронационных регалий и священных реликвий. Сохранившийся до наших дней декор готической часовни Святого Креста не имеет аналогов в мире. Огромную ценность представляет также собрание 129 картин с мощами святых кисти мастера Теодорика, придворного живописца Карла IV.

**Крживоклат** – одна из самых старых охотничьих крепостей чешских королей. Первое упоминание о ней относится к XII в., нынешний вид крепость приобрела в XV в. До наших времен сохранились ее великолепные интерьеры.

С XV в. здесь была тюрьма для государственных преступников. Крепость известна рыцарским залом, вторым по величи-

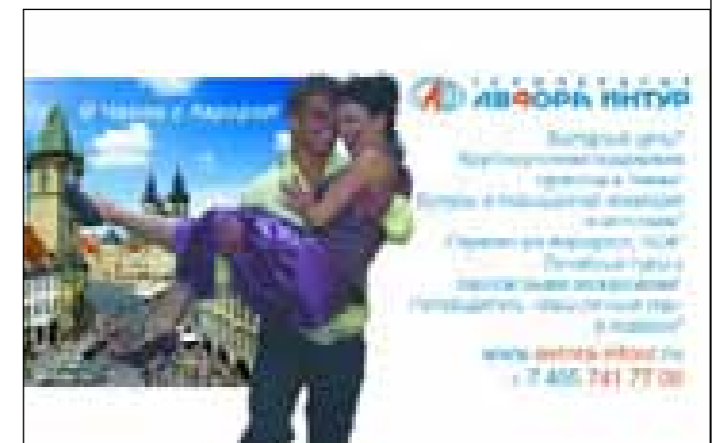
не в Чехии и в свое время одним из самых больших в Средней Европе, а также уникальными коллекциями готической живописи и скульптуры. Королевская библиотека насчитывает более 52 тыс. книг.

**Конопиште** – замок в романтическом стиле, его архитектурный ансамбль включает в себя здания XIV–XVIII вв. Замок считается самым живописным в Чехии, он окружен прекрасным английским парком. В конце XIX – начале XX вв. Конопиште принадлежал наследнику австрийского престола Францу Фердинанду д'Эсте, страстному охотнику и коллекционеру предметов искусства. Представленная в замке выставка старинного оружия и доспехов – одна из крупнейших в Чехии.

Большой интерес представляют парадные залы и личные покои эрцгерцога и его семьи. Замок вошел в историю как место встречи глав великих держав. В июне 1914 г. здесь проходило тайное совещание Франца Фердинанда и Вильгельма II, на котором обсуждалась подготовка к Первой мировой войне.

**Чешский Штернберг** – одна из древнейших (1241 г.) феодальных крепостей на территории Чехии – гордо возвышается на скале над рекой Сазавой. Крепость – частное владение рода Штернбергов. Крепость основал Здеслав из Дивишова, а его потомки и сегодня проживают в ней. Экскурсия включает осмотр 15 помещений с сохранившимся внутренним убранством. В крепости представлены коллекции медных гравюр с изображением сцен 30-летней войны (более 50) и голландских серебряных миниатюр XVII–XVIII вв.

Средневековую **крепость Боузов** (XIV) в Моравии часто выбирают для съемок кинорежиссеры. Ее сказочный облик – результат перестройки конца XIX в. **Крепость Пернштейн** (XIII), гармонично совмещающая готику и ренессанс, построена одним из древних могущественных чешских дворянских родов. Ренессансный **замок Червена Лгота** (XVI) стоит посреди озера. По легенде, красный цвет его стен должен был скрыть свидетельства убийства жены хозяина замка. Многие загородные резиденции и охотничьи замки переделаны в отели. Двери целого ряда замков и крепостей открыты для проведения свадеб, балов, семейных и корпоративных праздников. Особый характер торжества подчеркивают величие и средневековая роскошь убранства, а также уединенное расположение посреди великолепия природы.





## Горная здравница Валле д'Аоста



Автономная область Валле д'Аоста, расположенная на северо-западе Италии, хорошо известна как место зимнего горнолыжного отдыха. Вместе с тем прекрасная природа, очаровательные пейзажи, богатейшая коллекция исторических достопримечательностей, развитая гостиничная индустрия делают Долину (так ее часто называют вальдостанцы) интереснейшим туристическим направлением в летнее время.

Как горный курорт живописная долина Валле д'Аоста, расположенная на северо-западе страны, известна уже более 100 лет. На ее границах расположены высочайшие горные вершины Европы Монблан (4810 м) и Монте Роза (4663 м). Всему миру известны альпийские городки Курмайор и Червинья. В давние времена долина Аоста занимала исключительно важное стратегическое положение. Эти места повидали завоевателей из многих стран. Здесь около 100 замков. Наиболее интересны Fenis – «замок с привидениями» XIV в., стоящий в 14 км от Аосты в долине реки Дора, один из наиболее сохранившихся замков Европы, а также Verres (Веррес) и Issogne (Иссонь).

В самой Аосте хорошо сохранились часть городской стены и амфитеатр времен Римской империи. Здесь много других исторических и культурных памятников, включая впечатляющие сооружения времен Муссолини. Например, стела с римской волчицей на Piazza della Repubblica в конце торговой улицы Via Albert, где находится достаточно крупный универмаг Olivessa.

В городке Saint-Vincent находится одно из десятка итальянских казино – Casino della Valle. Оно считается крупнейшим в Европе. В казино есть несколько ресторанов, по вечерам идут программы варьете.

В Валле д'Аосте хорошо и любителям спокойного, неспешного отдыха, и сторонникам активного времяпрепровождения. Тех и других вряд ли оставят равнодушными замечательная кухня и прекрасные вина.

Тем, кто хотел бы, расслабившись, полюбоваться красивыми пейзажами, стоит отправиться в Гран Парадизо – первый национальный парк Италии (1922 г.), где радуют глаз горные склоны и хвойные леса, альпийские луга и вечные ледники, высокогорные озера и милые деревушки. Центр Гран-Парадизо – курортный городок Конье (Когне).

Любителям активного отдыха и экотуризма придется по душе сплавы по горным рекам и водопадам, горные велосипеды, возможность заняться скалолазанием и верховой ездой, полеты на парапланах и воздушных шарах.

**Крыша над головой.** В Долине свыше 500 отелей, около половины из них – гостиницы 3

и 4\*, всего более 23 тыс. мест. Есть и другие варианты размещения: bed & breakfast, апартаменты (резиденции), коттеджи, предприятия агротуризма, кемпинги. Примерно половина гостиничного фонда Долины приходится на шесть основных курортных районов и городков: Курмайор, Аоста, Монте Роза Ски, Брой-Червинья/Вальтурнанш, Пила и Ла Туиль.

В Курмайоре отели расположены в зданиях традиционного стиля высотой не более трех-четыре этажей, и каждый по-своему оригинален. В Червинье и Вальтурнанше отели более высокие, около шести апартаментов – типичные многоэтажные представители «архитектуры стекла и бетона».

Пила – самый ближний к Аосте горный курорт. Недалеко от городского вокзала разместилась станция подъемника, который за 18 минут доставляет на высоту 1814 м, где разместился курортный поселок. Здесь более десяти отелей. Среди них выделяется выстроенный амфитеатром шестизэтажный апартамент-отель Ciel Bleu на 100 номеров. В каждом номере – ванная комната, телефон, телевизор, полностью оборудованный кухонный уголок, холо-

дильник, балкон. В сотне метров от Ciel Bleu стоит гостиница La Chance на 37 номеров, разместившаяся в здании бывшего зернохранилища. При отеле – большой оздоровительный центр с сауной и джакузи. В номерах – бесплатный доступ в интернет. На краю горного склона рядом со станцией подъемника разместился очаровательный горный ресторанчик La Baraka, где подают прекрасно приготовленные блюда вальдостанской кухни. А мелкие вещи на время обеда посетители складывают в симпатичные корзинки, висящие над столами. Чтобы ее опустить, надо освободить специальную веревочку, а потом подтянуть за нее корзиночку вверх.

Хотелось бы также привлечь внимание к отелю Le Paege 3\*, что находится в Аосте рядом с вокзалом, недалеко от станции подъемника в Пилу. Он удобен для тех, кому хотелось бы жить в городе и «одновременно» на горном курорте.

Первым отелем уровня пять звезд стал повысивший свою категорию Mont Blanc Village 5\*, входящий в ассоциацию The Small Luxury Hotels of the World. Гостиница расположена на западе области в местечке Ла Саль (La Salle) на высоте 1040 м. Недалеко – Курмайор, Ла Туиль и Пре-Сен-Дидье с его замечательным термальным центром. В отеле 51 номер, часть из них – с прекрасным панорамным видом на Монблан, каждый имеет террасу или внутренний дворик. Здесь два ресторана: в La Fenetre предлагаются блюда вальдостанского и в целом итальянского меню, La Cassolette ориентируется на взыскательных любителей международной высокой кухни. Прекрасные условия для отдыха созданы в спа-центре La mine du bien-etre. Кроме того, отель имеет несколько конгрессных залов общей вместимостью до 150 человек.

### Президент-тур в Червинью

На главной площади городка стоит очаровательный деревенский ресторанчик Le Bistrot de L'Abbe. Над входом в него растянут трехметровый «фанатский шарф» с надписью «Россия». Это знак того, что здесь во время визита в Валле д'Аосту 23 – 25 июля 2010 г. отобедал президент Российской Федерации. Впрочем, об этом говорит и надпись крупным шрифтом на русском языке у входной двери. Внутри специальное место выделено под «русский уголок», отражающий пребывание в этом ресторанчике Дмитрия Анатольевича. Они откушали здесь устриц с шампанским Cristal. Ресторанчик невелик, но в его винном погребе хранится более 700 сортов самых знаменитых вин, среди которых есть и такой бренд, как PETRUS POMEROL, второе в мире по значимости и цене вино. На сайте ресторанчика помещен своеобразный отчет о пребывании российского президента в Валле д'Аосте.

«В Червинье вспыхнула «Медведев-мания»... Все хотят такие же джинсы и готовы все отдать за пару его личных лыж», – кон-



Отель Le Paege 3\* рядом с вокзалом

Лучший отель на курорте Ла Туиль – выстроенный в стиле альпийского шале гостиничный комплекс из пяти зданий Planibel 4\* (около 500 номеров и апартаментов). Его можно определить как «сам себе городок». Помимо ресторанов, баров, бассейна, спа-центра, здесь есть свои продовольственные и промтоварные магазины, универсам Supermercato Planibel, специальный «сувенирный» продуктовый магазинчик, где продаются вальдостанские деликатесы.

Прекрасный вид на Маттерхорн открывается из окон элегантного альпийского отеля Hermitage 5\* в Червинье. Роскошный большой камин в главном холле олицетворяет уют и особое гостеприимство, свойственные этой гостинице. Здесь 36 просторных номеров, каждый с балконом. Интерьеры выдержаны в традиционном альпийском стиле в теплых тонах, потолки обшиты деревом, стены украшены картинами и красивыми драпировками. В отеле отличный wellness-центр. Категории номеров варьируют-

ся от Standard Junior Suite до Suite с камином. Самым престижным считается Suite Edward Whympfer, получивший название в честь первого альпиниста, покорившего гору Червино, англичанина Эдварда Вимпера (Edward Whympfer). В этом номере останавливался во время своего визита в Валле д'Аосту 23–25 июля 2010 г. президент Российской Федерации.

Также в Червинье находится и семейная гостиница Mignon 3\*. Здесь очень уютная домашняя атмосфера: мебель в изысканно-деревенском стиле, сделанная на заказ, подушечки, салфеточки, кружева, «бабушкин» буфет, замечательная выпечка, красивая овчарка, возлежащая у ресепшн... Здесь 20 номеров, во всех бесплатный Wi-Fi. Стоимость размещения – 50 (В/В) – 70 (Н/В) евро. Отель стоит в центре поселка и одновременно в 50 м от подъемников.

Исторический Grand Hotel Royal & Golf 4\* (86 номеров) – самый фешенебельный в Курмайоре. Ему около 200 лет. Он в меру элегантен и роскошен, здесь успокаивающая атмосфера, прекрасная кухня. Есть оздоровительный центр с подогреваемым открытым бассейном, сауна, турецкая баня и спортзал. Из номеров отеля открывается несравненный вид на долину и Монблан. На сайте отеля www.hotelroyalgolf.com/ru/raggiungerci.htm есть русскоязычный раздел.

Гостиница Bellevue 4\* в городе Конье (Cogne), что расположен в Национальном парке Гран Парадизо, входит в группу отелей Relais & Chateaux. С его террасы, а также из огромных стеклянных окон велнес-центра Oasis открывается незабываемый вид на горное ущелье, в котором почти к зеленым лугам спускаются заснеженные склоны. В 2005 г. Bellevue получила первый приз за лучший комплекс Health and Beauty.

стативует итальянская газета Il Sole 24 Ore. Глава государства появился в вытертых джинсах «невзрачного цвета с неразличимой эмблемой на кармане» и с фотоаппаратом Nikon D3X, а часть отдыха посвятил катанию в предгорьях четырехтысячника Маттерхорн на лыжах в стиле 1950-х годов. «Они не длинные и не короткие, покрыты резьбой... Очень красивые, изящные, маневренные и изготовлены из высокотехнологичных материалов», – подметили обозреватели Il Sole 24 Ore. «Эту модель уже окрестили «лыжами Медведева», или кремлевскими лыжами», – передает итальянское агентство Ascom.

Жителей Червиньи поразило, что президент вел себя на отдыхе не как новые русские: лично (как символ нового поколения, по выражению Il Sole 24 Ore) заплатил по счету, отобедав в ресторане Bistrot de l'Abbe, посетил множество достопримечательностей – замок Фенис XIII в., монастырь в Сант-Орсо 1133 г., древнеримские развалины. «Во время визита в Фенис он сразу понял, что мебель не одного возраста с постройкой, и ос-

ведомился почему», – поведал источник, сопровождавший Медведева в поездке.

«Глава государства поразил всех своим стилем, манерами, культурой и любовью к художественному наследию Италии», – заключает Il Sole 24 Ore.

«Медведев покинул Червинью в воскресенье ближе к вечеру, вылетев с самого высокогорного курорта Италии на вертолете, который доставил его в миланский аэропорт Мальпенса», – сообщало агентство Tgcom.



Фото на память. Директор ресторана Le Bistrot de L'Abbe с Д. Медведевым



«Завтрак для президента». Спальня в номере Whympfer в отеле Hermitage, где останавливался президент РФ



«Русский» уголок в ресторанчике Le Bistrot de L'Abbe (Червинья)

Комната отдыха в спа-центре отеля Hermitage



## За яркими впечатлениями

В нынешнем году ожидается увеличение турпотока из России в Испанию до миллиона человек. Такие грандиозные планы обусловлены увеличением объемов перевозки и выходом на рынок российских регионов.

Посольство Испании упрощает процедуру выдачи виз: у туристов уже есть возможность получить многократную визу при первичном заявлении. В будущем Консульство страны намерено рассматривать заявления соискателей для предоставления им визы на более продолжительные сроки.

Значительную роль в ожидаемом росте турпотока должно сыграть и то, что 2011 г. объявлен **Годом Испании в России и Годом России в Испании**. В связи с этим в стране запланирована масса мероприятий, направленных на привлечение внимания к Испании. Например, в сентябре в Москве состоится выставка Сальвадора Дали: в экспозицию войдут произведения, которые хранятся в доме-музее знаменитого сюрреалиста в Фигерасе.

В свою очередь работники турбизнеса активно проводят профессиональные выставки и рабочие встречи. Как сообщает отдел туризма Посольства Испании в Москве, в ходе выставки МИТТ-2011 состоялось подписание ряда соглашений, цель которых – продвижение направления Коста-Дорада (Каталония) и расположенного на этом побережье знаменитого парка аттракционов Порт-Аventura. Двусторонние соглашения между туристическими компаниями «Натали Турс», «Тез Тур», VKO/TUI, «Пегас» и «Коралл» с парком Порт-Аventura обеспечивают общий объем инвестиций в 400 тыс. евро для проведения кампаний по совместному маркетингу. Согласно статистике Совета по туризму Коста-Дорада, на долю российских туристов, посетивших в прошлом году эти курорты, приходится почти 1,5 млн ночевков в отелях.

В феврале во время встречи в Санкт-Петербурге российского президента с королем Испании было подписано соглашение о расширении авиационного сообщения между двумя странами.

### Разнообразие программ

Многие туристы выбирают комбинированные туры в Испанию, желая совместить посещение культурно-исторических достопримечательностей с отдыхом на побережье. В стране более 500 пляжей на Средиземном море и атлантическом побережье. Семейный отдых с детьми у моря можно дополнить посещением тематических парков: Port Aventura Universal Mediterranea в Салоу (Каталония), Terra Mitica, Aqualandia и Mundomar на побережье Коста-Бланка (Валенсийское Сообщество), Parque Aquatico (Михас), Tivoli World (Бенальмадена) и Mini-Hollywood (Рокетас-де-Мар) в Андалусии. Отдельная тема – Ибица на Балеарских островах, культовое место «продвинутой» молодежи всего мира. Сюда едут, как говорится, «поклубиться»: здесь находятся популярнейшие в Европе дискотеки и «хипповый» рынок в Пунта-Араби.

**Статистика направления.** В 2010 г. Испанию посетили свыше 605 тыс. российских туристов, что на 43,4% больше, чем в предыдущем году. Только в Москве было выдано более 442 тысяч виз (+59,3%). Самыми посещаемыми регионами страны у наших соотечественников стали Каталония, Мадрид и Канарские острова.

Из экскурсионных программ наиболее востребованы «Вся Испания», включающая обзор основных туристических центров страны: Барселона – Валенсия – Гранада – Севилья – Кордоба – Мадрид – Толедо – Сарагоса – Коста-Брава/Коста-Дорада, а также облегченная версия «Классическая Испания». По внутренней Испании предлагаются туры «Три столицы» (Барселона – Сарагоса – Мадрид – Толедо – Валенсия – Барселона), «Барселона – Мадрид» скоростным поездом; также интересны совместные экскурсионные программы с французскими, итальянскими и марокканскими городами.

### Испанские хиты

**Каталония.** Одна из красивейших автономных областей Испании держится обособленно от всей страны, а местные жители даже обижаются, когда их родину называют Испанией. Здесь своя особенная культура, которая так привлекает туристов со всего мира! В Каталонии можно прекрасно сочетать интересные экскурсии с пляжным отдыхом на Средиземном море (свыше 80 пляжей и портов имеют знак качества «Голубой флаг»), горным туризмом (Пиренеи) и рекреацией (регион богат лечебными минеральными источниками, наиболее известные находятся в районе Жероны). В регионе около 500 тыс. мест размещения.

**Барселона** включена почти во все туристические маршруты по Испании. Многогранный архитектурный облик этого города никого не оставляет равнодушным. Уже только ради ярчайших творений архитектора Антонио Гауди-и-Корнета стоит сюда приехать! В его зданиях, где нет прямых углов, например грандиозном храме Саграда-де-Фамилия (высота – 170 м), сосредоточены сразу несколько архитектурных стилей – от романского до платереско (сугубо испанский архитектурный стиль, появившийся в конце XV в. и впитавший в себя французскую готику, итальянское Возрождение, всевозможные мавританские орнаменты). А созданный им парк Гуэля любит и молодежь, и люди старших возрастов. Эксцентричный архитектор, живший в конце XIX – начале XX вв., оказал огромное влияние на развитие современного искусства.

Центром Барселоны считается площадь Сан-Жауме, где расположены здание муниципалитета (XIV в.) с парадным залом Сало-де-Сент и дворец Палау-де-ла-Женералитат (XV в.) – место заседаний каталонского правительства.

Архитектурный ансамбль площади Рей образуют Дворец Реал-Мажор (XI–XIV вв.) с колокольной (40 м), часовня Санта-Агата и Исторический музей. Множество туристов собирает вокруг себя готический фонтан на площади Сан-Жуст, где расположены дворец Мойшо (XIII в.) и церковь Сан-Жуст.

В городе 156 музеев, достоин внимания и Барселонский океанариум, а самый оригинальный, пожалуй, Музей комиксов и иллюстраций.

**Коста-Дорада** – самое южное побережье Каталонии. По данным местного Совета по туризму, Россия стала третьим по значимости туристическим рынком для Коста-Дорада после Великобритании и Франции. В 2010 г. на долю посетителей из России пришлось примерно 1,5 млн визитов с ночевкой в гостиницах, это 12% всех ночевков. Региональный Совет по туризму Коста-Дорада отмечает, что средняя продолжительность пребывания российских туристов здесь составляет 11 дней.

Главный курорт Коста-Дорады – Салоу, место шумного отдыха и больших вечеринок. Ла-Пинеда – поспокойнее. Большинство составляют комфортабельные отели 3\*. Славится рыбными ресторанами Камбрильс. Старый квартал хранит остатки крепостных сооружений. Отдых на южном побережье должен понравиться детям, главным образом благодаря развлечениям в парке Port Aventura Universal Mediterranea с аквапарком «Коста-Карибе» в Салоу и аквапарке Aquapolis в Ла Пинеда.

**Коста-Брава** – самое северное средиземноморское побережье. Его основные города – Паламос, Плайя-д'Аро, Тосса-де-Мар, Льорет-дель-Мар и Бланес. Детей можно сводить в один из трех аквапарков: Water World (Льорет-дель-Мар), Aquadiver (Плайя-д'Аро) и Aquabrava (Розес). Интересно посетить кафедральный собор и еврейский квартал в Жероне, Театр-музей Сальвадора Дали в Фигерасе, замок Гала в Пубол, крепость в Тосса-де-Мар и римские укрепления в Бесалу, а также парк «Каталония в миниатюре» и замок в Вальтордере.

**Коста-дель-Маресме.** Главные курорты района – Калелья, Пинеда-де-Мар, Санта-Сусанна, Мальгат-де-Мар. На северной окраине побережья находится огромный аквапарк Marineland (40 тыс. кв. м) с водными аттракционами, зоопарком и шоу с участием дельфинов и попугаев.







**Дмитрий ЖЕМЧУГОВ,**  
компания «ВАМ-тур»

Испания на нашем рынке всегда популярна. Россияне влюбляются в эту солнечную гостеприимную страну и обычно стремятся туда вернуться. Начинают с пляжных туров. Затем, понимая, что отдых здесь не ограничивается морем, покупают экскурсионные программы, коих огромное множество. Навзвизвшись, стараются подробней осмотреть основные города. Потом все равно едут на пляжи. Уже на другие, но – испанские пляжи. Из-за ситуации в Северной Африке возможности выбора пляжного отдыха в зимне-весенний период этого года резко сократились, позволив заполнить все возможные места в самолетах и отелях на Канарских островах. Но считать их альтернативой, скажем, Египту можно весьма условно. Это привилегированный, качественный европейский отдых. Здесь нет дешевых отелей со своими пляжами и системой «всё включено», горящих билетов, такого «подогретого» моря, как Красное. У «ВАМ-тур» в этом году есть уникальная возможность создавать комбинированные туры с перелетом в Барселону и Мадрид из экскурсионных программ с отдыхом на побережьях с заездом как по субботам, так и по средам; есть новый рейс на Тенерифе по воскресеньям, больше гарантированных номеров в отелях плюс блоки на Майорку и Коста-дель-Соль. Добавлю, что в рабочем режиме по плану «Вьяхес Артуро» ежемесячно проводятся семинары, рабочие встречи, презентации. На нашем сайте всегда можно найти уникальные рекламные туры.

**Коста-дель-Гарраф.** Побережье берет начало к югу от Барселоны. Богемный Сиджес – самый модный в этих местах. Он пользуется особой популярностью у представителей сексуальной меньшинств, художников и артистической молодежи. Интересны старые кварталы Сиджеса с узкими живописными улицами.

**Мадрид** – центральный город одноименной провинции и одна из красивейших столиц Европы. В ее архитектурном облике отражаются различные эпохи. Время арабского присутствия ощущается в «мавританском» квартале Ла-Морерия, средневековый христианский город представляет площадь Пласа-Майор (1620 г.) с Домом булочника и Домом мясника... В Мадриде около 80 музеев и более 140 галерей. В так называемый «Золотой треугольник искусств» входят музей Прадо, музей Тиссен-Борнемисса и Центр искусств королевы Софии. Недавно к ним присоединился еще один центр искусств – CaixaForum на Paseo del Arte, открытый, как сейчас модно, в здании бывшей электростанции. Перед зданием разбит вертикальный сад дизайнера Патрика Бланка высотой 24 м с более чем 15 тыс. видов растений. Всего в городе более 40 раскидистых парков с интересными памятниками и скульптурами.

Право на бесплатный вход более чем в 40 музеев города, включая Прадо, музей Тиссена, а также королевский дворец и другие места, дает Madrid Card. Кроме того, по ней предоставляются скидки в размере 10% в ряде магазинов и торговых центров, она также служит проездным билетом в специальном туристическом автобусе Madrid Vision. Стоимость карточки зависит от срока ее действия и составляет от 48 до 75 евро.

Столица Испании славится и у любителей всех видов шопинга: одежда, сувениры, гастрономия... В городе восемь основных районов, куда можно отправиться за покупками: Саламанка, Аргуэльес, Фуэнкарраль и Чуэка, Гран-Виа, Оренсе и Аска, Пресья-дос и Соль. Сезон распродаж начинается летом: витрины пестрят яркими плакатами с надписью Rebajas (скидки).

В Мадриде насчитывается более 50 тыс. гостиничных мест, из которых около 60% – в отелях уровня 4-5\*.

**Канарские острова.** По сообщениям отдела туризма Посольства Испании в Москве, конфликт в странах Ближнего Востока

и Северной Африки позволил Канарам улучшить и без того хорошие туристические показатели. В канарских отелях ощущается заметное увеличение заполняемости номерного фонда. По словам президента Федерации гостиничного хозяйства и туризма Лас-Пальмаса (FENT) г-на Фернандо Фрайле, «поступает множество заявок и бронирований, изначально направленных на гостиницы Туниса и Египта. Хотя подобный рост активности кратковременный, он может сыграть большое значение в будущем. Если же ситуация не урегулируется и останется столь же напряженной, то туроператоры, проявившие интерес к направлению, захотят продлить контракты и расширить свое присутствие на Канарских островах».

Архипелаг «вечной весны» из семи островов вулканического происхождения. У российских туристов наиболее популярны острова Тенерифе и Гран-Канария. Остальные – наши соотечественники посещают эпизодически.

**Тенерифе** – самый большой остров архипелага. Лос-Кристианос и Плайя-де-лас-Америкас – туристические центры на юге. На северном побережье расположен город Пуэрто-де-Ла-Крус. На острове можно посмотреть искусственное озеро Лаго-Мартынес (комплекс бассейнов для купания и «Лоро Парк»), вулкан Тейде и национальный парк Каньядас-дель-Тейде. В горном массиве Анага есть жилые пещеры в скалах. В городе Икод-де-лос-Винос растет символ острова – 1000-летнее дерево-кустарник. Интересно побывать в Гарачико, где стоит памятник эмигранту, в Этнографическом музее Тенерифе, посмотреть пирамиды Гуимар, модели кораблей в Музее Тура Хейердала и лес Las Mercedes с растительностью доледникового периода.

**Гран-Канария** – «континент в миниатюре»: черные вулканы и зеленые склоны, пустыни и сосновые леса с пальмовыми рощами. На острове развитая гостиничная сеть и множество развлечений. Например, посещение кратера «Бандама», деревни Терор, пещерных поселений гуанчей и готических соборов. В столице Лас-Пальмас интересен Дом-музей Колумба. В Museo Canario выставлены черепа и мумии гуанчей. На фабрике рома «Аурэкас» можно приобрести этот напиток, а Palmitos Park привлекает любителей экзотики.

**Испанский туроператор**

- ✦ Канарские острова
- ✦ Экскурсионные программы по Испании, Франции, Италии, Греции, Турции, Египту, Марокко, Таиланду, Японии
- ✦ Экскурсионные программы по Европе, Азии, Африке
- ✦ Экскурсионные программы по Австралии, Южной Америке
- ✦ Экскурсионные программы по России
- ✦ Экскурсионные программы по СНГ
- ✦ Экскурсионные программы по Ближнему Востоку

Тел.: (495) 221-76-99; www.vam-tour.ru

## На пороге перемен

Привлекательным направлением на европейском туристическом рынке Хорватию делают замечательная природа, чистое море, многочисленные культурно-исторические достопримечательности, удобное авиасообщение и сравнительно невысокие цены. До 31 октября нынешнего года у наших соотечественников есть последняя возможность посетить страну без визы: в 2012 г. она войдет в Шенгенскую зону.

Хорватский национальный совет по туризму и Европейская ассоциация турагентств и туроператоров заключили соглашение, согласно которому в течение следующих нескольких лет направление будет пропагандироваться в 77 тыс. турагентствах Европы, а туроператоры обязуются информировать агентства и прямого потребителя о туристических возможностях Хорватии. Европейская ассоциация туристических агентств и туроператоров – важный партнер в организации путешествий в Хорватию и продвижении ее программ за пределами страны.

По данным статистики, в 2010 г. страну посетили 165 тыс. россиян, что на треть увеличило предыдущий показатель. Более половины путешественников выбрали пляжные курорты полуострова Истрия, в частности – Пулу. В Сплите (Средняя Далмация) отдохнули 19% от общего числа гостей, в Дубровнике (Южная Далмация) – 18%. Наибольшим спросом у наших соотечественников пользуются комбинированные туры: можно и в море искупаться, и страну посмотреть.

### Очаровательный Дубровник

Самый известный город не только побережья, но и всей Хорватии. Дубровник называют жемчужиной Адриатики, вместе с Венецией и Амстердамом он включен ЮНЕСКО в тройку красивейших городов-памятников Европы эпохи Возрождения. Великий Бернард Шоу сказал: «Тот, кто ищет рай на земле, должен посетить Дубровник, так как нигде больше не найти такого величия и умиротворения, такой красоты и гармонии».

Свое название Дубровник город приобрел в VIII в., когда славянские племена обосновались в этих краях. Оно произошло от дубовых лесов, произраставших здесь. Благодаря сильному торговому флоту к середине XV в. Дубровник стал независимой республикой, девизом которой были слова «Свобода дороже всего золота мира!». Крепостные стены (протяженность 2 км, ширина до 6 м, высота 20 м) строились шесть веков и служили городу надежной защитой. Они и сейчас находятся в отличном состоянии и открыты для посещения туристами.

Старый город хранит множество культурных и архитектурных шедевров. Перечислим главные: церковь святого Влаха, дворец князя, доминиканский и францисканский монастыри, фонтаны знаменитого итальянского архитектора Онофрио де Ла Кави, самая древняя, как уверяют горожане, синагога в Европе, музей мореплавания, этнографический музей, художественная галерея. Устав от высоких материй, можно посетить аквариум – он рядом с башней св. Ивана. Отметим, что по старому городу надо передвигаться осторожно, дабы не поскользнуться – поколения туристов отполировали каменные мостовые до зеркального блеска. Зато вечерами свет фонарей и рекламных щитов отражается со всех сторон – зрелище роскошное.

Те, кому хочется больше впечатлений, могут отправиться на остров Колочеп, что в трех морских милях к северо-западу от Дубровника. Это великолепный зеленый оазис средиземноморской растительности – оливковые деревья, тропические фрукты, прекрасные сады. На острове нет автотранспорта, так что воздух здесь особенно чист и прозрачен.



**Культурная программа.** В нынешнем году Совет по туризму Дубровника подготовил проект «Дубровник 2011 – Год культурного туризма», в программе которого всевозможные акции и мероприятия по продвижению курорта на туристическом рынке. Одно из наиболее ярких ежегодных событий – фестиваль в старом городе с представлениями и концертами, который проходит в июле-августе. В это время сюда приезжают музыканты и актеры со всего мира. Во время праздника нельзя не отведать блюда традиционной кухни: Далмация славится свежими морепродуктами, деликатесом считаются устрицы и мидии из залива в районе города Стон. Добавим, что в городе много баров и дискотек: Moby Dick, Hamingway, Otok, Gradiska kavana, Divinae Folie.

**Размещение.** Из отелей Дубровника можно выделить Dubrovnik Palace 5\* – член Adriatic Luxury Hotels, именитый Hilton Imperial Dubrovnik 5\*, элитный Hotel Excelsior 5\*, недавно открывшиеся Rixos 5\* и Villa Dubrovnik 5\*, подходящий для отдыха с детьми Valamar Club Dubrovnik 3\* и другие.

### Старинный Сплит

Главный город Средней Далмации находится в центральной части хорватского побережья. За прошедшие семнадцать веков здесь оставили след многие цивилизации. Название города происходит от латинского слова palatium, что значит «дворец», так как он возник на месте построенного в 295 г. роскошного дворца римского императора Диоклетиана, окруженного в те времена мощными стенами. Сегодня дворец, внесенный в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, превратился в город-крепость. Такие шедевры, как храм Юпитера, кафедральный собор святого Дюйма, площадь Прокурации в венецианском стиле, Серебряные и Золотые ворота, считаются одними из самых интересных культурных памятников Адриатики.

**Экскурсии из Сплита.** Можно добраться до островов Брач и Хвар и посетить три национальных парка – Крка, Плитвицкие озера и Корнати. Во время экскурсии на необитаемый архипелаг

Корнати туристы не только посмотрят его красоты, но и отобедают на пикнике, смогут самостоятельно прогуляться, искупаться в море или соленом озере Мир.

На острове Крка можно стать участником велосипедной прогулки по трассам, общая протяженность которых около 130 км. Они проходят через самые привлекательные регионы Крка, демонстрируя путешественнику разнообразные ландшафты острова, пещеры, реки и озера.

Из Сплита организуются также экскурсии в Шибеник – город с тысячелетней историей, в котором находится удивительный по красоте кафедральный собор XV в. и другие архитектурные и исторические достопримечательности. Этот город также славится как центр хорватских и международных музыкальных фестивалей.

**Размещение.** Из гостиниц Сплита отметим прекрасный новый Radisson Blu Resort 4\*, Hotel Globo 4\* в торговом районе города, Hotel Atrium 5\* с современным дизайном, Hotel Slavija 3\*, который расположен внутри дворца Диоклетиана и находится под защитой ЮНЕСКО как памятник архитектуры.

### Вдохновенная Пула

Уникальное сочетание культурного наследия и природы вдохновляло многих всемирно известных художников, композиторов, писателей и философов, бывавших здесь, на создание шедевров. В Пуле «отметились» Микеланджело, Манн, Джойс. Первые следы человеческой жизни были обнаружены в пещере Сандальжи недалеко от города – следам этим около миллиона лет. А первое упоминание о Пуле связано с легендой об аргонавтах, во время похода которых за Золотым руном был основан город Полай. Подтверждением связи этой земли с древнегреческой культурой служат результаты раскопок. В 46–45 гг. до н.э. Пула получила статус Римской колонии. Позже император Октавиан преобразовал Пулу в императорский город, о чем свидетельствуют шедевры римской архитектуры – триумфальная арка Сергиуса и храм Августа. Стоит особо отметить амфитеатр Арена, который был построен в первом столетии во время правления императора Веспасиана. Арена, один из самых больших коллизеев мира, превосходно сохранившийся до наших дней, служит местом проведения ежегодных музыкальных фестивалей. После падения Римской империи власть над Пулой перешла к венецианцам. В этот период город стал типично средневековым с римско-готической архитектурой.

**Эксперсии из Пулы.** У туристов популярны программы по Истрии. Например, обзорный круиз вдоль Истринского побережья. А во время экскурсии «Истринская мозаика» можно посетить города Новиград, Грохьян, Мотовун и увидеть старинные крепостные стены, архитектурные памятники Средневековья и эпохи Ренессанса, в городе Пазин побывать в этнографическом музее, в городе Дузани – продегустировать вина. Интересно побывать на «Деревенской вечеринке»: автобус идет до местечка Крцуле, где туристов встречают гостеприимные хозяева большого трак-

тира и предлагают закуску в типично истринском стиле: ракию – домашнюю виноградную водку и булочки с рыбой – балаклар. Девушки исполняют народные песни, а затем – ужин с дегустацией мерло и мальвазии – традиционных вин полуострова.

**Гостиничная база** Пулы и окрестностей, в общем-то, довольно скромная, в отличие от богатой истории. Стоит выделить Hotel Histria 3\* – современный отель, расположенный в туристическом комплексе «Пунта Верудела» в пяти километрах к югу от Пулы.

### Стоит побывать

В изумительно красивых городах Хорватии есть масса возможностей для экскурсий по замкам, музеям, поездок по винным дорогам и оздоровительного отдыха... Цавтат, Трогир, Корчула, Макарска, Брега, Млет, Умаг... На каждом из курортов можно отлично отдохнуть душой и телом. «Фирменная» экскурсия на всех курортах Адриатики – ночной круиз. Это веселая панорамная поездка на яхте. С борта открываются неповторимые виды: береговая линия с мерцающими огнями, «проплывающие» мимо острова. Мини-круиз сопровождается мелодичной далматинской музыкой. На борту можно отведать свежей рыбы и домашнего вина.

За активными развлечениями стоит отправиться в регион Виндольска, где популярны катание на велосипедах, лошадях, спортивная рыбалка и охота... Близость рек дополняет этот список водными видами спорта. Старинный город Осор на острове Црес знаменит музыкальными вечерами. Вот уже более 30 лет они проводятся в кафедральной церкви на площади в старой части города. А в городе Славонский Брод интересно посетить картинную галерею Ружич или музей музыкальных инструментов.

На реке Драве (континентальная Хорватия, г. Копривница) можно поохотиться на монстра: по легенде, близ города Леград обитает дравское чудовище, похожее на змею, которое выскакивает из воды и своим ревом пугает людей. «Охотнику» предстоит 60-километровый спуск по реке в поисках долгожданной встречи с неведомым науке существом.

Уникален курорт Опатия, где удачно сочетаются здоровый климат, природные богатства и культурные традиции. Это также прекрасное место для проведения конгрессов и симпозиумов.

Старинный и очень веселый город Пореч с многочисленными кафе под открытым небом, чудесной римской архитектурой, шумными пляжами, великолепной набережной, с которой открывается замечательный вид на близлежащие острова, рыбацкие лодки и роскошные яхты.

«Северной жемужиной Хорватии» называют Ровинь. Жюль Верн выбрал его местом действия романа «Матиас Шандор». Узенькие улочки, причудливая архитектура, плеск волн – короче говоря, опять сказка. Городская ратуша, церковь св. Ефимии, часовня св. Троицы, францисканский монастырь с его специфическим запахом старинных рукописей, городской музей и часы – основные достопримечательности этого города. Здешнее побережье очень живописно благодаря двум десяткам островов.



# ХОРВАТИЯ

## ОТЛИЧНЫЙ ВЫБОР



Национальный туристический офис Республики Хорватии  
 Россия, 123610, Москва, Краснопресненская наб., 12,  
 подъезд 6, офис 1502  
 Тел. (7-495) 258-15-07.  
 Факс (7-495) 258-15-08.  
 E-mail: HTZ@wt.ru



## На самом западе Европы

Страна с очень приятным климатом рада гостям в любое время года: здесь нет изнуряющей жары летом, а Лиссабон, например, одна из немногих столиц, где на смотровых площадках тепло даже в декабре. На этом краю Европы живут люди, которые умеют радоваться сами и охотно делятся этой наукой с другими. В Португалии можно многое увидеть, а еще послушать и попробовать.

### Курорты. Век туризма

Первому туристическому бюро страны исполняется сто лет, поэтому 2011 г. объявлен в Португалии Годом туризма. В популярных туристических городах уже проводятся различные выставки и шоу-программы, об истории самых любимых направлений страны напоминают в прессе и на телевидении. А история у португальских «райских местечек» интересная.

Например, находящийся недалеко от Лиссабона пляж Эшторил признан королевским пляжем еще в 1867 г., а первое казино здесь построено в 1891 г. Португальцы считают, что самое большое казино Европы находится именно здесь. Благодаря горячим источникам и мягкому климату с XIX в. Кошта ду Сол, то есть «Солнечный берег», называют Ривьерой. О блестящем прошлом города напоминают старые виллы и отели. А в гламурном настоящем туристам, приезжающим со всего мира, Лиссабонская Ривьера гарантирует отдых на прекрасных песчаных пляжах, к их услугам – роскошные отели, старинные замки и особняки, аквапарки, ночные клубы.

Другой курорт, расположенный рядом, на Солнечном берегу, Кашкайш – один из любимейших у туристов из Европы. Здесь прекрасный микроклимат. Летом воздух прогревается до 22–30°C, вода – до 19–22°C. От Лиссабона – полчаса на электричке. Вдобавок к курортным развлечениям здесь крупнейший на побережье шопинг-центр. Интересны и достопримечательности – старый город, замок аристократа, Морской музей, церковь Успения, часовня Сан-Себастьян и крепость. В 2008 г. поставили памятник королю Карлушу I – к столетию его убийства. Симпатичный толстяк в морской форме стоит у штурвала – кому понадобилось убивать такого короля? Недалеко – живописный утес с милым названием «Пасть Дьявола» (Boca Do Inferno).

Говоря о местных гостиницах, отметим Cascais Miragem 4\*. Белоснежное здание высится на берегу океана в окружении пышной



зелени. Номера очень просторны и оборудованы по последнему слову техники, через огромные окна открывается великолепный вид на море. Хорош Palasio Estoril Hotel & Golf – рядом с тем «самым-самым» казино, да и до старинного города Синтра рукой подать. Небольшой Farol Design Hotel расположен в аристократическом особняке позапрошлого века, в архитектуре здания гармонично сочетаются старинная изысканность и современные тенденции. Дизайнеры тут хорошо потрудились. В отеле есть открытый бассейн с морской водой и солнечной террасой. Хорош и SANA Estoril – в здешнем зале давал сеансы одновременной игры великий русский шахматист Александр Алехин.

Grand Real Villa Italia Hotel & Spa, входящий в ассоциацию The Leading Hotels of the World, расположился неподалеку от «Пасти Дьявола» в старинной резиденции короля Умберто II, последнего итальянского монарха, правившего лишь месяц после Второй мировой войны. Расписные потолки, традиционная португальская плитка «азулежуж» сочетаются с мрамором и венецианской мозаикой, создавая роскошную и уютную обстановку.

### Лиссабон. Отдых в столице

Город расположен в устье реки Тежу, от центра Лиссабона до берега океана всего-то одиннадцать километров. В океан устремлен величественный памятник первооткрывателям в виде огромного корабля. В список достопримечательностей также входит ажурный монастырь Жеронимуш, дворец Республики, мост 25 апреля, ведущий к памятнику Иисусу Христу, и рекордно длинный вантовый мост имени Васко да Гама. Издалека виден памятник маркизу Помбалу со львом, а рядом с маленьким памятником Фернанду Пессоа (поэт сидит за бронзовым столиком у любимого кафе) любят фотографироваться туристы. Обязательно нужно зайти в новый Музей современного искусства, где собрано около тысячи работ из собрания миллиардера Жозе Берарду: Пикассо, Уорхол, Дали, Миро, русские авангардисты... Детей следует сводить в океанариум, один из самых больших в мире. Рядом с ним – аттракционы, павильоны, канатная дорога. За площадью Коммерции начинается холмистый исторический район Алфамы. Здесь – лучшие в Лиссабоне «дома фаду» (casa do



**Елена МИРОЛЮБОВА,**  
компания «Квинта-тур»

В этом году мы предлагаем уже ставшие популярными экскурсионные программы по Португалии – каждую неделю по четвергам, пятницам и субботам у нас выполняются вылеты сразу в два разных экскурсионных тура. Отдельно хочется выделить тур класса люкс «Легенды Португалии» в группах до 20 человек и нашу новинку – летний экскурсионный тур «Португальские каникулы» с отличной ценой 995 евро за неделю. Также запланированы две экскурсионные группы на Азорские острова – 17 июля и 28 августа. Большим спросом пользуются комбинированные туры в Лиссабон с экскурсиями и отдыхом на курортах. Благодаря девяти рейсам в неделю авиакомпании TAP «Португальские авиалинии» в Лиссабон (блоки мы взяли на пяти рейсах в неделю) можно предлагать программы любой продолжительности. Любителям пляжного отдыха подойдут туры на курортах Алгарве и Мадейра с прямыми перелетами «Трансаэро», которые выполняются по пятницам до 30 сентября.

Для турагентств мы провели серию мастер-классов, по итогам которых менеджеры получили персональную повышенную комиссию, также организовали три рекламных тура в конце мая – начале июня, у нас работает онлайн-система подбора туров, при бронировании в которой агенты получают 11%. В конце сезона мы планируем поощрительные поездки в Португалию.

fado). Фаду (от латинского «фатум» – «судьба») – самая распространенная в Португалии песенная форма, род городского романса, исполняемого под гитару. В Алфаме в маленьких рестораниках поют фаду в традиционном варианте. Можно порекомендовать ресторан Parreirinha da Alfama (Beco do Espirito Santo, 1). Здесь хорошая кухня, очень типичная для фаду обстановка. Но можно послушать и выступающих в больших залах «новых» фадистов, в том числе, если повезет, Маризу. Эта гастролирующая по всему миру блондинка стала фактически «лицом» Португалии.

Особая удача для туриста – попасть на Фестиваль фаду. Есть два основных центра фаду – Лиссабон и Коимбра, старая столица Португалии. Коимбрский стиль связан с академической традицией здешнего университета: более утонченные мелодии и исполняется исключительно мужчинами. Будучи в Коимбре грех не заглянуть в тамошний A Capela bar. Во время фестиваля концерты устраиваются по пятницам и субботам в замке Сан Жорже. А по четвергам и воскресеньям специальные концерты проходят в легендарном трамвае № 28, который проезжает через самые живописные места города.

В Turismo de Portugal подчеркивают, что «Лиссабон может похвастаться одними из лучших пятизвездочных отелей в мире со средней ценой за ночь в районе \$169 (2010). Из лиссабонских гостиниц выделим Dom Pedro Palace, дизайн-отель Jeronimos 8, входящий в группу Design Hotels. Свой дизайнерский роуль есть в шикарном Sheraton Lisboa Hotel & Spa. И как раз рядом с Парком наций разместился Tivoli Tejo, в котором есть открытый бассейн с подогревом и теннисный корт.

### О портвейне

Еще одна особенность «среднестатистического» тура по Португалии – непременно посещение винодельческих мест, само собой, с дегустацией. Главный «фирменный» напиток – портвейн. На втором месте мадера – это уже с одноименного острова. Изучать винную карту страны можно долго. Или посетить Институт портвейна и вина долины реки Дору. Этим летом в историческом регионе Vila Nova de Gaia открывается первый в Португалии винный отель класса люкс Yeatman Oporto.

### По стране

В Порту следует прогуляться по портовому кварталу Рибейру, увидеть башню Клериков, мост Дона Луиша и собственную «Эйфелеву башню». Интересно съездить в Фатиму – главное место паломничества в Португалии, где в 1917 г. трем детишкам явилась Богородица. Азорские острова входят в число лучших курортов всей Европы. Здесь в туристической зоне Фуншала на скале стоит отель Pestana Carlton Madeira, из его окон открывается восхитительный вид на залив.

Конечно, надо посетить Синтру с ее знаменитым королевским дворцом – этот городок давно завоевал славу одного из красивейших и романтических мест в мире. А уже знакомый нам Кашкайш – это знаменитый мыс Рока (Cabo da Roca). Обидно приехать в Португалию и не встретить закат на крайних точках нашего материка. Мыс Рока – точка самая западная, мыс Сан-Винсенте (Cabo de San Vicente, это уже дальше на юг) – самая юго-западная. Солнце садится прямо в океан – это незабываемо! Там, где об отвесные скалы разбиваются волны Атлантического океана, хороший выбор сувениров.

### Португалия и мы. Всё ближе и чаще

Самая западная европейская страна становится для россиян все известнее. Вот уже и международная компания Status Home Real Estate вышла на наш рынок с предложениями о покупке недвижимости. А, к примеру, у Елизаветы II в Португалии вилла уже давно. Многие россияне уже последовали королевскому примеру. Пока наибольшим спросом пользуется Алгарве – самая южная и самая веселая португальская провинция.

Ну а прочие – пока едут как туристы. Ведь и для покупки дома тоже надо сначала просто приехать. Программы как раз по Алгарве разрабатывает туроператор Altosol, компания «Квинта-тур» предлагает вино-гастрономические туры, а PAC Group организует речные круизы «Золото Дору». И 50% посетивших Португалию российских гостей возвращаются в эту страну снова.

В этом сезоне страна пляжей, гольфа, портвейна и рыбного стола станет «более регулярной» – на португальском направлении прибавятся авиаперевозки. Уже два года назад национальный перевозчик TAP Portugal связал Москву и Лиссабон, летом его самолеты летают девять раз в неделю. Программа «Трансаэро» Москва – Лиссабон, изначально заявленная на 28 мая и впоследствии отмененная, всё же состоится, но будет запущена позже – со 2 июля. Другая португальская программа «Трансаэро» – прямая цепочка из Москвы на Мадейру – стартует 24 июня с частотой раз в неделю. TAP предлагает хорошие сквозные тарифы на этот остров через Лиссабон, но прямой рейс всегда удобнее стыковочного. Третья программа «Трансаэро» из Москвы в Португалию – это ставшая уже традиционной цепочка на Фару, то есть прямым к пляжам популярного курорта Алгарве. В этом году рейс приобрел статус регулярного – ранее он выполнялся как чартер по заказу Altosol, нынешним летом кресла на рейсе поделили Altosol и «НТК Интурист».

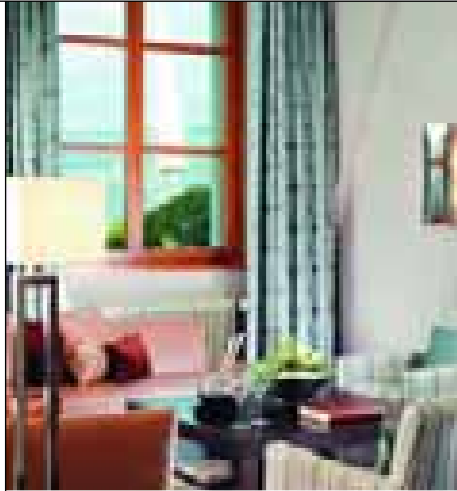
**Вся Португалия**

15 лет в рамках

- Экспресс-туры по Португалии от 995 евро
- Прямые вылеты в Алгарве от 1800 евро
- Прямые вылеты на Мадейру от 2400 евро
- Среднемесячные туры по Португалии от 1700 евро
- Среднемесячные туры по Португалии от 1700 евро
- Среднемесячные туры по Португалии от 1700 евро

**КВИНТА ТУР**

100000 Москва, Космодромная ул. 4. Тел: 800 08 08 08, WWW.KVINTA.TUR



## Гостеприимный город у озера

Женева – деловой город. Это очень наглядно видно на городских улицах, где в потоке машин много одетых в строгие костюмы при галстуках служащих, восседающих на мотоциклах и мотороллерах. Они, к слову, составляют до трети участников городского движения, что является одной из причин отсутствия пробок в Женеве. Ведь двухколесный транспорт занимает на полосе как минимум вдвое меньше места. Вместе с тем в элегантной Женеве есть немало очень достойных исторических и современных достопримечательностей.

### Ориентировка на местности

Женева расположена по берегам западной части озера Леман (оно же Женевское озеро) и вытекающей из него реки Роны. На левом берегу исторический центр – старый город с главными памятниками архитектуры, международными банками, страховыми и трейдинговыми фирмами, представительствами крупных концернов и других компаний мирового уровня. Правый берег – место дислокации штаб-квартир крупных международных организаций, укрытых в зелени красивых парков.

С набережной в солнечную погоду открывается впечатляющая панорама Альп, в особо ясные дни можно увидеть покрытый снежной шапкой Монблан. На переднем плане белые паруса яхт на глади озера, прогулочные катера и фонтан Же д'О (Jet d'Eau в пер. «струя воды»), бьющий с рукотворного островка на озере. Струя со скоростью 200 км/ч достигает высоты 145 м и поднимает каждую секунду в воздух 500 л воды. По высоте Же д'О считается пятым в мире фонтаном. На пирсе, соединяющем его с берегом, к фонтану устроена пеше-

ходная дорожка. Обе части города соединяют несколько мостов через реку. Самый крайний – «Монблан» (Pont du Mont-Blanc) на границе между озером и рекой.

Женевский фонтан первоначально появился в городе чисто по техническим соображениям. В 1886 г. была пущена в эксплуатацию небольшая гидроэлектростанция «Кулувренье» (Coulouvrenière) у Машинного моста (Pont du Machine). Он третий от «Монблана». В конце дня, когда нагрузка потребителей снижалась, чтобы избежать избыточного давления, воду необходимо было «спускать». Из-за сильного напора решили устроить фонтан. Тогда его максимальная высота составляла 90 м. Фонтан быстро стал городской достопримечательностью, и в 1891 г. его «выставили» для всеобщего обозрения на озере. Так Же д'О перестал «трудиться» и превратился в городскую достопримечательность, на фоне которой теперь старательно фотографируются туристы. Фонтан работает не постоянно. Его отключают на ночь около 23.00, днем при сильном ветре и на время проведения регламентных работ.



### Как появились швейцарские часы

О Женеве можно говорить как о родине понятия «швейцарское качество», которое весь мир связывает с часами. Основание в Швейцарии часового производства было вызвано движением Реформации и протестантской этикой, отрицавшей любую роскошь. В середине XVI в. Женева, где поселился один из ведущих идеологов протестантизма Жан Кальвин, становится центром Реформации. В городе законодательно устанавливаются весьма суровые нравы. В том числе запрещается ношение драгоценностей и других украшений. Но это не распространялось на часы, и энергия ювелирных мастеров была направлена на их производство, которое в Швейцарии превратилось в настоящее искусство. Часы оказались единственным разрешенным украшением протестанта. И какие это были часы! В золоте и бриллиантах, разрисованные изящными миниатюрами, встроенные в кресты, медальоны, пистолеты, табакерки, дамские вееры... После кровавой Варфоломеевской ночи, когда гонения на протестантов на «католических территориях» усилились, многие из них искали спасения на территории протестантской Швейцарии. Среди изгнанников было немало золотых дел мастеров и ювелиров, а также просто богатых людей. Их навыки и капиталы дали новый толчок развитию часового производства в Швейцарии. Поэтому многие мастера, стоявшие у истоков швейцарской часовой славы, были отнюдь не швейцарцами по происхождению! Среди них, например, один из основателей ныне всемирно известной фирмы «Патек Филипп» (Patek Philippe) выходец из Польши Антон Патек, правда, покинувший родину по политическим причинам, не желая находиться под властью русского царя. В 1601 г. около пятисот женевских мастеров объединились в Гильдию часовщиков. «Город был переполнен часовыми дел мастерами», – пишут историки.

В конце XVIII в. в Женеве делали ежегодно около 80 тыс. часов. Это были предметы роскоши, предназначенные для богачей. Спрос на часы продолжал расти, в том числе и среди просто достаточно обеспеченных людей. Появились карманные часы подешевле. В 1900 г. на мировом рынке было продано более 7,3 млн швейцарских часов, в основном в США. Сегодня Швейцария производит 50% от общего объема часовой продукции в мире, при этом 95% швейцарских часов идут на экспорт.



**Андрей ЧУРКИН,**  
компания INCOTRADE

Летом, особенно в августе, в Швейцарии проходит много фестивалей. Для индивидуальных туристов мы бронируем отель и билеты. В Базеле в июне организуется выставка современного искусства «Арт-Базель». В течение всего летнего сезона в районе Интерлакена устраиваются театрализованные представления под открытым небом по мотивам историй о народном герое Вильгельме Телле. Первого августа празднуют день Швейцарской конфедерации: вечером небо над всеми крупными городами страны озаряет красочный салют. «Дни города» отмечают в Женеве в течение первой декады августа, праздник завершается парадом гильдий и фейерверками. Не все желающие могут попасть на знаменитый Джазовый фестиваль в Монтрэ: цены в отелях города во время праздника повышаются, мест не хватает. Но мы заранее бронируем номера в гостиницах Монтрэ, Вевё и Лозанны. Кстати, именитых гостей фестиваля принимает Le Montreux Palace 5\* – лучший отель в городе. Здесь в декабре 1971 г. останавливались музыканты группы Deep Purple. Тогда во время концерта и произошел пожар в местном казино, после чего появился навеянный происшедшим знаменитый хит Smoke on the water. Сегодня отель популярен не только благодаря высокому уровню сервиса, но и в связи с этой легендарной историей. Добавлю, что к нынешнему сезону мы разработали несколько новых программ отдыха на озерах и на термальных курортах Швейцарии. Подробнее – на сайте [www.incotrade.ch](http://www.incotrade.ch).

### Отель на набережной

Недалеко от «Монблана», через дорогу от Английского сада (Jardin Anglais), стоит выстроенный в стиле Belle Epoque фешенебельный Swissôtel Métropole Geneva 5\*. Он занимает особое место среди гостиниц Женевы. Ему более 150 лет, и это единственный пятизвездный отель на левом берегу озера. Левобережье – центр деловой, культурной и развлекательной жизни столицы Швейцарии.

Из окон гостиницы открывается прекрасный панорамный вид на озеро и знаменитый фонтан Же д'О. В отеле 127 номеров, включая 16 сьютов. Комнаты обставлены элегантной мебелью, на стенах висят картины, окна обрамляют шторы из благородного шелка. В каждом номере рабочий стол, Wi-Fi, голосовая почта, кофемашинка, CD/DVD-проигрыватель, спутниковое телевидение, уют и гладильная доска. А также сюрприз – телевизор в ванной комнате, естественно, помимо гостиной. Из окон сьюта «Леман» открывается замечательный панорамный вид на озеро, а в «Президентском» сьюте площадью 300 кв. м за столом для заседаний в гостиной могут спокойно разместиться до 10 человек. Бронируя номера в этом отеле, надо иметь в виду, что с весны до осени пышные кроны деревьев частично перекрывают вид на озеро из окон второго и третьего этажей, но четвертый и пятый этажи обеспечивают бесподобную панораму круглый год.

В меню ресторана «Большая набережная» (Le Grand Quai/«Ле Гранд Кэ») предлагаются изысканные блюда французской кухни, сомелье посоветует самое подходящее из винной карты. Захватывающий вид на город, озеро и горы открывается с панорамной террасы на крыше отеля – единственной смотровой площадки такого рода в Женеве. Здесь могут разместиться до 120 человек.

В будни цены в отеле выше – в эти дни его заполняют в основном бизнесмены, на выходные они разъезжаются, и цены падают. Как и в других гостиницах Женевы, гостям на время проживания в отеле бесплатно выдают проездной билет Geneva Transport Card. Он действителен в зоне 10 на все виды общественного транспорта, включая «водное такси» и поездки в ближайшие пригороды.

Под управлением Swissôtel Métropole Geneva 5\* находится также самый миниатюрный в Швейцарии пятизвездный отель-ресторан Parc des Eaux Vives.

### По городу на «паровозе»

Рядом с «Монбланом» начинается несколько кольцевых экскурсионных маршрутов, дающих удобную возможность знакомства с Женевой. Пассажиры возят забавные «паровозики» на колесах. Длительность их поездок не более 40 минут. На любой остановке можно сойти и продолжить экскурсию на следующем поезде. Красный Muson River 1894 возит своих пассажиров по левому берегу озера. Поездка начинается на набережной Променад дю Лак/Promenade du Lac. Ориентир – Национальный памятник (Monument National), воздвигнутый в ознаменование присоединения Женевы к Швейцарии в 1815 г. Союз символизируют две вооруженные панорамы круглый год.



В зале выдачи багажа женевского аэропорта Cointrin («Куант-рэн») установлен автомат для выдачи бесплатного билета Unireso на проезд общественным транспортом до города, действительный 80 минут.

женные дамы в длинных одеяниях, на щите одной из них начертан мушкетерский девиз «Один за всех и все за одного». Напротив фонтана Же д'О «паровозик» делает первую и, на обратном пути, предпоследнюю остановку. На маршруте роскошные виллы, уютные дворцы, красивый парк в английском стиле «Парк дэз О Вив» (Parc des Eaux Vives/«Парк Живых Вод»), где на холме стоит упомянутый выше одноименный бутик-отель. Уходящий к озеру склон украшают розарий и роскошная лужайка, окаймленная экзотическими деревьями. Возвращаясь, на остановке возле фонтана можно «отпустить» паровозик и осмотреть фонтан. Чтобы пешком неспешно вернуться на набережную Променад дю Лак, понадобится 5–10 минут.

На белом паровозике Raquies Express of Geneva можно совершить поездку по правому берегу озера. Маршрут начинается в очень памятном историческом месте. Здесь на набережной «Монблан» (Quai du Mont-Blanc) итальянский анархист Луиджи Лукени 10 сентября 1898 г. ударом заточки убил императрицу австрийскую Елизавету (Сиси), которая прогуливалась у озера. Памятник выразительно подчеркивает стройность фигуры Елизаветы, которая была одной из самых красивых дам Европы тех лет. Ориентиры – изящный вырезанный из камня мавзолей герцога Карла II Брауншвейгского/Monument Brunswick и отель «Бо Риваж»/Beau Rivage. Мавзо-



### Инкотрейд – Швейцарский туроператор

- Групповые экскурсионные программы – индивидуальные
- Служба визовых услуг, МИД программы
- СТА услуги, транспортные услуги, аренда автомобилей
- Выдача международных билетов (СТ) в офис

Присоединяйтесь к службе выездных российских туроператоров!

Тел.: (495) 660-40-00, (800) 111-11-11, факс: (495) 660-40-01, E-mail: [incotrade@yandex.ru](mailto:incotrade@yandex.ru), [www.incotrade.ru](mailto:www.incotrade.ru)





**Татьяна Пилипенко,**  
компания Lakeside Marketing:

Еще каких-нибудь десять лет назад многие российские туристы были уверены, что столица Швейцарии – это Женева. Сегодня наши соотечественники путешествуют больше и в отношении географии стали более грамотными. Женева же остается европейским городом столичного уровня. Самое значимое летнее событие здесь – праздник города, который проходит с конца июля до середины августа и заканчивается знаменитым фейерверком над Женевским озером. Программа меняется каждый год, но неизменными остаются аттракционы на набережной, дискотеки под открытым небом и, конечно, салют. Что касается событийных туров, то их чаще всего организуют для специалистов в различных областях и приурочивают к специализированным выставкам, которых в Швейцарии проводится сотни в год. Самые известные – часовая, ювелирная, авиасалон, автосалон, «Арт Базель».

Менеджеров турагентств, действительно специализирующихся на Швейцарии, очень мало. Мы всегда говорим нашим партнерам, чтобы не стеснялись обращаться к нам за информацией для того, чтобы грамотно говорить с клиентами и максимально удовлетворять их запросы.

Добавлю, что многочисленные новости и спецпредложения мы публикуем каждую неделю на сайте [www.lakeside.ru](http://www.lakeside.ru).

лей воздвигнут городскими властями в благодарность за то, что герцог оставил Женеве свое огромное состояние. У памятника нет стен. Саркофаг с телом герцога установлен на открытом воздухе внутри строения на высоте нескольких метров – упокоенный страдал клаустрофобией и даже после смерти, согласно завещанию, не хотел находиться в замкнутом пространстве. Большая часть маршрута проходит по территории замечательного парка в английском стиле, где в аромат цветов и запаха свежей зелени вливается свежесть легкого ветерка с озера.

Зеленый «паровозик» Vieille-Ville с красными вагончиками отправляется в путешествие по Старому городу от остановки «Площадь Роны»/Place du Rhone. Маршрут проходит по Ратушной улице/rue de l'Hôtel-de-Ville, через старейшую, известную со времен римлян, площадь города Бур-де-Фур/Bourg-de-Four, мимо собора св. Петра, Стены реформаторов, Городского оперного театра. Сопроводительный текст экскурсий идет обычно на французском и английском языках. Интервал движения на всех трех маршрутах составляет 35–40 мин.

От Place du Rhone также начинается экскурсионная поездка, в которую помимо проезда по набережной на левом берегу входит осмотр расположенного напротив международного квартала, где разместились штаб-квартиры Всемирной торговой организации, Всемирной организации здравоохранения, Международного общества «Красный крест», Всемирного совета церквей и других организаций. Европейская штаб-квартира ООН расположилась в комплексе зданий Дворца наций, к нему примыкает парк, где стоят скульптура Юрия Гагарина и титановая стела с ракетой на вершине – подарок Швейцарии от Советского Союза. Напротив Дворца, в центре площади, установлен памятник жертвам противопехотных мин – огромный, в несколько этажей, стул на трех ножках, четвертая, по задумке, сломана. Один из спонсоров проекта – Пол Маккартни.

Рядом со Swissôtel Métropole Geneva 5\* в Английском саду – знаменитые самые большие в мире цветочные часы (диаметр циферблата – 5 м, длина секундной стрелки – 2,7 м). Они появились здесь в 1955 г. Поле циферблата составляют около 6500 различных цветов, меняющихся в зависимости от времени года и разновидности растений, образующих покров клумбы.

Сразу за отелем Swissôtel Métropole Geneva 5\* проходит переполненная модными магазинами улица Роны/rue du Rhône – самая престижная торговая улица города. На ней наилучшим образом представлена продукция швейцарских часовщиков, ювелирных и модных домов – Patek Philippe, Rolex, Frank Muller, Piaget, Boucheron, de Grisogono, Van Cleef & Arpels, Chanel, Dior, Prada. Здесь же крупные универмаги Globus и Coop City. На rue du Marché разместились модные магазины с достаточно демократичными ценами.

### Музей часов

[www.patekmuseum.com](http://www.patekmuseum.com)

С историей часового дела можно познакомиться в музее «Патек Филипп» (Patek Philippe) на улице Рю Вьё-Гренадьё 7 (rue Vieux-Grenadiers/улица Старых Гренадиров). Здесь, например, представлены самые дорогие и самые сложные в мире золотые часы Calibre 89. Их делали девять лет к 150-летию компании, которое отметили в 1989 г. В механизме использованы 1728 деталей. По этим часам кроме времени можно определять, например, фазы луны, дату наступления Пасхи вплоть до 2017 г., ориентироваться в знаках Зодиака, не говоря уже о календаре, будильнике и т.д. Несколько экспонатов музея связаны с Россией. Здесь хранятся изготовленные в 1860 г. специально для эксплуатации в холодной Сибири деревянные часы, принадлежавшие некоему М.С. Бронникову родом из Вятки. Наручные часы Patek Philippe побывали в космосе в октябре 1992 г. на корабле «Фотон-8», о чем свидетельствует сертификат № 3800/001 MVT 1429855, выданный «Главкосмосом». В документе, правда, допущена курьезная ошибка. Из него следует, что корабль, отправившись в полет 9 октября 1992 г., вернулся домой 24 октября 2292 г., то есть провёл в космосе триста лет. На одном из этажей русских туристов непременно подводят к витрине, на которой выставлена солидных размеров братина из позолоченного серебра 84-й пробы с эмалью с 12-ю чарками-ковшиками, подаренная дому Patek Philippe императором Николаем II.

### Золотые купола

С панорамной террасы на крыше Swissôtel Métropole Geneva 5\* прекрасно видны позолоченные купола русской Крестовоздвиженской церкви, стоящей на улице Рю де Бомон 18 (rue de Beaumont). Храм является кафедральным собором Западно-Европейской епархии Русской православной церкви за границей. Стены построенного в 1869 г. храма помнят немало наших соотечественников. Начиная с XVIII в. в Женеве подолгу жили Василий Жуковский, Николай Гоголь, Лев Толстой, Петр Чайковский, Игорь Стравинский... В храме венчались Михаил Врубель и Надежда Забела. В этой церкви была крещена (1868) и отпета (1868) Софья, первая дочь Федора и Анны Достоевских.



## В Европу – на автобусе

**Трудно найти более универсальный и демократичный способ познакомиться с несколькими европейскими странами, чем автобусный тур. По объему полученной в поездке информации ему до сих пор нет равных. А в каталогах столичных компаний можно подобрать программу на любой вкус и кошелек.**

Автобусные туры появились на заре становления российского туризма. Изначально их успех был обусловлен демократичной стоимостью программ. В равной степени туристов привлекают и обширные познавательные возможности. «Турист находится в постоянном движении, перемещаясь между несколькими странами и городами, при этом осматривая их основные достопримечательности. Утром можно выехать из отеля в одной стране, а приехать на ночь уже в другую. Только воспользовавшись автобусным туром, можно за одну поездку посетить шесть и более стран! При этом – за разумную цену», – говорит руководитель отдела автобусных туров компании «Экспресс Лайн» Сергей Боровков. Автобусные туры позволяют увидеть настоящую жизнь страны, посетить самые удаленные ее регионы и достопримечательности. А для кого-то автобусный тур – еще и возможность пополнить круг интересных знакомств, завязав новые отношения с членами туристической группы. Ведь спецификой автобусных туров является их коллективный характер: все программы – групповые. Даже если турист едет один, скучать в одиночестве ему не придется. Добавим, что для организованных групп туристов (школьники, студенты) существует возможность поездки в сопровождении преподавателей – без родителей.

### Комфорт на колесах

Не стоит думать, что автобусные туры – это тяжелая круглосуточная жизнь на колесах. В начале 90-х годов так и было, но уже с се-

редины минувшего десятилетия ситуация кардинально изменилась. Почти ушли в небытие программы с ночными переездами. Автобусный парк большинства крупных столичных турфирм составляют вполне комфортабельные машины таких брендов, как «Мерседес», «Скания» и др. «Наша компания владеет собственным автобусным парком, все автобусы (Bova, Setra, Neoplan) оснащены кондиционерами, WC, кофеваркой и DVD-системой. Разнообразие автобусных программ в нашем каталоге очень велико. Среди них есть как малобюджетные туры, так и программы с более комфортабельным размещением в гостиницах высокого класса, без ночных переездов, с дополнительным отдыхом на морских курортах и т.д.», – рассказывает ведущий менеджер европейского направления компании «Бон Тур» Марина Холмова.

«Наши туры организованы с привлечением автобусного парка наших давних проверенных польских партнеров. Комфортабельные автобусы располагают всем необходимым оборудованием для длительных международных переездов и обслуживаются в Евро-союзе. Они рассчитаны на различное количество туристов – от 49 до 70 человек», – говорит Сергей Боровков. Заметную роль в увеличении спроса на автобусные туры также сыграли комбинированные программы: авиаперелет + автобус. Они значительно экономят время и силы туристов. Уровень комфорта в автобусных авиатурах почти такой же высокий, как в обычных экскурсионных программах, а цена – ниже.

Сегодня в распоряжении ведущих операторов квалифицированный штат гидов-сопровождающих, которые ведут группу и работают с ней от начала и до конца поездки. «Важно и то, что туристы, как правило, не испытывают неудобств из-за незнания языка, плохой ориентации в незнакомых местах и прочего. Ведь на протяжении всего маршрута с группой работают квалифицированные гиды, которые владеют иностранными языками, имеют опыт работы, досконально знают свой маршрут, а также все организуют и объясняют», – отмечает Марина Холмова. В отдельных случаях привлекаются дополнительно и местные лицензированные гиды. От гида, как показывает практика, зависит более половины успеха тура.



**LAKESIDE MARKETING**

ШВЕЙЦАРИЯ

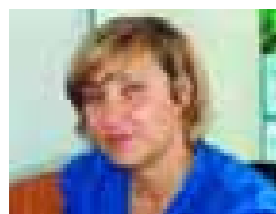
ОЗЕРА, ГОРЫ, ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ, АКТИВНЫЙ ОТДЫХ

Пятидневные и велосипедные маршруты разработаны индивидуально по программе

Привлечены в сотрудничестве российские туроператоры

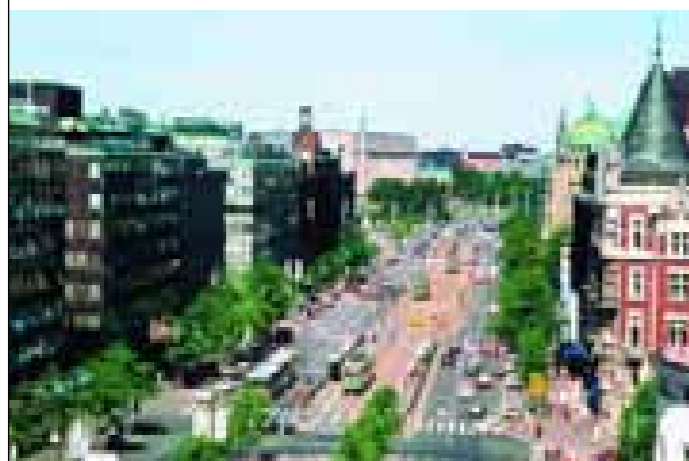
ШВЕЙЦАРСКАЯ ТУРОПЕРАТОРСКАЯ КОМПАНИЯ

# АВТОБУСНЫЕ ТУРЫ



**Марина ХОЛМОВА,**  
компания «Бон Тур»

Основной плюс автобусного туризма – возможность за короткий период увидеть и узнать много интересного, так как за одну поездку можно посетить сразу несколько стран и осмотреть большое число достопримечательностей. Ведь путешествие на автобусе позволяетзнакомиться с достопримечательностями не только на остановках и экскурсиях, но и по ходу маршрута. Преимущество такого тура состоит в том, что клиенту не надо продумывать, как организовать свой отдых: он уже приобретает грамотно составленную, насыщенную экскурсионную программу. Наибольшей популярностью в этом сезоне пользуются такие туры, как «Париж через Скандинавию» продолжительностью 9, 10, 12 дней, а также программы в Чехию, стартующие каждую субботу. На летний сезон наша компания традиционно предлагает автобусные туры с отдыхом на море в Италии, Испании, Франции. В этом сезоне к уже стабильно пользующимся спросом программам отдыха на Средиземноморье добавились туры с отдыхом в Хорватии и на озере Балатон.



**Автобусные туры по Европе**

- Экскурсионные туры через Скандинавию (Франция, Польша, Чехия, Нидерланды, Италия, Великобритания)
- Туры через Брест. Экскурсии + отдых (Италия, Германия, Австрия, Швейцария, Польша)
- Туры с отдыхом на море через Скандинавию (Италия, Испания, Франция)

[www.bontour.ru](http://www.bontour.ru)

## Лидеры спроса

Большинство россиян предпочитают автобусные туры продолжительностью 9–12 дней. Что касается приоритетных направлений, то наибольшей популярностью на сегодняшний день пользуются программы с посещением нескольких стран, в том числе Франции и ее столицы. Любовь к этой стране и интерес к Парижу исторически заложен в сердцах россиян. «Вариантов таких туров у нас несколько: «Привет, Париж!», сочетающий посещение Франции, Германии, Бельгии и Польши; «Красоты Праги и Парижа», включающий также осмотр достопримечательностей Чехии; «Пять столиц Европы», дающий возможность помимо Франции, Германии и Бельгии, посетить также и Голландию с Польшей; «Европейский калейдоскоп», «Парижа много не бывает» – названия этих туров говорят сами за себя, и многие другие», – отмечает Сергей Боровков. Хорошим спросом пользуются Польша, Германия, Испания, Италия, Австрия, Швейцария и Голландия, страны Скандинавии. Все большую популярность приобретает Великобритания. В наши дни автобусные туры бывают узконаправленными, тематическими, или с более широкой программой. Например, исторический экскурсионный автобусный тур предполагает посещение цепочки достопримечательностей страны. «А пляжный автобусный тур предполагает более продолжительный, чем поездом или самолетом, проезд к месту отдыха, зато он интереснее и дополнен посещением достопримечательностей. Кроме того, мы предлагаем горнолыжные автобусные туры с проездом к месту основного отдыха и переездом к другим интересным туристам склонам», – рассказывает менеджер по автобусным турам в Европу компании Aerotravel Юлия Чистова.

## Что нового?

Из новинок сезона 2011 г. компании «Экспресс Лайн» можно отметить короткие (от семи дней) блиц-программы с посещением Чехии, Австрии, Венгрии и Германии. Это туры «Тропические острова в Берлине» (с посещением крупнейшего европейского аквапарка рядом с немецкой столицей), «Дунайский вальс» (с экскурсиями в Вене, Будапеште и излучине Дуная), «Мини-тур в Европу» (по городам Краков, Вена, Прага, Дрезден и Вроцлав) и «Венская сказка» (с упором на посещение Вены и Зальцбурга). Все эти программы, хоть и не очень продолжительные, не включают ночных переездов. Заслуживает внимания одиннадцатидневный тур, сочетающий посещение наиболее привлекательных европейских городов с отдыхом на побережье Хорватии, что особенно актуально в теплый летний сезон.

## Прогноз оптимистичный

В целом прогноз по автобусным турам на этот сезон у ведущих игроков благоприятный. Глубина и интенсивность продаж в 2011 г. показывают, что программы все также востребованы. «Туры нашей компании в Европу через Брест пользуются высоким спросом уже несколько лет. Ввиду этого мы прогнозируем увеличение глубины продаж на 25%. Но наибольший рост продаж (порядка 40%) в сезоне весна-лето 2011 г. ожидаем по турам в Европу через Скандинавию», – полагает Марина Холмова. Не будем забывать и того, что, хотя мировой финансовый кризис и кончился, люди не перестали экономить. Поэтому продажа экономичного туристического продукта по-прежнему очень актуальна для каждого туристического агентства, желающего идти в ногу со временем.

destinations

# Серия DESTINATIONS

тематический выпуск и организационный журнал «Турбизнес» и Business Travel

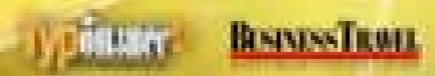
- Более 20 выпусков в год
- Предоставляют информацию о странах, туристических регионах, видах туризма
- Ориентированы не только на сотрудников туристических агентств, но и на туристов

## План публикаций на вторую половину 2011 г.

- июнь Франция
- июнь Бавария
- июль Венгрия
- июль Южная Африка
- июль Мюнхенский аэропорт (онлайн)
- август Технологии
- август Испания
- август Валле д'Аоста
- сентябрь Литва
- сентябрь Бразилия
- сентябрь Оман
- октябрь Мюнхенский аэропорт (онлайн)
- октябрь Горные лыжи
- октябрь Путешествие за здоровьем
- ноябрь Мюнхенский аэропорт (онлайн)
- декабрь Зимняя экзотика

## Распространение

Вместе с журналом «Турбизнес» по российским туристическим компаниям, на московских и региональных выставках, региональных workshop «Турбизнес», в VIP-зале аэропорта «Домодедово»



Приглашаем к сотрудничеству!

Дополнительная информация и заказ рекламы  
тел.: (495) 723-72-72, e-mail: [reclama@tourbus.ru](mailto:reclama@tourbus.ru)